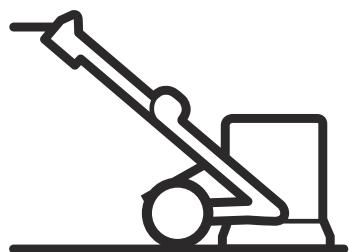




Husqvarna®



BGS 250

CS
HU
PL
SK

Návod k použití
Használati utasítás
Instrukcja obsługi
Návod na obsluhu

2-24
25-47
48-70
71-93

Obsah

Úvod.....	2	Odstraňování problémů.....	19
Bezpečnost.....	6	Přeprava a skladování.....	20
Provoz.....	11	Technické údaje.....	21
Údržba.....	16	Prohlášení o shodě.....	24

Úvod

Odpovědnost vlastníka



VÝSTRAHA: Opracování betonu a kamene metodami, jako je řezání, broušení nebo vrtání, zejména při suchém provozu, vytváří prach pocházející ze zpracovávaného materiálu, který často obsahuje křemen. Křemík je základní složkou písku, křemene, cihlářské hlíny, žuly a řady dalších nerostů a hornin. Nadměrné působení prachu může vyvolat následující reakce:

Vdechování křemíku může vést k onemocněním dýchacího ústrojí (ovlivňujícím schopnost dýchat), včetně chronického zánětu průdušek a plnicí fibrózy. Tyto nemoci mohou být smrtelné.

Podráždění kůže a vyrážka.

Rakovina podle organizací NTP* a IARC* */ Národní toxikologický program, Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny.

Podnikněte následující opatření:

Zabraňte vdechování a styku pokožky s prachem, mlhou a výfukovými plyny.

Používejte vhodnou ochranu dýchacích cest, například protiprachovou masku určenou k filtrace mikroskopických částic, a zajistěte, aby ji používaly i osoby v okolí práce. (Viz OSHA 29 CFR Part 1926.1153)

Aby se minimalizovaly emise prachu, použijte vodu k navázání prachu, pokud je to možné. Pokud je nezbytný suchý provoz, použijte vhodný odsavač prachu.

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání produktu. Řídicí pracovníci

a obsluha si musí prostudovat tento návod k používání a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání výrobku.
- Rozsah použití výrobku a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby produktu.

Použití tohoto výrobku může být omezeno národními nebo místními předpisy. Než začnete výrobek používat, zjistěte, jaké předpisy jsou platné v místě, kde budete pracovat.

Popis výrobku

Výrobek je elektrická podlahová bruska pro provoz na vodorovných površích. Rozsah broušení je od drsných povrchů až po hladší povrchovou úpravu.

Výrobek má například tyto funkce:

- Kryt brusné hlavy, který upravuje pohyb vzhledem k povrchové vrstvě.
- Brusná oblast 250 mm.

Zamýšlené použití

Výrobek se používá k broušení povrchů materiálů s různou tvrdostí, například přírodního kamene, litých dlažeb (terazzo) a betonu. Výrobek se používá k odstraňování krycích materiálů, jako je lepidlo. Výrobek se používá k broušení za sucha. Výrobek používejte pouze na vodorovném povrchu a za sucha. Nepoužívejte výrobek k broušení dřeva.

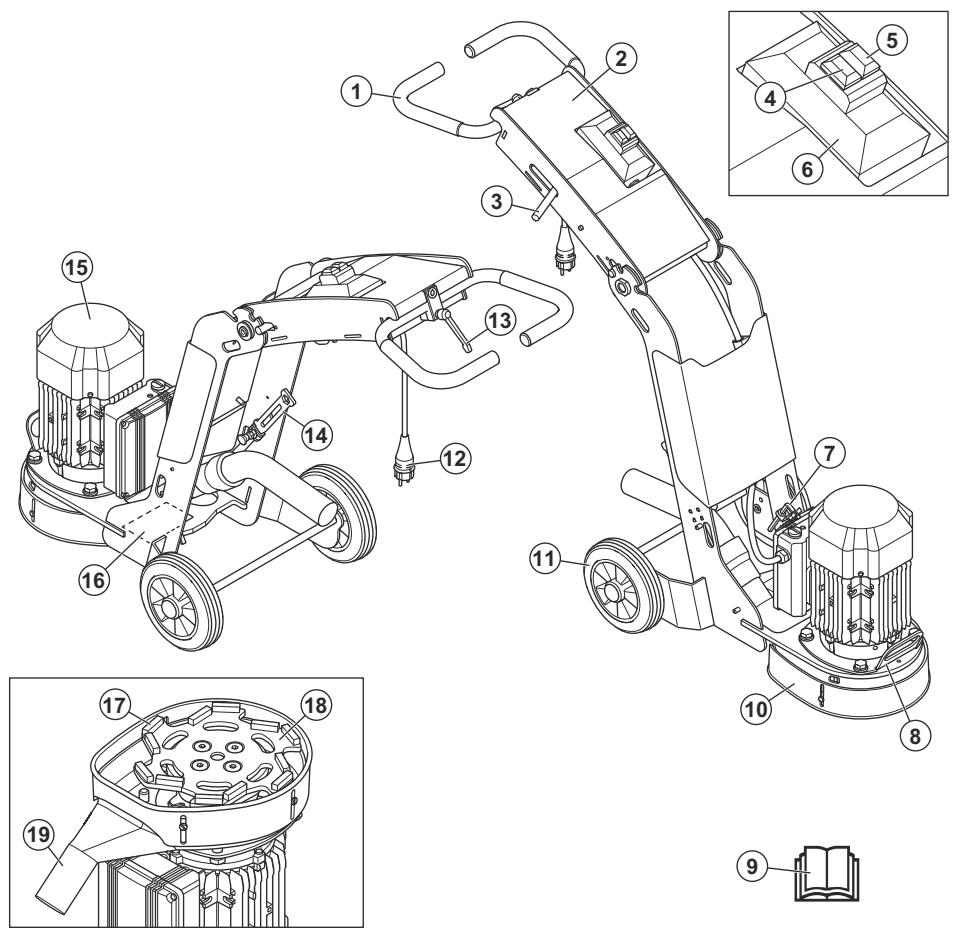
Tento výrobek je určen pro profesionální uživatele v komerčních provozech.

Výrobek používejte se schváleným systémem pro sběr prachu.



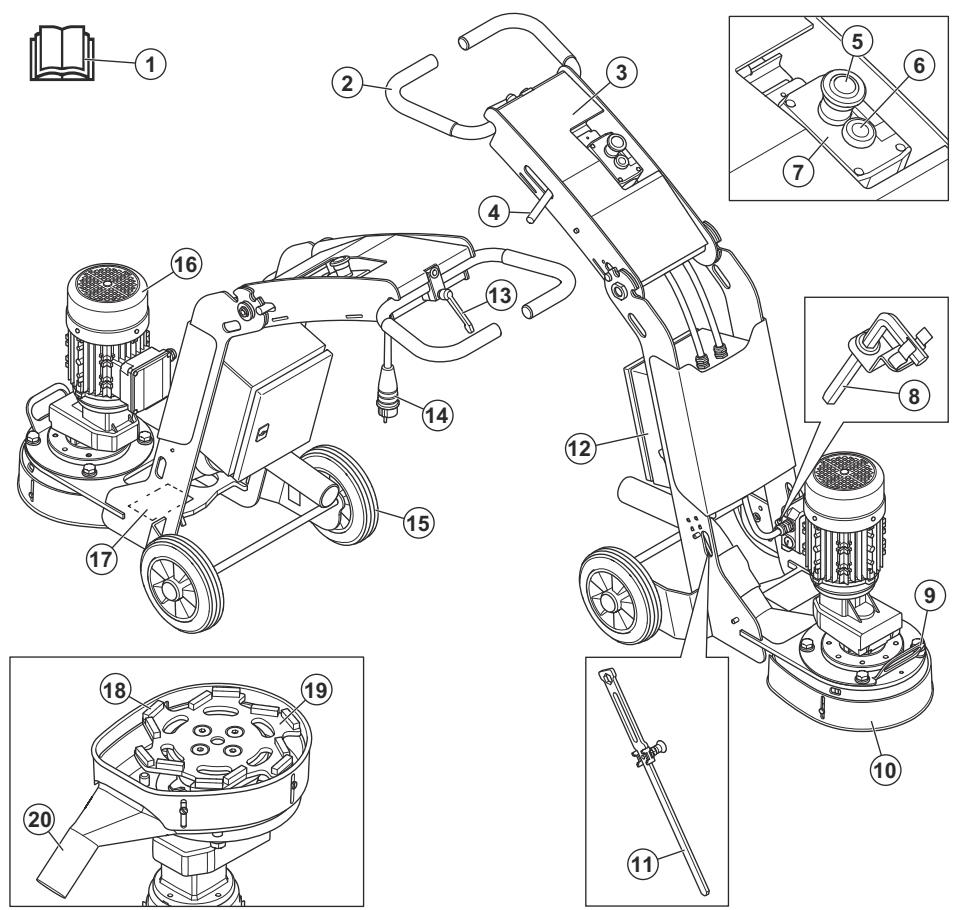
VÝSTRAHA: K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

Popis výrobku



- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Rukojeť řídítka | 11. Kolo |
| 2. Řídítka | 12. Napájecí zástrčka |
| 3. Páčka nastavení řídítka | 13. Páčka nastavení řídítka |
| 4. Tlačítko VYP | 14. Speciální nástroj |
| 5. Tlačítko ZAP | 15. Elektrický motor |
| 6. Ovládací panel | 16. Typový štítek |
| 7. Imbusový klíč | 17. Diamantový segment |
| 8. Zvedací rukojeť | 18. Brusný kotouč |
| 9. Návod k používání | 19. Přípojka, hadice odsavače prachu |
| 10. Kryt brusné hlavy | |

Popis výrobku



1. Návod k používání
2. Řídítka
3. Řídítka
4. Páčka nastavení řídítok
5. Tlačítko VYP
6. Tlačítko ZAP
7. Ovládací panel
8. Imbusový klíč
9. Zvedací rukojet'
10. Kryt brusné hlavy
11. Speciální nástroj
12. Rozvodná skříň
13. Páčka nastavení řídítok
14. Napájecí zástrčka

15. Kolo
16. Elektrický motor
17. Typový štítek
18. Diamantový segment
19. Brusný kotouč
20. Přípojka, hadice odsavače prachu

Symboly na výrobku



VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Vždy používejte schválenou ochranu očí.



Používejte schválenou dýchací masku.



Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte odolnou obuv s protiskluzovou podrážkou.



Vysoké napětí.



Výrobek vždy zvedejte za zvedací oko.



Pomocí otvorů pro upínací popruhy připevněte výrobek k přepravnímu vozidlu.



VAROVÁNÍ! Prach může způsobit zdravotní potíže. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Vždy zajistěte dostatečné proudění vzduchu.



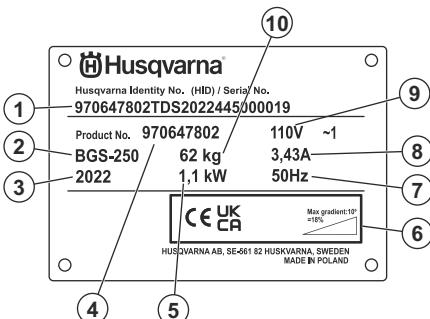
Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU.



Tento výrobek odpovídá příslušným směrnicím UK.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. Výrobní číslo
2. Model
3. Rok výroby
4. Číslo výrobku
5. Výkon motoru
6. Max. sklon
7. Jmenovitá frekvence
8. Jmenovitý proud
9. Jmenovité napětí
10. Hmotnost výrobku

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jím.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětmi.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jste unaveni. Je důležité dělat pravidelné přestávky.
- Budte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktívnych či pasivních

implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Nепровádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že úpravy výrobku provedla jiná osoba.

Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování. Uschovejte si veškerá upozornění a pokyny pro budoucí potřebu.



VÝSTRAHA: Přílišné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. Pokud pocítíte příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, vyhledejte lékařskou pomoc. Mezi tyto příznaky může patřit znecitlivění některých částí těla, ztráta citu v rukou, brmání, píchnání, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo stavu kůže. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí.

- Výrobek používejte pouze k činnostem uvedeným v tomto návodu. Viz část *Zamýšlené použití na straně 2*.
- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na straně 7*.
- Udržujte pracovní oblast čistou a odstraňte všechny volné předměty, které se mohou zachytit ve výrobku.
- Výrobek používejte pouze za denního světla nebo za jiných dobrých světelnych podmínek.
- Neodcházejte ze výrobku, když je spuštěný motor.
- Nedovolte, aby ostatní uživatelé používali výrobek, pokud si nepřečetli návod k používání a neporozuměli mu.
- Po zastavení motoru pokračujte v broušení, dokud se ventilátor zcela nezastaví.
- Výrobek spouštějte pouze s brusnou hlavou položenou na povrchu.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.

- Před zvednutím výrobku zkонтrolujte, zda se neotáčí deska nástrojů. Deska nástrojů se po vypnutí motoru bude ještě chvíli točit.
- Před demontáží diamantových nástrojů nechte výrobek vychladnout a při demontáži používejte ochranné rukavice. Diamantové nástroje jsou po použití velmi horké.
- Výrobek musí být připojen k odsavači prachu, který bude odstraňovat prach.
- Zkontrolujte, zda je výrobek správně smontovaný.
- Ke zvednutí výrobku se používá zvedací oko.
- Nepoužívejte výrobek, pokud vykazuje známky poškození.
- Výrobek spouštějte, pouze pokud se brusná hlava dotýká povrchu vyjma kontroly vypínače.
- Výrobek ovládejte pouze ze zadu s oběma rukama na řídítkách.
- Nepoužívejte výrobek, pokud s ním nemáte zkušenosti a před použitím jste neabsolvovali školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Nedovolte, aby výrobek obsluhovala osoba, která nezná pokyny.
- Vždy dohlížejte na osoby s fyzickým nebo mentálním postižením při práci s výrobkem. Vždy musí být přítomna zodpovědná dospělá osoba.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti nenacházely žádné neoprávněné osoby, protože hrozí nebezpečí vážného zranění.
- Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Náhlý příchod osob nebo zvířat může znemožnit bezpečný provoz výrobku. Výrobek vždy provozujte obezřetně a budte připraveni ho v případě potřeby okamžitě vypnout.
- Zajistěte, aby byla při použití výrobku vždy poblíž jedna další osoba. V případě nehody tak můžete obdržet pomoc.
- Nepoužívejte výrobek, který byl pozměněn a není v souladu s továrními specifikacemi.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u svého prodejce.
- Během provozu se nedotýkejte motoru. Motor se velmi zahřívá a hrozí nebezpečí popálení.
- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené ochranné prostředky.

Osobní ochranné prostředky



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

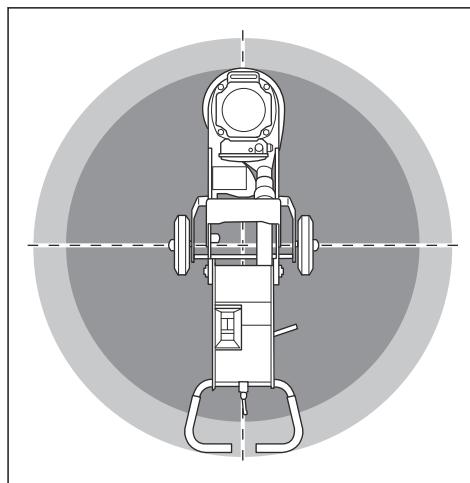
- Při práci s výrobkem vždy používejte správné osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky neodstraňují nebezpečí zranění. Osobní ochranné prostředky snižují úroveň zranění v případě nehody.

Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné vybavení.

- Při práci s produktem používejte schválenou ochranu očí.
- Nepoužívejte volný, těžký nebo nevhodný oděv. Používejte oblečení, které umožnuje volný pohyb.
- Používejte schválené ochranné rukavice, které umožňují pevný úchop.
- Používejte pryžové ochranné rukavice, které brání podráždění pokožky od mokrého betonu.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Při práci s produktem vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé působení hluku může způsobit ztrátu sluchu vyvolanou hlukem.
- Produkt vytváří prach a výparы, které obsahují nebezpečné chemické látky. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte obuv s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Přesvědčte se, že máte v dosahu k dispozici lékárničku.
- Při práci s produktem mohou vznikat jiskry. Mějte v dosahu hasicí přístroj.

Bezpečnost pracovního prostoru

- Během provozu udržujte další osoby mimo oblasti znázorněné na obrázku níže. Obsluha musí být během provozu v této oblasti velmi opatrná.



- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
- Nepoužívejte výrobek v mlze, dešti, silném větru, chladném počasí, při riziku výskytu blesků nebo při jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách. Používání výrobku za špatného počasí nebo v mokrých oblastech může mít negativní vliv na vaši pozornost. Nepříznivé počasí může vytvořit nebezpečné pracovní podmínky.

- Dávejte pozor na osoby, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.
- Udržujte pracovní oblast dostatečně osvětlenou.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu.

Bezpečnost při používání el. energie



VÝSTRAHA: U elektrických produktů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte produkt za špatných povětrnostních podmínek. Nedotýkejte se bleskosvodů a kovových předmětů. Produkt používejte vždy podle pokynů v tomto návodu k používání, aby nedošlo ke zranění.



VAROVÁNÍ: Produkt splňuje požadavky normy EN61000-3-11 a podléhá podmíněnému připojení k elektrické sítí. Ohledně připojení produktu se obraťte na energetickou společnost.



VÝSTRAHA: Vždy používejte zdroj napájení s proudovým chráničem. Proudový chránič snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Zkontrolujte, zda napájení, pojistka a napětí elektrické sítě odpovídají hodnotě napětí uvedené na typovém štítku produktu.
- Před odpojením napájecí zástrčky vždy výrobek vypněte.
- Výrobek nepoužívejte, jestliže je šňůra nebo zástrčka poškozená. Opravu svěřte schválenému servisnímu středisku. Poškozený kabel může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
- Používejte kabel správným způsobem. Nepoužívejte kabel k přemísťování, tahání nebo odpojování produktu. Napájecí kabel odpojte vytažením zástrčky.
- Neprovozujte produkt v hloubkách vody, kde by mohla do vybavení produktu vniknout voda. Zařízení se může poškodit a výrobek může být pod proudem a způsobit zranění.
- Do výrobku nesmí vniknout více vlhkosti. Chraňte výrobek před deštěm. Voda, která vnikne do elektrického nástroje, zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Při připojování nebo odpojování přípojky kabelu motoru a rozvodné skříně musí být napájecí kabel vždy odpojen.
- Ujistěte se, že napájení z výrobku je dostatečně a konstantní, aby bylo zajištěno, že motor bude fungovat správně.
- Použijte správné napětí. Nesprávné napětí zvyšuje spotřebu energie a teplotu motoru. Tím se aktivuje bezpečnostní okruh.

- Zajistěte, aby rozměr napájecího kabelu odpovídal národním a místním předpisům.
- Zajistěte, aby specifikace síťové zásuvky odpovídaly hodnotě proudu elektrické zásuvky a prodlužovacího kabelu výrobku. Pokud má napájecí síť vyšší odpor systému, při spouštění výrobku může dojít ke krátkému poklesu napětí. To může ovlivnit provoz jiných výrobků.

Pokyny pro uzemněný produkt



VÝSTRAHA: Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti Husqvarna. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kably s uzemněnými zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné sítiové zásuvky. Tím snižíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek s elektrickými adaptéry.

Prodlužovací kabely

- Používejte pouze schválené prodlužovací kably s dostatečnou délkou.
- Jmenovitá hodnota uvedená na prodlužovacím kabelu musí být stejná nebo vyšší než hodnota na typovém štítku výrobku.
- Používejte prodlužovací kably s uzemněním.
- Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Tím snižíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení prodlužovacího kabelu musí být v suchu a nesmí ležet na zemi.
- Nevystavujte prodlužovací kabel působení tepla, oleje, nepoškodte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi. Poškozený kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že je prodlužovací kabel v dobrém stavu a není poškozený.

- Nepoužívejte prodlužovací kabel navinutý na bubnu. To by mohlo způsobit nadměrné zahřívání prodlužovacího kabelu.
- Při používání výrobku kontrolujte, že je prodlužovací kabel za vámi a výrobkem. Toto opatření zabrání poškození prodlužovacího kabelu.

Bezpečnostní zařízení na produktu

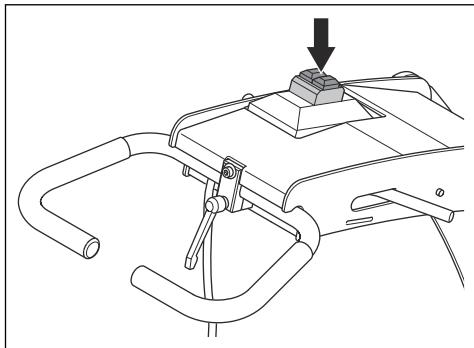


VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení, viz část *Plán údržby na straně 16*. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na autorizovaný servis Husqvarna.
- Neupravujte bezpečnostní zařízení.

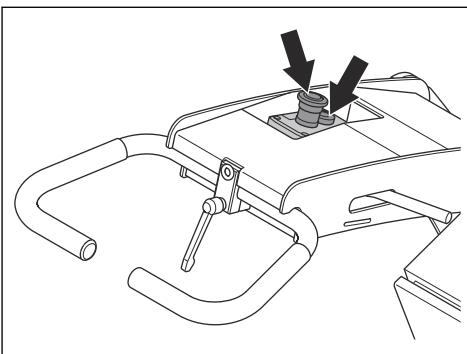
Tlačítka ZAP a tlačítka VYP

Tlačítka ZAP a tlačítka VYP slouží ke spuštění a zastavení výrobku.



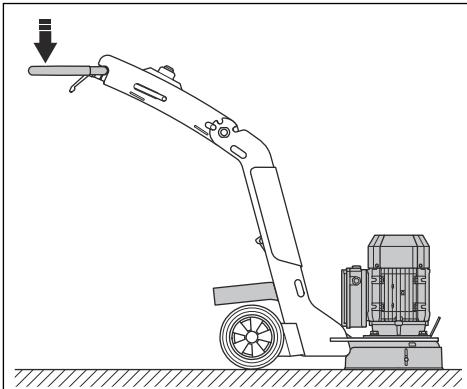
Tlačítka ZAP a tlačítka VYP

Tlačítka ZAP a tlačítka VYP slouží ke spuštění a zastavení výrobku.

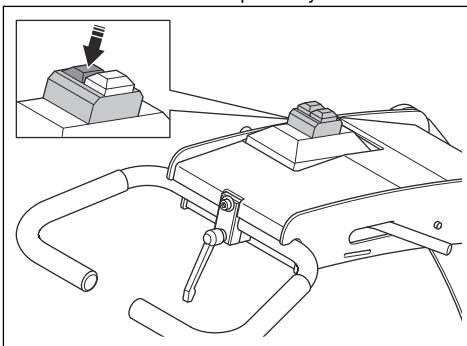


Kontrola tlačítka ZAP a tlačítka VYP

1. Lehkým zatlačením na rukojet zvedněte brusnou hlavu od povrchu, asi 1 mm. Tím se sníží tlak na povrch. Nezvedejte brusnou hlavu od povrchu úplně.

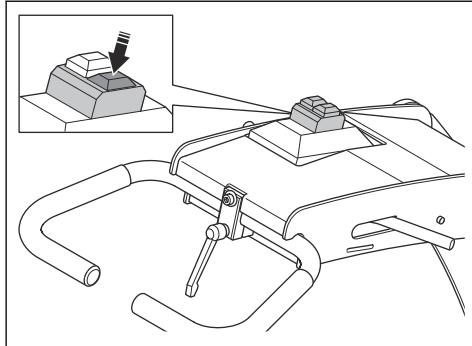


2. Stisknutím tlačítka ZAP spusťte výrobek.



3. Nechte výrobek 5 sekund pracovat při volnoběžných otáčkách.

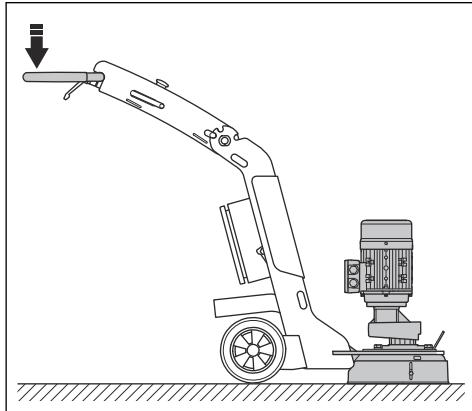
4. Stiskněte tlačítko VYP.



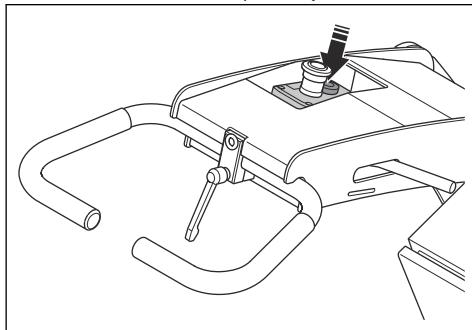
5. Ujistěte se, že se motor zastavil.

Kontrola tlačítka ZAP a tlačítka VYP

1. Lehkým zatlačením na rukojet zvedněte brusnou hlavu od povrchu, asi 1 mm. Tím se sníží tlak na povrch. Nezvedejte brusnou hlavu od povrchu úplně.

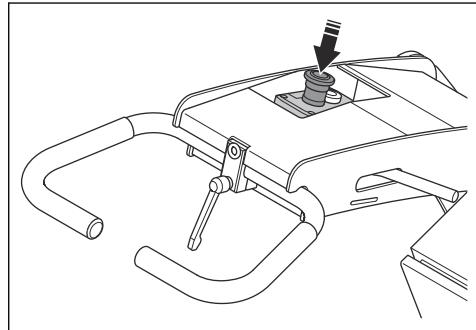


2. Stisknutím tlačítka ZAP spusťte výrobek.



3. Nechte výrobek 5 sekund pracovat při volnoběžných otáčkách.

4. Stiskněte tlačítko VYP.



5. Ujistěte se, že se motor zastavil.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování. Uschověte si veškerá upozornění a pokyny pro budoucí potřebu.

- Všechny části udržujete v dobrém stavu a zajistěte, že všechny spoje budou správně dotaženy.
- Nepoužívejte výrobek, který je poškozený nebo nefunguje správně. Dodržujte pokyny pro bezpečnostní kontroly, údržbu a servis uvedené v této příručce. Veškerou údržbu musí provádět autorizovaný servis.
- Před výměnou diamantových nástrojů zastavte výrobek a odpojte napájecí zástrčku. Stisknutím tlačítka VYP zastavte výrobek.
- Kontrolu nebo údržbu provádějte s vypnutým motorem a odpojenou napájecí zástrčkou.
- Proveďte údržbu a ujistěte se, že výrobek řádně funguje. Viz část *Údržba na straně 16*.

Provoz

Úvod



VÝSTRAHA: Před používáním produktu je třeba, abyste si přečetli a porozuměli kapitole o bezpečnosti.

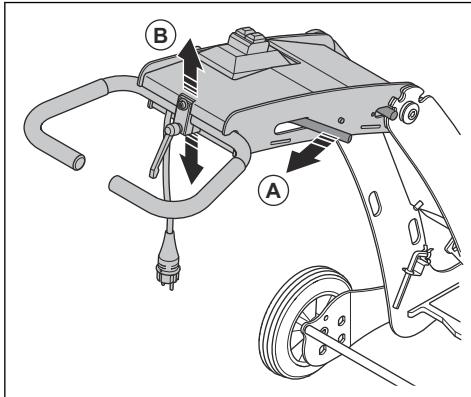
Nastavení rukojeti a řídítka



VÝSTRAHA: Při nastavování rukojeti a řídítka budte opatrní. Zkontrolujte, zda jsou rukojet a řídítka zajisteny na místě. Pohyblivé části mohou způsobit zranění.

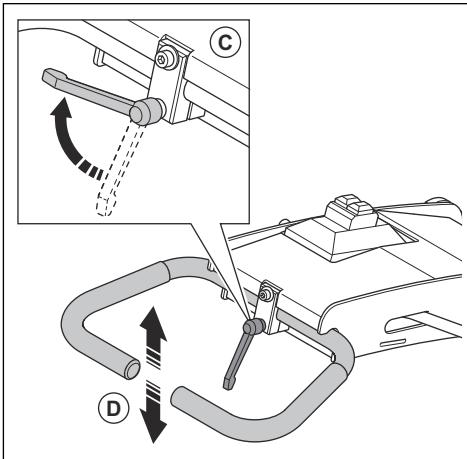
Nastavte výšku řídítka co nejblíže k výšce boků obsluhy. Během provozu může výrobek táhnout do strany. Bok obsluhy může pomoci zastavit tento pohyb do strany.

1. Držte řídítka a zatáhněte za páčku nastavení řídítka (A).

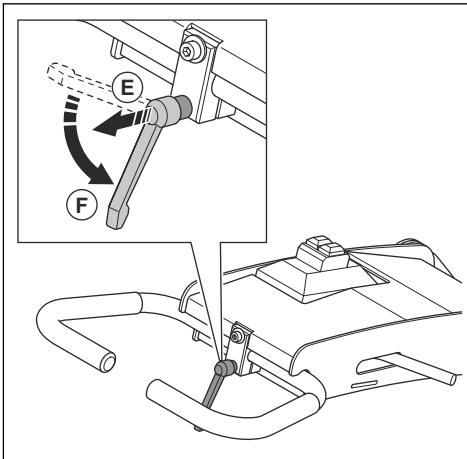


2. Nastavte rukojet (B) na vhodnou provozní výšku.
3. Uvolněním páčky nastavení řídítka (A) zajistěte řídítka v příslušné poloze.

4. Povolte páčku nastavení řídítka (C) a nastavte řídítka (D) do příslušné polohy.



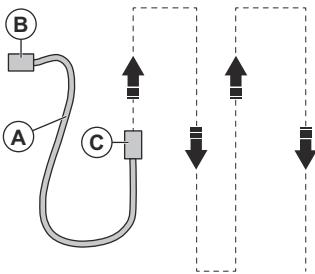
5. Vytáhněte páčku nastavení řídítka (E) ven a otočením páčky dolů zajistěte řídítka v příslušné poloze (F).



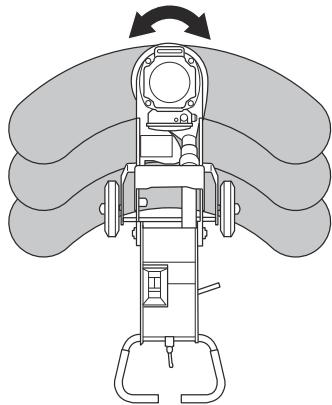
Základní pracovní postupy

- K dosažení nejlepších výsledků při broušení se musí výrobek vždy pohybovat.

- Pracujte v rovnoběžných drahách. Dbejte na to, aby se hadice a napájecí kabel (A) odsavače prachu (B) a výrobku (C) nezapletly.



- Zajistěte, aby se výrobek při provozu vždy pohyboval.
- Při provozu vpřed pohybujte výrobkem ze strany na stranu.



Diamantové nástroje

Pro tento produkt je k dostání mnoho typů diamantových nástrojů. Obrat' se na schválené servisní středisko nebo navštívte stránku a vyberte správný diamantový nástroj.

Výměna diamantových nástrojů



VÝSTRAHA: Před výměnou diamantových nástrojů vždy odpojte napájecí zástrčku, aby nedošlo k náhodnému spuštění.



VÝSTRAHA: Používejte ochranné rukavice, protože diamantové nástroje mohou být velmi horké.

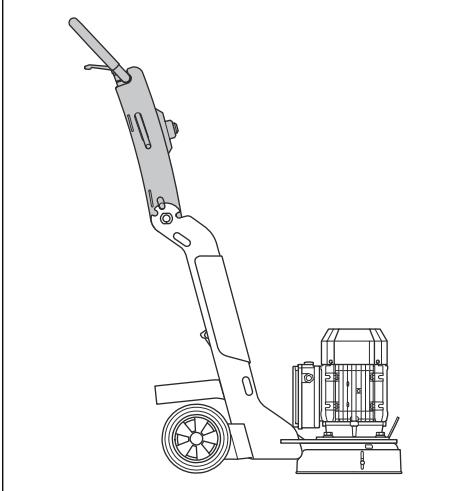


VÝSTRAHA: Při výměně diamantových nástrojů používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Prach pod brusnou hlavou je nebezpečný pro vaše zdraví.

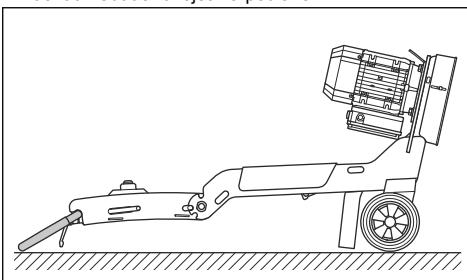


VÝSTRAHA: Při výměně diamantových nástrojů používejte odsavač prachu. Odsavač prachu snižuje množství prachu, který může způsobit zdravotní problémy.

1. Zastavte výrobek a odpojte napájecí zástrčku. Viz část *Zastavení výrobku na straně 14*.
2. Nastavte řídítka do vzpřímené polohy.



3. Nakloňte výrobek dozadu a sklopte řídítka dolů, dokud nebude rukojet' na podlaze.



VAROVÁNÍ: Při nakládání výrobku zajistěte, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu a hadice odsavače prachu.

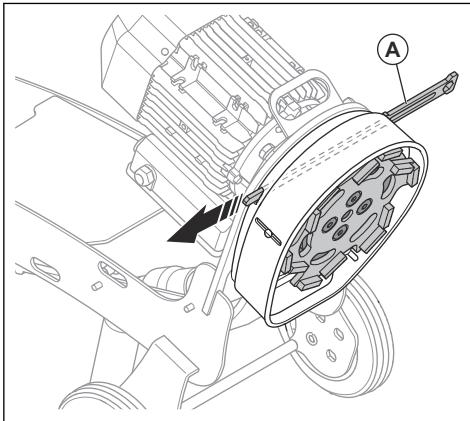


VAROVÁNÍ: Pod rukojetí položte kousek látky nebo tenké dřevo, aby nedošlo k poškození podlahy.

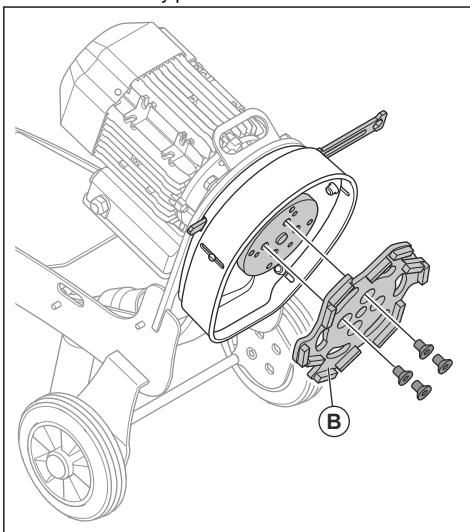


VÝSTRAHA: Před výměnou diamantových nástrojů zkontrolujte, zda je výrobek ve stabilní poloze.

4. Vložte speciální nástroj (A) do otvorů, aby se zabránilo pohybu desky nástrojů.

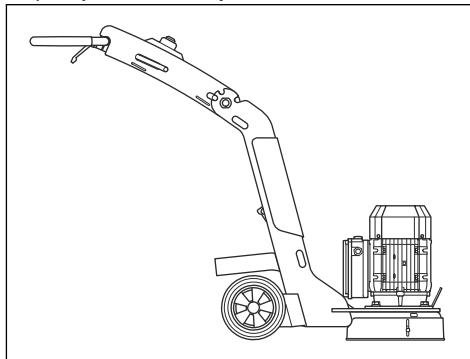


5. Odstraňte prach pomocí odsavače prachu.
6. Pomocí imbusového klíče vyšroubujte 4 šrouby, které přidržují brusný kotouč.
7. Vyčistěte desku nástrojů odsavačem prachu.
8. Namontujte nový brusný kotouč (B) a 4 šrouby. Utáhněte šrouby pomocí imbusového klíče.



VAROVÁNÍ: Ujistěte se, že pružná spojka (A) není poškozená.

9. Vyjměte speciální nástroj.
10. Opatrně zvedněte výrobek za řídítka do provozní polohy *Nastavení rukojeti a řídítka na straně 11*.

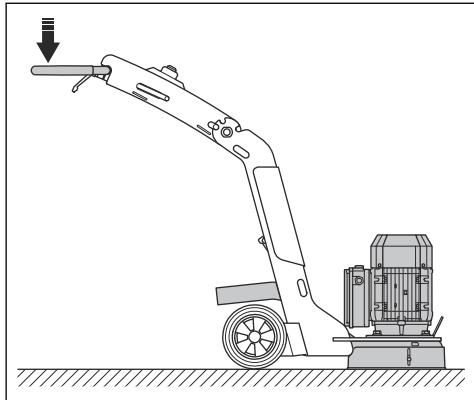


Před provozem výrobku

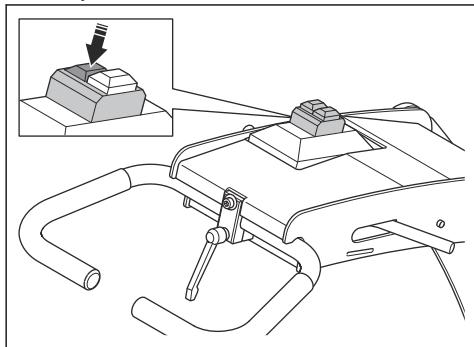
1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
2. Provádějte denní údržbu. Viz část *Provádění denní údržby na straně 16*.
3. Zkontrolujte, zda je výrobek správně zajištěn a nevykazuje známky poškození.
4. Umístěte výrobek na pracovní oblast.
5. Zkontrolujte, zda jsou na desce nástrojů diamantové nástroje a zda jsou řádně upevněné.
6. Připojte k výrobku odsavač prachu. Viz část *Připojení odsavače prachu na straně 15*.
7. Nastavte řídítka do požadované pracovní výšky.
8. Připojte napájecí zástrčku výrobku do sítiové zásuvky.
9. Ujistěte se, že víte, v jakém směru se motor otáčí.

Spuštění výrobku

- Lehkým zatlačením na rukojet' zvedněte brusnou hlavu od povrchu, asi 1 mm. Tím se sníží tlak na povrch. Nezvedejte brusnou hlavu od povrchu úplně.

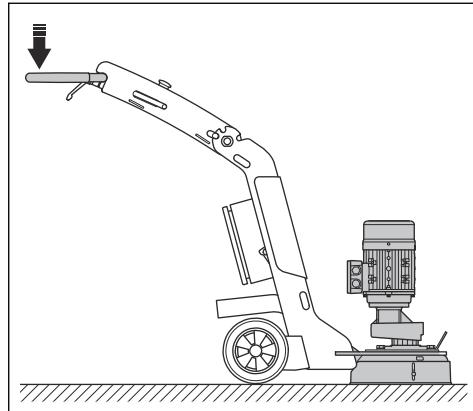


- Stisknutím tlačítka ZAP spusťte výrobek. Za necelých 5 sekund výrobek běží na volnoběžné otáčky.

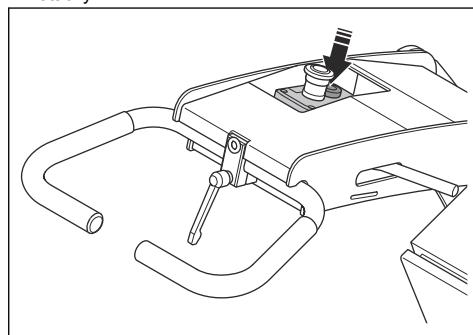


Spuštění výrobku

- Lehkým zatlačením na rukojet' zvedněte brusnou hlavu od povrchu, asi 1 mm. Tím se sníží tlak na povrch. Nezvedejte brusnou hlavu od povrchu úplně.



- Stisknutím tlačítka ZAP spusťte výrobek. Za necelých 5 sekund výrobek běží na volnoběžné otáčky.

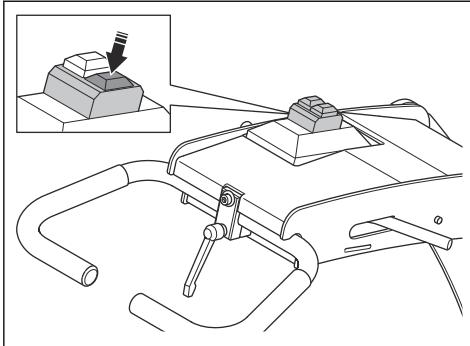


Zastavení výrobku



VAROVÁNÍ: Při vypínání motoru nezvedejte desku nástrojů z povrchu. Deska nástrojů se po vypnutí motoru ještě chvíli otáčí. Do vzduchu se může dostat velké množství prachu a může dojít k poškození povrchu.

1. Stisknutím tlačítka VYP zastavte motor.



2. Držte desku nástrojů proti povrchu, dokud se zcela nezastaví. Před zvednutím přední části zkонтrolujte, zda se neotáčí deska nástrojů.



VAROVÁNÍ: Při broušení lepidla, asfaltu, nátěru a podobných materiálů při zastavování desky nástrojů mírně nadzvedněte přední část výrobku. Pokud výrobek nezvednete, může se přichytit k lepivému povrchu.

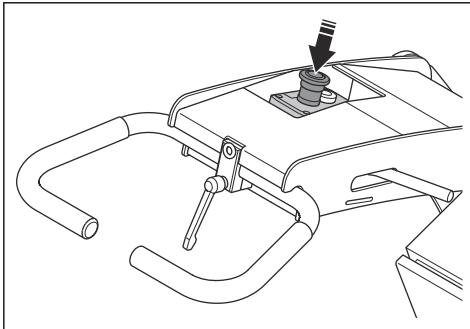
3. Vytáhněte napájecí zástrčku.

Zastavení výrobku



VAROVÁNÍ: Při vypínání motoru nezvedejte desku nástrojů z povrchu. Deska nástrojů se po vypnutí motoru ještě chvíli otáčí. Do vzduchu se může dostat velké množství prachu a může dojít k poškození povrchu.

1. Stisknutím tlačítka VYP zastavte motor.



2. Držte desku nástrojů proti povrchu, dokud se zcela nezastaví. Před zvednutím přední části zkонтrolujte, zda se neotáčí deska nástrojů.

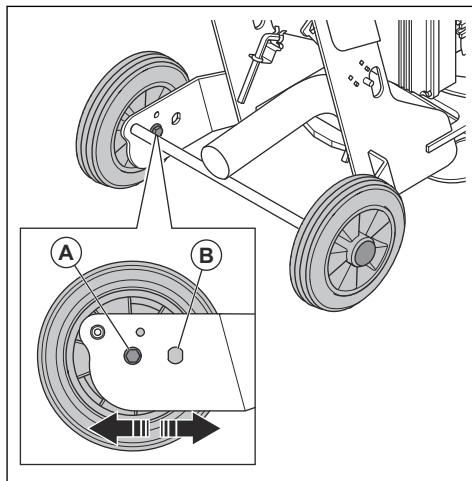


VAROVÁNÍ: Při broušení lepidla, asfaltu, nátěru a podobných materiálů při zastavování desky nástrojů mírně nadzvedněte přední část výrobku. Pokud výrobek nezvednete, může se přichytit k lepivému povrchu.

3. Vytáhněte napájecí zástrčku.

Změna polohy kol

V rámě lze nastavit 2 možné polohy kol. Zadní otvor (A) se používá při standardním broušení a leštění. Přední otvor (B) se používá ke snížení brusného tlaku.

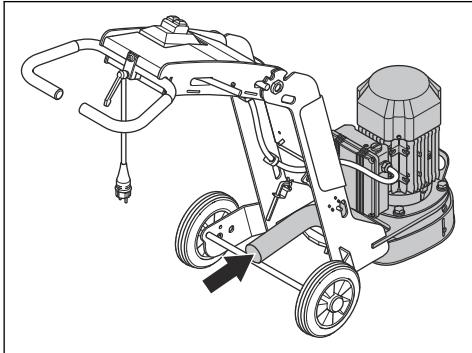


1. Demontujte šrouby, podložky a kola z rámu.
2. Montáž provedte v opačném pořadí do správného otvoru v rámě.
3. Stejný postup provedte na opačné straně výrobku.

Připojení odsavače prachu

Používejte systém odsavače prachu Husqvarna alespoň s filtrem HEPA 13.

- Připojte k výrobku odsavač prachu. Použijte hadici o průměru 50 mm.



- Přesvědčte se, že jsou filtry odsavače prachu čisté a nepoškozené. Během provozu prach sledujte.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.



VÝSTRAHA: Při provádění údržby musí být výrobek na rovném povrchu.



VÝSTRAHA: Před prováděním údržby odpojte napájecí zástrčku od zdroje napájení.



VÝSTRAHA: Před zahájením údržby nechte výrobek vychladnout. Motor se

během provozu velmi zahřívá a hrozí nebezpečí popálení.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Společnost Husqvarna garantuje dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytuje prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Podrobnější informace jsou uvedeny v části www.husqvarnaconstruction.com.

Provádění denní údržby

Denní údržba je zaměřena zejména na čištění výrobku. Také je třeba kontrolovat elektrické napájení, brusnou hlavu a brusný držák.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Obecná údržba výrobku	Denně	Týdně	Každé 3 měsíce
Vyčistěte výrobek. Viz část <i>Čištění výrobku na straně 17.</i>	X		
Zkontrolujte všechna bezpečnostní zařízení. Viz část <i>Bezpečnostní zařízení na produktu na straně 9.</i>	X		
Přesvědčte se, že jsou matice a šrouby dotažené.	*		
Vyčistěte rozvodnou skříň.	*		
Zkontrolujte elektrické součásti, kabely a spoje, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.	*		
Zkontrolujte připojení hadic. Zkontrolujte všechny hadice na výrobku, zda nejsou poškozené nebo netěsné.	*		

Obecná údržba výrobku	Denně	Týdně	Každé 3 měsíce
Zkontrolujte, zda nejsou prachové hadice poškozené nebo ucpané.	*		
Zkontrolujte, zda je odsavač prachu prázdný a správně připojený.	*		
Zkontrolujte, zda není brusný kotouč poškozený nebo opotřebený. Viz část <i>Kontrola brusného držáku na straně 17</i> .	X		
Zkontrolujte tlačítko nouzového zastavení. Viz část <i>Kontrola tlačítka ZAP a tlačítka VYP na straně 9</i> .	X		
Zkontrolujte kryt brusné hlavy. Viz část <i>Kontrola krytu brusné hlavy na straně 18</i> .	X		
Zkontrolujte, zda jsou napájecí a prodlužovací kabely v dobrém stavu a nepoškozené.	*		
Zkontrolujte proudový chránič (RCD) zdroje napájení.	*		
Zkontrolujte pryžovou pružnou spojku. Viz část <i>Kontrola brusného držáku na straně 17</i> .		X	
Výrobek čistěte navlhčeným hadříkem.			*

Čištění výrobku



VAROVÁNÍ: Ucpaný přívod vzduchu snižuje výkon výrobku a může způsobit jeho přehřívání.

- Před čištěním, údržbou nebo sestavením výrobku vždy vytáhněte zástrčku ze sítové zásuvky.
- Na konci pracovního dne veškeré vybavení vždy očistěte. K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Údržbu provádějte vždy na rovném povrchu.
- Odstraňte překážky ze všech vzduchových otvorů. Výrobek musí mít vždy dostatečně nízkou teplotu.

Kontrola elektrického napájení



VÝSTRAHA: Nepoužívejte poškozené kabely. Poškozený kabel může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.

- Zkontrolujte, zda nejsou napájecí kabel a prodlužovací kabel poškozené a zda jsou v dobrém stavu.
- Nepoužívejte tento produkt s poškozeným napájecím kabelem. Opravu tohoto produktu svěřte schválenému servisnímu středisku.

Kontrola brusného držáku



VÝSTRAHA: Před kontrolou brusného držáku vždy odpojte napájecí zástrčku, aby nedošlo k náhodnému spuštění.



VÝSTRAHA: Používejte ochranné rukavice, protože diamantové nástroje mohou být velmi horké.



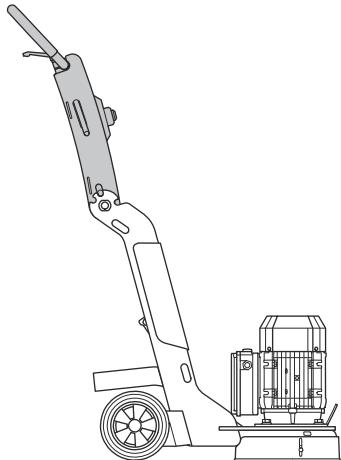
VÝSTRAHA: Při kontrole brusky používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Prach pod brusnou hlavou je nebezpečný pro vaše zdraví.



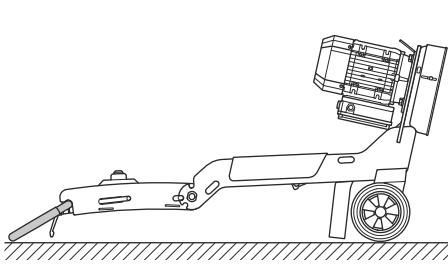
VAROVÁNÍ: Stav brusného držáku je důležitý pro výkon a bezpečnost.

- Zastavte výrobek a odpojte napájecí zástrčku. Viz část *Zastavení výrobku na straně 14*.

2. Nastavte řídítka do vzpřímené polohy.



3. Nakloňte výrobek dozadu a sklopte řídítka dolů, dokud nebude rukojet' na podlaze.

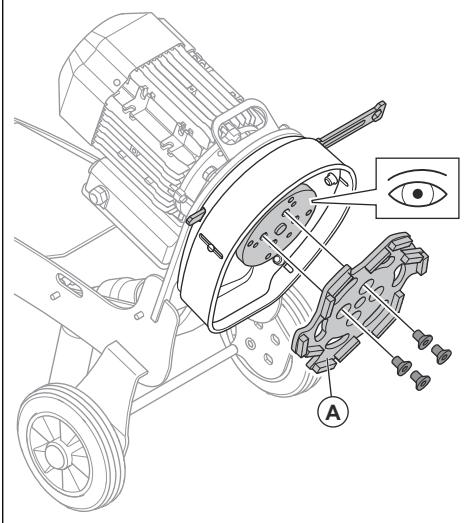


VAROVÁNÍ: Při naklánění výrobku zajistěte, aby nedošlo k poškození napájecího kabelu a hadice odsavače prachu.



VAROVÁNÍ: Pod rukojet' položte kousek látky nebo tenké dřevo, aby nedošlo k poškození podlahy.

4. Vložte speciální nástroj do otvorů, aby se zabránilo pohybu desky nástrojů.
5. Odstraňte prach pomocí odsavače prachu.
6. Demontujte desku nástrojů (A).



7. Zkontrolujte, zda brusný držák není poškozený a jak je opotřebená pryžová pružná spojka.
8. Vyměňte pryžovou pružnou spojku, pokud je poškozená nebo nefunguje správně.

Kontrola krytu brusné hlavy

- Zkontrolujte, zda není kryt brusné hlavy poškozený.
- Ujistěte se, že se kryt brusné hlavy může volně pohybovat nahoru a dolů.



VAROVÁNÍ: Pokud se kryt brusné hlavy nepohybuje volně, může být sběr prachu během provozu neuspokojivý.

- Pokud kryt brusné hlavy nefunguje správně, obrat' se na servis Husqvarna.

Odstraňování problémů

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Příliš velké vibrace nebo neobyvyklé zvuky.	Brusný kotouč je opotřebený nebo poškozený.	Zkontrolujte, zda brusný kotouč nemá poškozené díly a zda se příliš nepohybuje.
	Ložisko je poškozené.	Zkontrolujte ložisko na hnacím hřídeli osy a v případě potřeby jej vyměňte.
	Nežádoucí nánosy materiálu na spojce.	Vyčistěte spojku.
Snížený nebo žádný brusný výkon.	Diamantové nástroje jsou opotřebené.	Vyměňte opotřebené díly.
	Nesprávný typ diamantových nástrojů pro povrch.	Nahraďte je diamantovými nástroji vhodnými pro příslušný povrch.
Výrobek nestartuje.	Tlačítko Stop se aktivuje při prvním spuštění.	Odpojte napájecí kabel a počkejte 1 minutu, dokud se z výrobku neodstraní veškerá energie. Zapojte znovu napájecí kabel a spusťte výrobek.
	Poškozená součást.	Vyměňte poškozenou součást.
	Do výrobku je přiváděna nesprávná fáze.	Zkontrolujte napájení.
	Prodlužovací kabel je odpojený nebo poškozený.	Zapojte prodlužovací kabel nebo jej v případě potřeby vyměňte.
	Chybí napájení.	Zapojte výrobek do elektrické zásuvky.
Výrobek se po chvíli zastaví.	Spínač ochrany motoru je v provozu z důvodu přetížení.	Snižte zatížení.
	Motor je poškozený.	Zkontrolujte motor.
Výrobek není snadné držet na místě.	Nesprávný typ diamantových nástrojů pro povrch.	Nahraďte je diamantovými nástroji vhodnými pro příslušný povrch.
Výrobek vytváří nepravidelné rýhy.	Diamantové nástroje jsou nesprávně upevněny nebo jsou připevněny na brusném kotouči v různých výškách.	Zkontrolujte, zda jsou všechny diamantové nástroje správně namontovány a mají stejnou výšku.
	Brusný kotouč je opotřebený nebo poškozený.	Zkontrolujte, zda brusné kotouče nemají zlomené části nebo zda se příliš nepohybují.
Dochází k náhlým nechтěným pohybům výrobku.	Brusný kotouč je opotřebený nebo poškozený.	Zkontrolujte, zda brusný kotouč nemá poškozené díly a zda se příliš nepohybuje.
	Diamantové nástroje jsou nesprávně upevněny nebo jsou připevněny na brusném kotouči v různých výškách.	Zkontrolujte, zda jsou všechny diamantové nástroje správně namontovány a mají všechny stejnou výšku.
Aktivuje se vnitřní přerušovač obvodu.	Příliš vysoká zátěž nebo nedostatečné napájení.	Zkontrolujte napájení. Snižte brusný tlak, zvyšte počet diamantových nástrojů nebo zvyšte tvrdost pojiva.
Výrobek se po spuštění znovu zastaví.		Obraťte se na schválené servisní středisko.

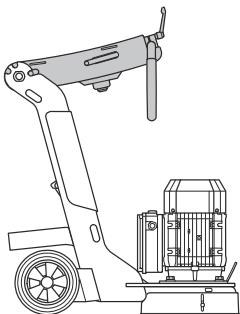
Přeprava a skladování

Přeprava výrobku

- Během přepravy musí být výrobek bezpečně upěvněny, aby se zabránilo poškození a nehodám.
- Během přepravy použijte na výrobek vhodný typ ochrany. Ochrana chrání výrobek před přírodními vlivy, například deštěm či sněhem.
- Výrobek je možné rozdělit na 2 součásti. Tím se přeprava usnadní.
- Při zvedání a přemisťování výrobku vždy použijte zvedací oka připevněné k výrobku.

Nastavení výrobku do přepravní polohy

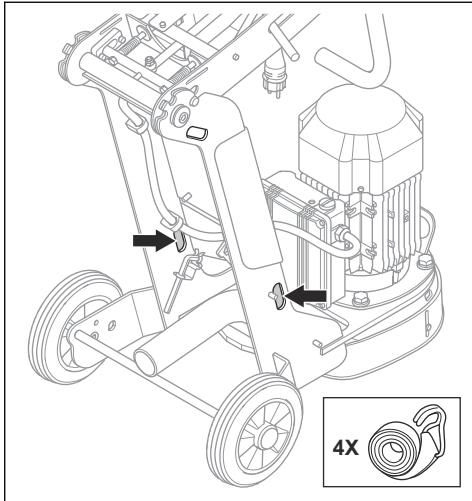
1. Odpojte napájecí zástrčku.
2. Odpojte odsavač prachu.
3. Sklopte rukojet' a řídítka.



Připevnění výrobku k vozidlu před přepravou

Výrobek je opatřen otvory, které se spolu s upínacími popruhy používají k připevnění výrobku k vozidlu.

1. Připevněte upínací popruhy do otvorů.



2. Připevněte a utáhněte upínací popruhy k vozidlu.

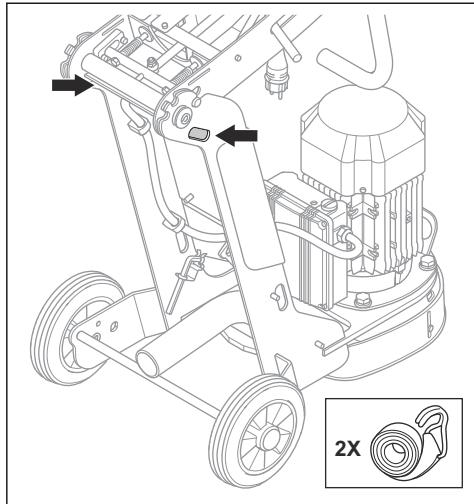
Zvedání výrobku

VÝSTRAHA: Přesvědčte se, že zvedací zařízení má správné specifikace pro bezpečné zvedání výrobku. Na typovém štítku na výrobku je uvedena hmotnost výrobku.

VÝSTRAHA: Nechodejte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti. Udržujte okolní osoby mimo pracovní oblast.

VÝSTRAHA: Nezvedejte poškozený výrobek. Přesvědčte se, že jsou zvedací oka správně zajištěna a nevykazují známky poškození.

1. Ke zvednutí výrobku se používají zvedací oka.



2. Zvedněte výrobek bezpečným způsobem.



VÝSTRAHA: Výrobek nezdvihejte ručně.

Skladování výrobku

- Výrobek je nutné skladovat ve vnitřním prostoru.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte výrobek na suchém místě, kde nemrzne.

Technické údaje

Technické údaje

	230 V	110 V
Frekvence stroje, Hz	50	50–60
Výkon motoru, kW/hp	2,2/3	1,1/1,5
Jmenovitý proud, A	13,5	19,8
Jmenovité napětí, V	230	100–120
Hmotnost, kg/lb	65/143	63/139
Brusná šířka, mm/palce	250/10	250/10
Tlak broušení, kg/lb	32/71	21/46
Rychlosť otáčení desky nástroje, ot/min	1410	745

Hladiny hluku

Položka	230 V	110 V
Emise hluku¹		
Hladina akustického výkonu L _{WA} (změřená) (s vysavačem), dB (A)	98,3	91,2

¹ Emise hluku do okolí naměřené jako akustický výkon podle normy EN 60335-2-72. Očekávaná odchylka měření 2,5 dB(A).

Položka	230 V	110 V
Hladiny hluku ²		
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy (s vysavačem), dB (A)	84,4	77,4
Úrovně vibrací ³		
Pravá rukojet', m/s ²	5,6	2,5
Levá rukojet', m/s ²	4,6	1,9

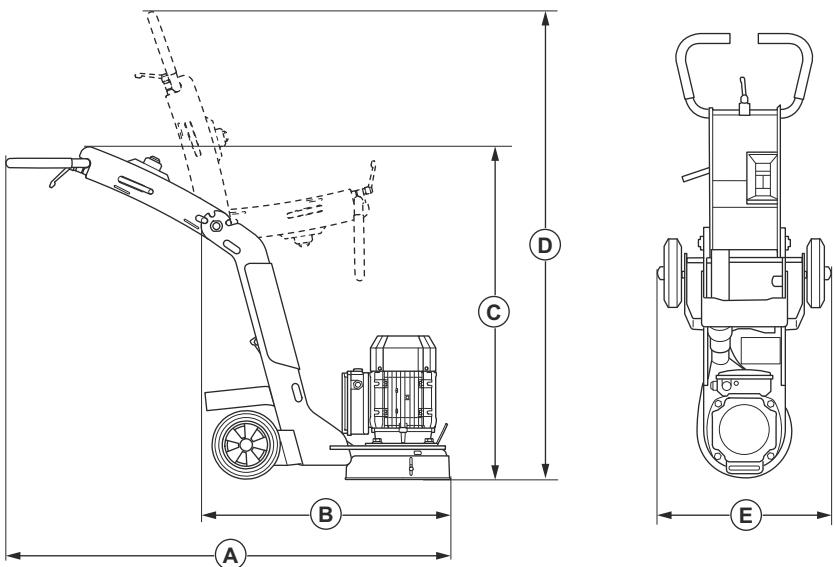
Prodlužovací kabely

Délka kabelu	Průřez			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Vypočítáno při použití předpojistiky GG ¹	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

² Hladina akustického tlaku měřená podle normy EN 60335-2-72. Očekávaná odchylka měření 4 dB(A).

³ Úroveň vibrací podle normy EN 60335-2-72. Uváděná data o úrovni vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1 m/s²

Rozměry výrobku



A	Délka, sklopený, mm	1471
B	Šířka, mm	788
C	Výška, mm	1315
D	Délka, rozložený, mm	2322

Prohlášení o shodě

ES Prohlášení o shodě

My, společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní
odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	Podlahová bruska
Značka	Husqvarna
Typ/Model	BGS 250
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2024 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/30/EU	„o elektromagnetické kompatibilitě“

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

Partille, 2024-03-12



Martin Huber

Ředitel výzkumu a vývoje, betonové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezető.....	25	Hibaelhárítás.....	42
Biztonság.....	29	Szállítás és raktározás.....	43
Üzemeltetés.....	34	Műszaki adatok.....	44
Karbantartás.....	39	Megfelelőségi nyilatkozat.....	47

Bevezető

A tulajdonos felelőssége



FIGYELMEZTETÉS: A beton és a kő különösen szárazon történő vágásakor, örlésekor vagy fűrásakor keletkező, a feldolgozás alatt általában származó por gyakran tartalmaz szílicium-dioxidot. Az szílicium-dioxid a homok, kvarc, téglagyag, gránit és számos más ásványi anyag és közet alapvető összetevője. A túlzott mennyiségű ilyen por okozhat:

Légzőszervi megbetegedéseket, beleértve a krónikus bronchitist, a szilikózist és a tüdőfibrózist a szílicium-dioxid hatására. Ezek a betegségek halálos kimenetelük is lehetnek;

Bőrirritációt és bőrküütést.

Rákot, az NTP* és az IARC* szerint */ Országos Toxikológiai Program, Nemzetközi Rákutató Intézet.

Tegyen óvintézkedéseket:

Kerülje a por, kőd és füst belélegzését és bőrrel való érintkezését.

Viseljen és győződjön meg róla, hogy minden közelben tartózkodó személy megfelelő légzésvédőt, például mikroszkopikus részecskék kiszűrő porvédő maszkokat visel. (Lásd az OSHA 29 CFR 1926.1153 részt)

A porkibocsátás minimálisra csökkentése érdekében lehetőség szerint használjon vizet a por megkötéséhez. Amennyiben száraz művelet végzése szükséges, használjon ahhoz megfelelő porelszívót.

A tulajdonos, illetve a munkaadó felelőssége, hogy a kezelő elegendő ismerettel rendelkezzen a termék

biztonságos használatának módjáról. A felügyelők és a kezelőknek figyelmesen el kell olvasniuk a használati utasítást. Ismerniük kell a következőket:

- A termékkel kapcsolatos biztonsági utasítások.
- A termék alkalmazási köré és korlátozásai.
- A termék használatának és karbantartásának módja.

A nemzeti/helyi szabályozások korlátozzák a termék használatát. A termék használatának megkezdése előtt állapítsa meg, hogy milyen szabályozások vannak érvényben a munkavégzés helyén.

Termékleírás

A termék egy elektromos padlócsiszoló, amely vízszintes felületeken használható. A csiszolási tartománya a durva felületektől a simább felületig terjed.

A termék például a következő funkciókkal rendelkezik:

- Egy, a felszíni réteg mozgásához igazodó csiszolófej-burkolat.
- 250 mm-es csiszolóterület.

Rendeltetésszerű használat

A terméket különböző keményiséggű felületek, például terméskő, terazzo és beton csiszolására használják. A terméket takaróanyagok, például ragasztóanyagok eltávolításához használhatja. A termék száraz csiszoláshoz használható. A terméket csak vízszintes felületeken és száraz körülmények között használja. Ne használja a terméket fa csiszolására.

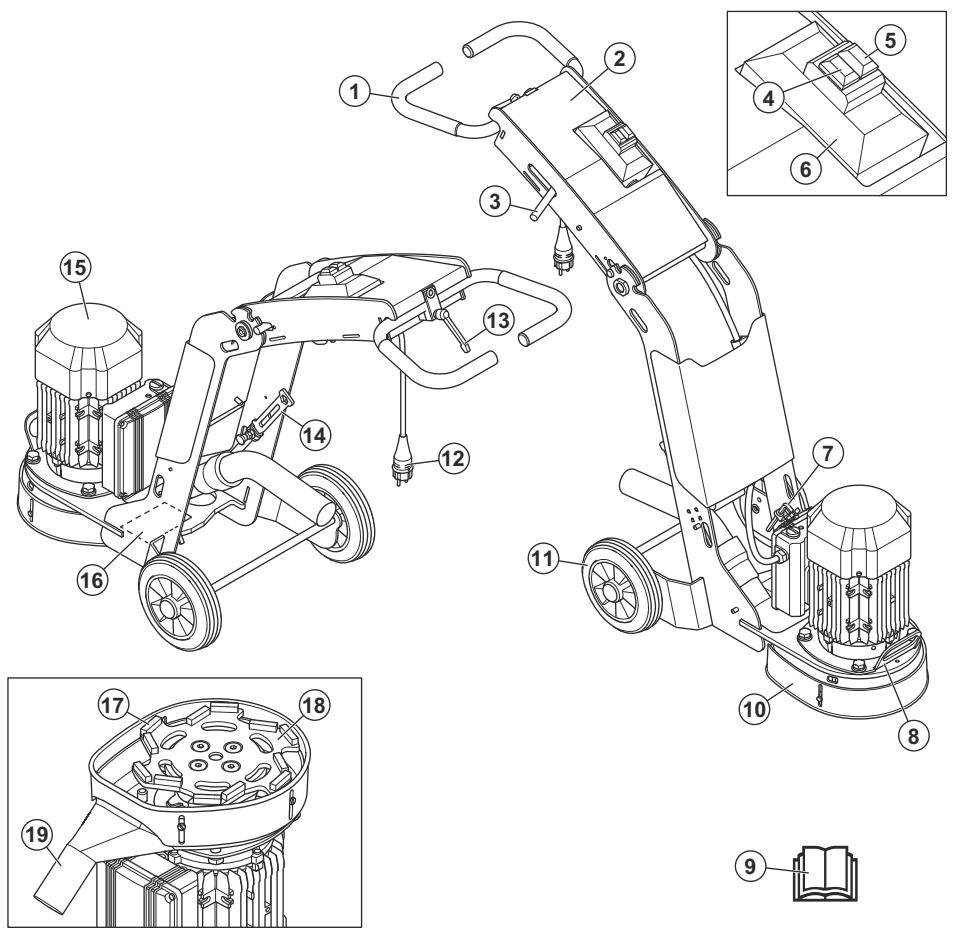
Terméket szakemberek használják a kereskedelmi szektorban.

A terméket jóváhagyott porgyűjtő rendszerrel használja.



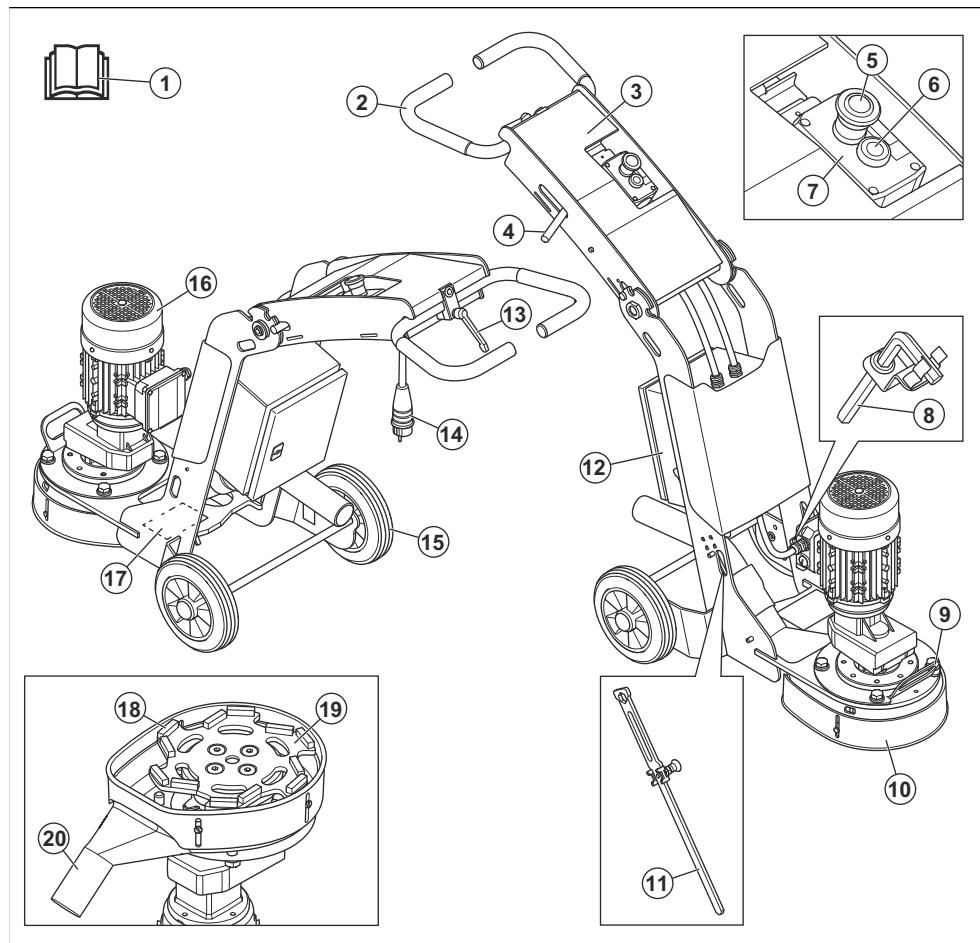
FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

A termék áttekintése



- 1. Fogantyú
- 2. Fogantyú
- 3. Fogantyúállító kar
- 4. KI kapcsoló
- 5. ON gomb
- 6. Vezérlőpanel
- 7. Hatszögkulcs
- 8. Emelőfogantyú
- 9. Kezelői kézikönyv
- 10. Csiszolófej-burkolat
- 11. Kerék
- 12. Tápcsatlakozó-dugasz
- 13. Fogantyúbeállító kar
- 14. Speciális szerszám
- 15. Elektromos motor
- 16. Típustábla
- 17. Gyémántszegmens
- 18. Csiszolótárcsa
- 19. Csatlakozás, porelszívó tömlője

A termék áttekintése



1. Kezelői kézikönyv
2. Fogantyú
3. Fogantyú
4. Fogantyúállító kar
5. KI kapcsoló
6. ON gomb
7. Vezérlőpanel
8. Hatszögkulcs
9. Emelőfogantyú
10. Csiszolófej-burkolat
11. Speciális szerszám
12. Vezérlődoboz
13. Fogantyúbeállító kar
14. Tápcsatlakozó-dugasz

15. Kerék
16. Elektromos motor
17. Típustábla
18. Gyémántszegmens
19. Csiszolótárcsa
20. Csatlakozás, porelszívó tömlője

A terméken található jelzések



FIGYELMEZTETÉS: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a terméket.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenkiépen legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Használjon jóváhagyott védőszemüveget.



Használjon jóváhagyott porvédő maszkot.



Használjon jóváhagyott fülvédőt.



Használjon védőkesztyűt.



Használjon csúszásálló munkavédelmi bakancsot.



Magas feszültség.



A terméket mindig az emelőszemnél emelje meg.



A lyukak segítségével köthető le hevederekkel a termék egy szállítóeszközözhöz.



FIGYELMEZTETÉS! A por egészségügyi problémákat okozhat. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket. Mindig győződjön meg arról, hogy jó légáramlás van.



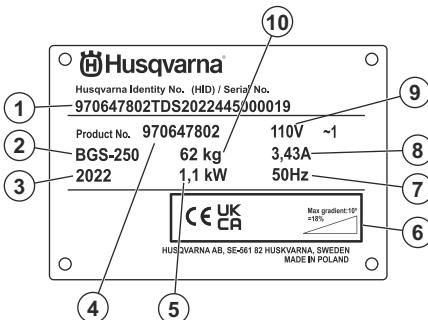
Ez a termék megfelel a vonatkozó EK-irányelveknek.



Jelen termék megfelel a vonatkozó UK-irányelveknek.

Megjegyzés: A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Típustábla



1. Sorozatszám
2. Modell
3. Gyártás éve
4. Termékszám
5. Motorteljesítmény
6. Max. lejtés
7. Névleges frekvencia
8. Névleges áramerősség
9. Névleges feszültség
10. Termék tömege

A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

Biztonság

Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



FIGYELMEZTETÉS: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



VIGYÁZAT: Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

Megjegyzés: További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

Általános biztonsági utasítások



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenki olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozniük őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárolag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.
- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.

- Ha kimerültnek érzi magát, ne használja a terméket. Fontos, hogy rendszeresen leállítsa.
- Mindig megfontoltan és előrelátón cselekedjen.
- A termék működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumakra. A súlyos sérülések és a halál kockázatának csökkenése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a termék alkalmazása előtt kérjék ki az orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a táblák és címek jól olvashatók legyenek.
- Ne használja a terméket, ha az sérült vagy nem működik megfelelően.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.

Biztonsági utasítások az üzemeteltetéshez



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket. Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást hivatkozásoként a későbbi műveletekhez.



FIGYELMEZTETÉS: Az erős rezgés a vérkeringési zavarokban szervvedő személyeknél ér- vagy idegsérüléseket okozhat. Forduljon orvoshoz, ha olyan tüneteket tapasztal, amelyek az erős rezgés hatására jöhettek létre. Ezek a tünetek lehetnek többek között: zsibbadás, érzéskiesés, bizsgés, szűrő érzés, fájdalom, erőtlenség, a bőr színének vagy felületének megváltozása. A tünetek többnyire az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban jelentkeznek.

- A terméket csak a kézikönyben ismertetett műveletekre használja. Lásd: *Rendeltetésszerű használat* 25. oldalon.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés* 30. oldalon.
- Tartsa tisztán a munkaterületet, és távolítsa el minden mozdítható tárgyat, amely a termékbe beakadhat.
- Kizárolag nappali fényben vagy jól megvilágított helyen használja a terméket.
- Ne hagyja magára a járó motorú terméket.

- Ne engedje, hogy más kezelők használják a terméket, ha még nem olvasták el és értették meg ezt a használati utasítást.
- A motor leállításakor folytassa a csiszolást, amíg a ventilátor teljesen leáll.
- Csak akkor indítsa el a terméket, ha a csiszolófejet a felületre helyezte.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.
- Ügyeljen arra, hogy a szerszámlap ne forogjon, ha felemeli a terméket. A szerszámlap a motor kikapcsolása után egy rövid ideig még forog.
- A gyémántszerszámok eltávolításakor hagyja a terméket lehűlni, és használjon védőkesztyűt. A gyémántszerszámok a használatot követően erősen felhevült állapotban vannak.
- Ügyeljen arra, hogy a termék a por eltávolítása érdekében egy porelszívóhoz legyen csatlakoztatva.
- Győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően lett összeszerelve.
- A termék megemelését az emelőfűl segítségével végezze.
- Ne használja a terméket, ha sérülés jeleit látja.
- Csak akkor indítsa el a terméket, ha a csiszolófej a felülethez ér, kivéve, ha a BE-KI kapcsolót ellenőrzi.
- A terméket csak mögötte állva, két kézzel a fogantyút tartva működtesse.
- Ne használja a terméket, ha nem tapasztalt, és nem kapott képzést a használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- Ne használja a terméket olyan személy, aki nem ismeri a kezelési utasítást.
- Csoökken fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személy csak felügyelet mellett használhatja a terméket. Egy felelős felnőttnek minden jelen kell lennie.
- Illetéktelenek nem tartózkodhatnak a munkaterületen, ellenkező esetben fennáll a súlyos sérülés veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy a ruházat, a hosszú haj és a lelógó ékszerök ne kerüljenek a mozgó alkatrészek közé.
- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- Hirtelenül megjelenő személyek és állatok akadályozhatják a termék biztonságos üzemeltetését. Mindig óvatosan járassa a terméket, és állandóan készzen a termék leállítására, ha szükséges.
- Győződjön meg róla, hogy a termék használatakor minden legyen még egy személy a közében. Így baleset esetén segítséget kaphat, ha szükséges.
- Ne használjon olyan terméket, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon szakkereskedőjéhez.

- Működés közben ne érintse meg a motort. A motor nagyon felforrósodik, és égési sérülés veszélye áll fenn.
- Amikor a terméket használja, mindig viseljen jóváhagyott védőfelszerelést.

Személyi védőfelszerelés



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, mindig viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem szünteti meg a személyi sérülés kockázatát. A személyi védőfelszerelés egy esetleges baleset esetén mérsékli a sérülés mértékét. A megfelelő felszerelés kiválasztásában kérje a kereskedő segítségét.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott védőszemüveget.
- Ne használjon laza, nehéz és a cérla nem megfelelő ruházatot. Viseljen szabad mozgást engedő ruházatot.
- Viseljen biztos fogást lehetővé tevő, jóváhagyott védőkesztyűt.
- Használjon gumi védőkesztyűt, amely meggátolja a nedves betontól származó bőrirritációt.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- A termék használatakor viseljen jóváhagyott fülvédőt. A zajnak való tartós kitettség halláskárosodást okozhat.
- A termék használatakor veszélyes vegyi anyagokat tartalmazó por és füst keletkezhet. Használjon jóváhagyott légzésvédő készüléket.
- Használjon acéllemezes lábusjavédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Legyen a közében elsősegély-készlet.
- A termék működtetésekor szikra keletkezhet. Győződjön meg arról, hogy van a közében tüzoltó készülék.

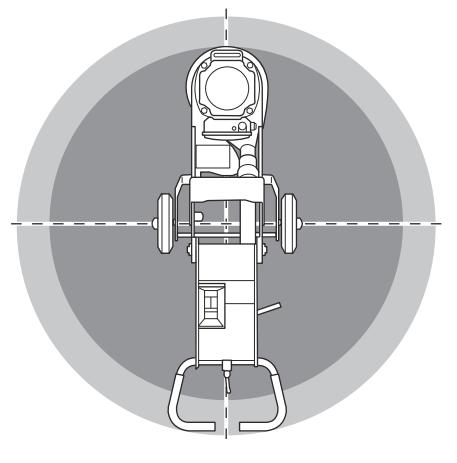
A munkaterület biztonsága

- Működés közben a közében tartózkodókat tartsa távol a legrébbi ábrán jelzett területtől. Működés

közben a kezelőnek ezen a területen belül rendkívül óvatosnak kell lennie.



FIGYELMEZTETÉS: Mindig érintésvédelmi relével (RCD) felszerelt tápegységet használjon. Az RCD csökkenti az áramtétus kockázatát.



- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartózkodnak a munkavégzési területen.
- Ne használja a terméket ködben, esőben, erős szélben, illetve villámlás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények esetén. A termék zord időjárási körülmények között vagy nedves helyen történő használata negatívan befolyásolhatja a kezelő éberségét. A kedvezőtlen időjárás veszélyes munkakörülményeket teremthet.
- Ügyeljen az olyan személyekre, térgyakra és helyzetekre, amelyek akadályozzák a termék biztonságos üzemeltetését.
- A munkaterület legyen kellően megvilágítva.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken.

Elektromos biztonság



FIGYELMEZTETÉS: Az elektromos termékek esetében mindenkorban fenn kell állnia az áramtétus veszélye. Ne használja a terméket rossz időjárási viszonyok között. Ne kerüljen villámhárítóval vagy fémtárgyakkal érintkezésbe. A sérülések elkerülése érdekében mindenkorban a használati utasításban megadtak szerint használja a terméket.



VIGYÁZAT: A termék megfelel az EN61000-3-11 szabvány követelményeinek, és csak bizonyos feltételekkel csatlakoztatható az elektromos hálózathoz. Beszéljen az ármszolgáltatóval a termék csatlakoztatásával kapcsolatban.



FIGYELMEZTETÉS: A hibás csatlakozás áramtétust okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatalos villanyszervelőhöz.

Ne módosítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a Husqvarna márkaszervizhez.

Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyserelőhöz.

Csak földelt kültéri hosszabbítókábelt használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábellel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne használjon hálózati adaptert a termékhez.

Hosszabbító kábelek

- Kizárálag jóváhagyott, megfelelő hosszúságú hosszabbítókábeleket használjon.
- A kábelben lévő névleges értéknek meg kell egyeznie vagy nagyobbnak kell lennie a termék típustábláján feltüntetett értéknél.
- Használjon földelt hosszabbító kábeleket.
- Ha külterén használja a terméket, használjon kültéri használathoz megfelelő hosszabbítókábelt. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- A hosszabbítókábel csatlakozását tartsa szárazon és úgy, hogy ne érintkezzen a talajjal.
- Tartsa távol a hosszabbítókábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ellenőrizze, hogy a hosszabbítókábel jó állapotban van-e, illetve nem sérült-e.
- Feltekert állapotban ne használja a hosszabbítókábel. Ennek hatására a hosszabbítókábel felforrósodhat.
- Ügyeljen arra, hogy a termék használata során a hosszabbítókábel a háta és a termék mögött legyen. Ez megakadályozza, hogy a hosszabbítókábel megsérüljön.

Biztonsági eszközök a terméken

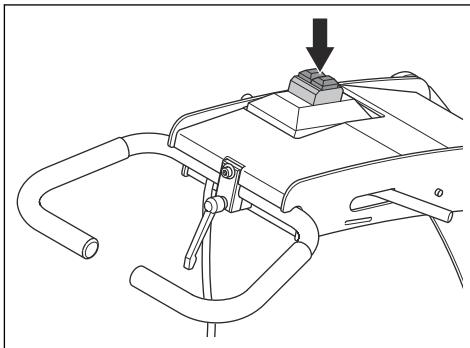


FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérült vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket, lásd: *Karbantartási terv* 40. oldalon. Ha a biztonsági eszközök sérültek, vagy nem működnek megfelelően, forduljon a hivatalos Husqvarna szakszervizhez.
- Ne módosítsa a biztonsági berendezéseket.

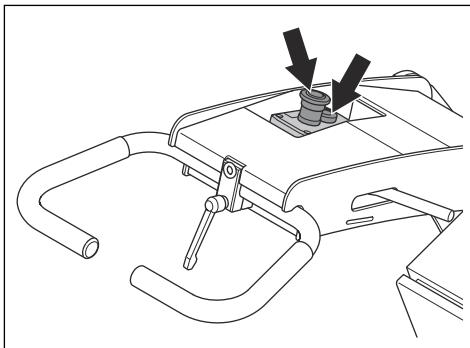
BE és KI gombok

Az BE és KI gombokkal elindíthatja és leállíthatja a terméket.



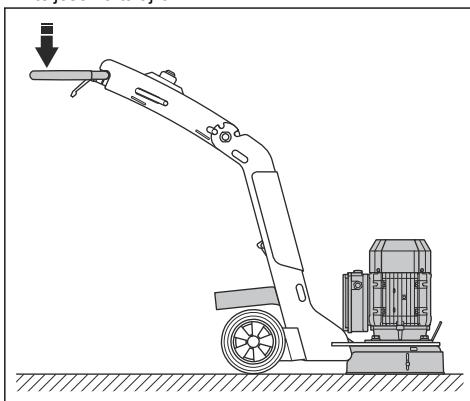
BE és KI gombok

Az BE és KI gombokkal elindíthatja és leállíthatja a terméket.

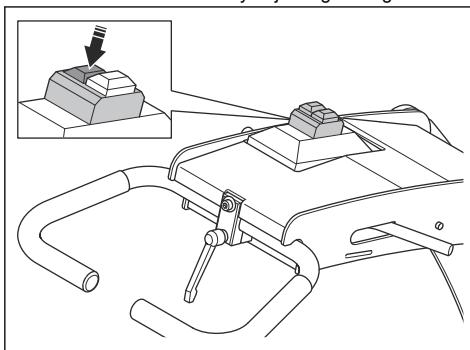


A BE és KI gombok ellenőrzése

1. A kar lenyomásával emelje fel a csiszolófejet a talajról kb. 1 mm-re. Ez csökkenti a felületre gyakorolt nyomást. A csiszolófejet ne emelje fel teljesen a talajról.

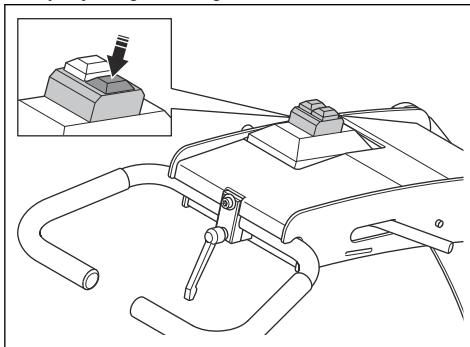


2. A termék elindításához nyomja meg a BE gombot.



3. Várjon 5 másodpercig, hogy a termék megfelelő alapjáratú fordulatszámon működhessen.

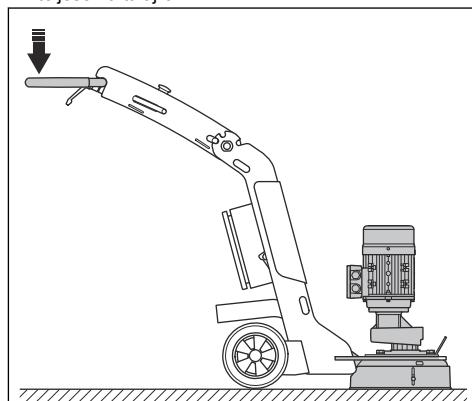
4. Nyomja meg az OFF gombot.



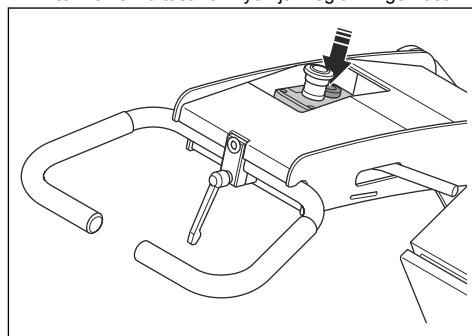
5. Ügyeljen arra, hogy a motor megálljon.

A BE és KI gombok ellenőrzése

1. A kar lenyomásával emelje fel a csiszolófejet a talajról kb. 1 mm-re. Ez csökkenti a felületre gyakorolt nyomást. A csiszolófejet ne emelje fel teljesen a talajról.

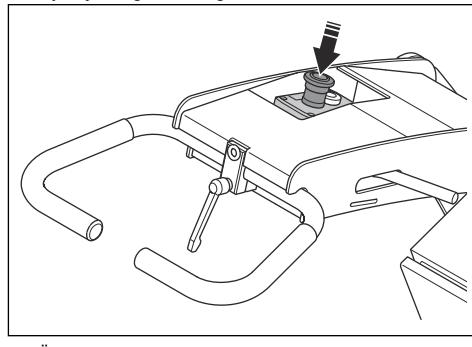


2. A termék elindításához nyomja meg a BE gombot.



3. Várjon 5 másodpercig, hogy a termék megfelelő alapjáratú fordulatszámon működhessen.

4. Nyomja meg az OFF gombot.



5. Ügyeljen arra, hogy a motor megálljon.

Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



FIGYELMEZTETÉS: A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket. Tegyen el minden figyelmeztetést és utasítást hivatkozásként a későbbi műveletekhez.

- Minden alkatrész tartson jó állapotban, és gondoskodjon arról, hogy minden rögzítés szilárd legyen.
- Ne használja a sérült vagy nem megfelelően működő terméket. Végezze el

a jelen használati utasításban előírtak szerinti biztonsági ellenőrzéseket, karbantartást és szervizmunkálatokat. minden egyéb karbantartási munkát csak hivatalos szervizműhely végezhet el.

- A gyémántszerszámok cseréjekor állítsa le a terméket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. A termék leállításához nyomja meg a K1 gombot.
- Álló motor és kihúzott tápkábel mellett végezze el az ellenőrzést és/vagy karbantartást.
- Végezze el a karbantartást, és győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően működik. Lásd: *Karbantartás 39. oldalon*.

Üzemeltetés

Bevezető



FIGYELMEZTETÉS: A termék működtetése előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.

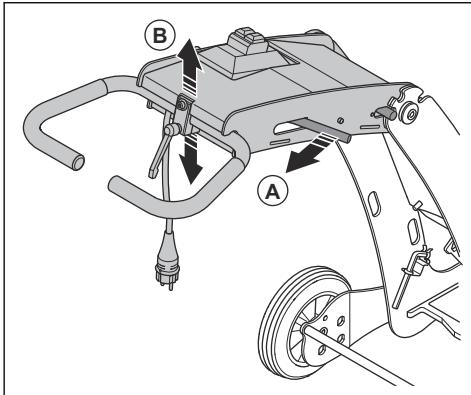
A fogantyúkar és a fogantyú beállítása



FIGYELMEZTETÉS: A fogantyúkar és a fogantyú beállításakor körültekintően járjon el. Győződjön meg arról, hogy a fogantyúkar és a fogantyú rögzült-e a helyén. A mozgó részek sérülést okozhatnak.

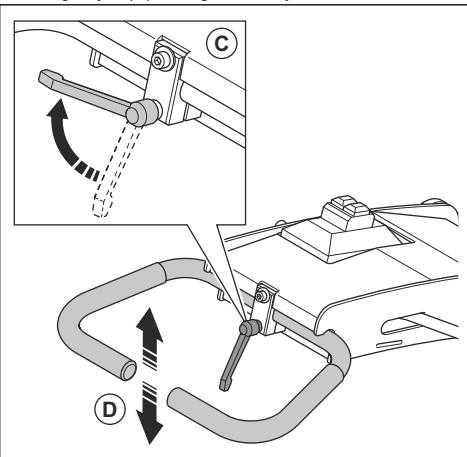
A fogantyúkar magasságát úgy állítsa be, hogy a lehető legközelebb legyen a kezelő csípójéhez. Használat közben a termék oldalra húzhat. A kezelő csípójével megakadályozhatja ezt az oldalirányú mozgást.

- Fogja meg a fogantyút, és húzza meg a fogantyúbeállító kart (A).

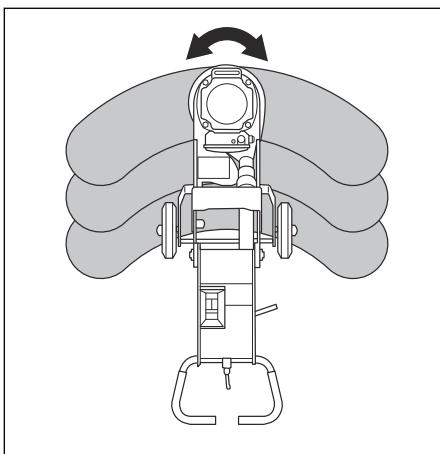
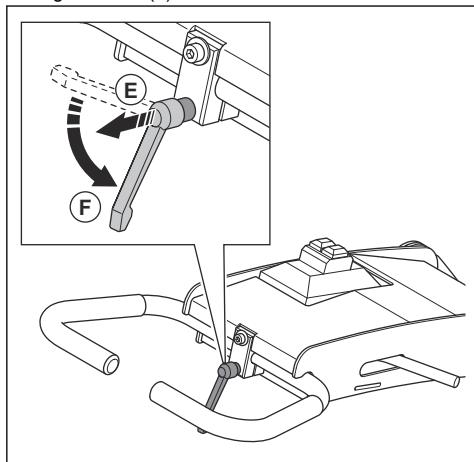


- Állítsa a fogantyúkart (B) a megfelelő magasságba.

- Engedje el az fogantyúállító kart (A) az fogantyú adott helyzetben történő rögzítéséhez.
- Lazitsa meg a fogantyúbeállító kart (C), és állítsa a fogantyút (D) a megfelelő helyzetbe.

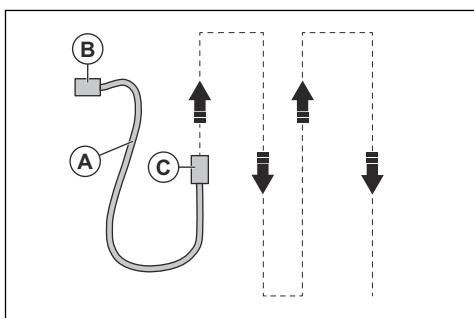


5. Húzza ki a fogantyúbeállító kart (E), majd fordítsa lefelé a fogantyú megfelelő helyzetben való rögzítéséhez (F).



Alapvető munkamódszerek

- Ügyeljen arra, hogy a terméket úgy mozgassa, hogy mindenkor a legjobb csiszolási eredményt érje el.
- A műveletet párhuzamos sávokban végezze el. Ügyeljen arra, hogy a porelszívó (B) és a termék (C) tömlője és tápkábele (A) ne csavarodjon meg.



- Győződjön meg arról, hogy a készülék működés közben mindenkor mozog.
- Mozgassa a készüléket egyik oldalról a másikra, miközben előrefelé halad.

Gyémántszerzámok

A termékhez sokféle gyémántszerzám alkalmas. Beszéljen a helyi hivatalos szervizközponttal, vagy keresse fel a weboldalt a megfelelő gyémántszerzám kiválasztásához.

A gyémánt vágóeszközök cseréje



FIGYELMEZTETÉS:

A gyémántszerzámok cseréje előtt mindenkor húzza ki a hálózati csatlakozót, nehogy a termék véletlenül elinduljon.



FIGYELMEZTETÉS: Viseljen védőkesztyűt, a gyémánt vágóeszközök rendkívül felforrósodhatnak.



FIGYELMEZTETÉS:

A gyémántszerzámok cseréje során viseljen jóváhagyott léggésvédőt. A csiszolófej alatt lévő por káros az egészségre.

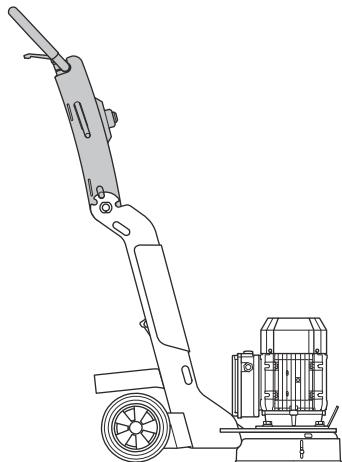


FIGYELMEZTETÉS:

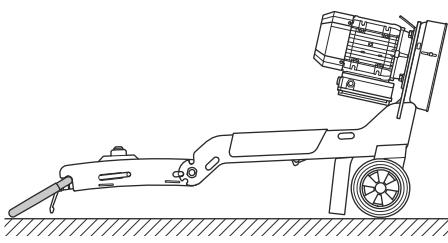
A gyémántszerzámok cseréjekor használja a porelszívót. A porelszívó csökkenti az egészségkárosító por mennyiségét.

- Állítsa le a terméket, és húzza ki a csatlakozódugót. Lásd: A termék leállítása 38. oldalon.

2. Állítsa a fogantyút függőleges helyzetbe.



3. Döntse hátra a terméket, és hajtsa le a fogantyút, amíg az a padlóra nem kerül.



VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a tápkábel és a porelszívó tömlője ne sérüljön meg a termék megdöntésekor.

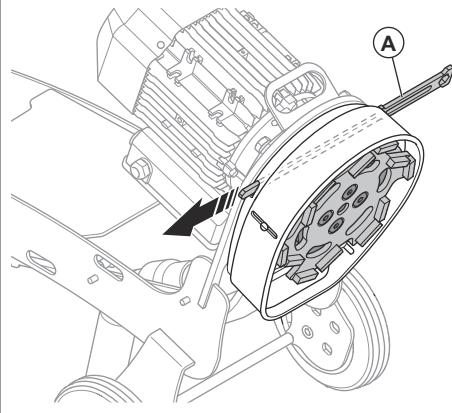


VIGYÁZAT: A padló sérülésének elkerülése érdekében helyezzen egy darab ruhát vagy vékony fadarabot a fogantyú alá.

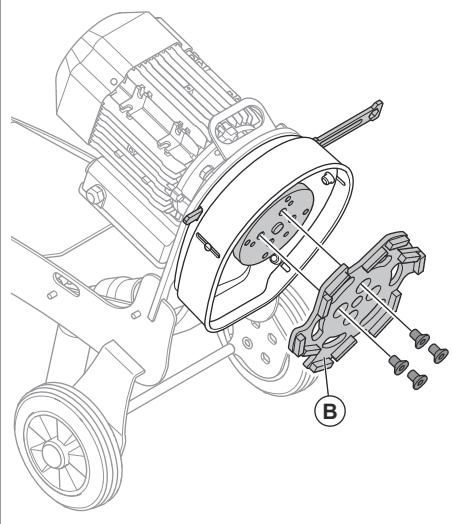


FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt megkezdené a gyémánstszerszámok cseréjét, ellenőrizze, hogy a termék stabilan áll-e.

4. Helyezze át a speciális szerszámot (A) a nyilásokon, hogy megakadályozza a szerszámlap elmozdulását.



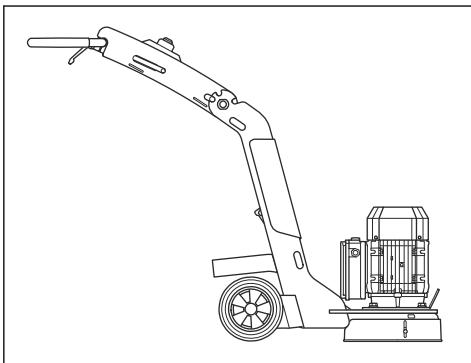
5. Távolítsa el a port a porelszívóval.
6. Imbuszkulccsal távolítsa el a csiszolótárcsát tartó 4 csavart.
7. Tisztítssa meg a szerszámlapot a porelszívóval.
8. Helyezzen fel új csiszolótárcsát (B), majd rögzítse a 4 csavart. Húzza meg a csavarokat egy imbuszkulccsal.



VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy a rugalmas csatlakozó sérтetlen-e.

9. Távolítsa el a speciális szerszámot.

10. A terméket a fogantyúnál fogva óvatosan állítsa fel működési helyzetbe. A fogantyúkar és a fogantyú beállítása 34. oldalon.

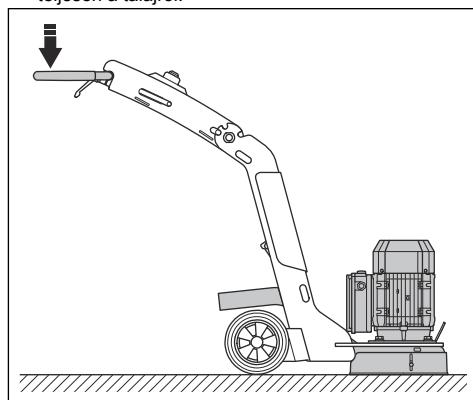


A termék működtetése előtti teendők

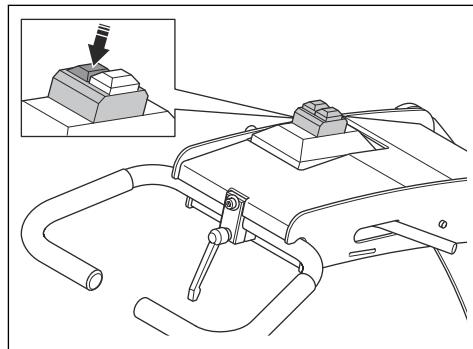
1. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
2. Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Napi karbantartás* 39. oldalon.
3. Ellenőrizze, hogy a termék helyesen van-e összeszerelve, és nem sérült-e.
4. Helyezze a terméket a munkaterületre.
5. Győződjön meg arról, hogy vannak gyémántszerszámok a szerszámlapon, és szorosan rögzítve vannak.
6. Csatlakoztassa a porelszívót a termékhez. Lásd: *A porelszívó csatlakoztatása* 39. oldalon.
7. Állítsa be a fogantyú a szükséges munkamagasságát.
8. Csatlakoztassa a termék hálózati dugóját a hálózati aljzatba.
9. Ügyeljen arra, hogy tudja, melyik irányba forog a motor.

A termék elindítása

1. A kar lenyomásával emelje fel a csiszolófejet a talajról kb. 1 mm-re. Ez csökkenti a felületre gyakorolt nyomást. A csiszolófejet ne emelje fel teljesen a talajról.

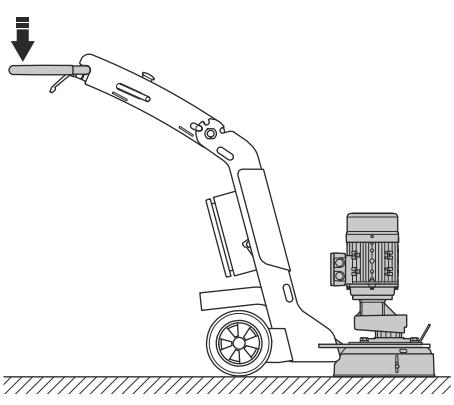


2. A termék elindításához nyomja meg a BE gombot. A termék 5 másodpercen belül alapjáratú fordulatszámon kezd működni.

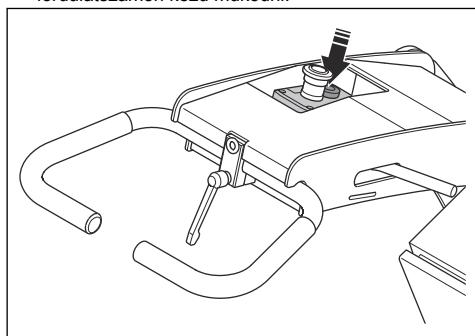


A termék elindítása

1. A kar lenyomásával emelje fel a csiszolófejet a talajról kb. 1 mm-re. Ez csökkenti a felületre gyakorolt nyomást. A csiszolófejet ne emelje fel teljesen a talajról.



2. A termék elindításához nyomja meg a BE gombot. A termék 5 másodpercen belül alapjárati fordulatszámon kezd működni.

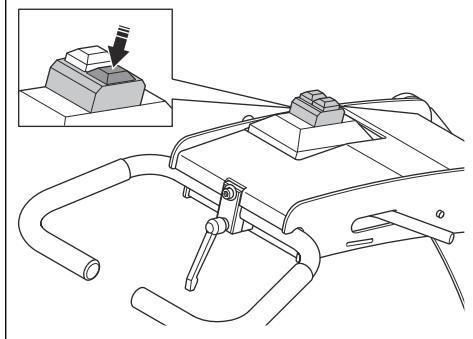


A termék leállítása



VIGYÁZAT: A motort leállításakor ne emelje fel a szerszámlapot a felületről. A szerszámlap a motor kikapcsolása után egy rövid ideig még forog. A por nagy része felszálthat a levegőbe, és a felület károsodhat.

1. A motor leállításához nyomja meg a KI gombot.



2. A szerszámlap teljes megállásáig tartsa azt a felületen. Ügyeljen arra, hogy a szerszámlap ne forogjon, amikor felemeli a termék elejét.



VIGYÁZAT: Ha ragasztós aszfaltot, festéket vagy ezzel egyenértékű anyagot csiszol, akkor kissé emelje fel a termék elejét, amikor a szerszámlap leáll. A termék a ragasztófelülethez tapadhat, ha nem emeli fel.

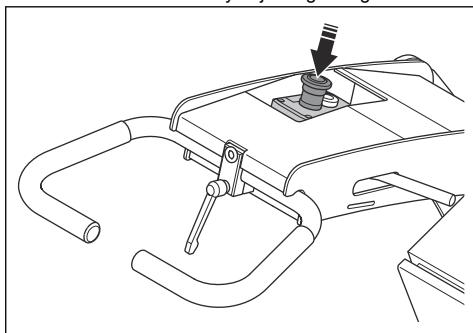
3. Húzza ki a hálózati dugót.

A termék leállítása



VIGYÁZAT: A motort leállításakor ne emelje fel a szerszámlapot a felületről. A szerszámlap a motor kikapcsolása után egy rövid ideig még forog. A por nagy része felszálthat a levegőbe, és a felület károsodhat.

1. A motor leállításához nyomja meg a KI gombot.



2. A szerszámlap teljes megállásáig tartsa azt a felületen. Ügyeljen arra, hogy a szerszámlap ne forogjon, amikor felemeli a termék elejét.

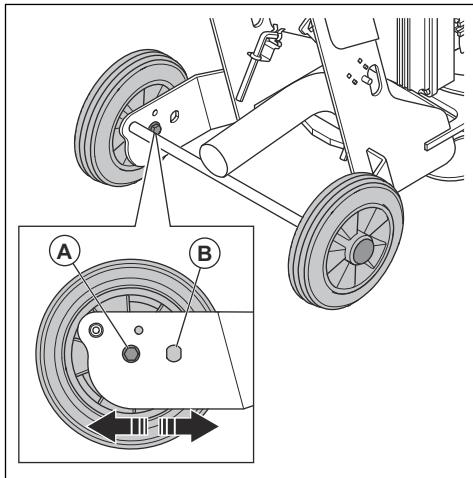


VIGYÁZAT: Ha ragasztós aszfaltot, festéket vagy ezzel egyenértékű anyagot csiszol, akkor kissé emelje fel a termék elejét, amikor a szerszámlap leáll. A termék a ragasztófelülethez tapadhat, ha nem emeli fel.

3. Húzza ki a hálózati dugót.

A kerekek pozíciójának megváltoztatása

A vázon 2 lehetséges kerékpozíció van. A hátsó nyílást (A) a szokásos csiszolási és polírozási művelet során használjuk. Az előző nyílás (B) a csiszolási nyomás csökkentésére szolgál.

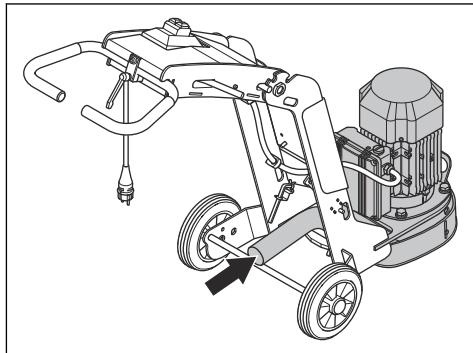


1. Távolítsa el a csavarokat, az alátéteket és a kereket a váról.
2. A felszerelést fordított sorrendben végezze el a váz megfelelő furatába.
3. Végezze el ugyanezt az eljárást a termék másik oldalán is.

A porelszívó csatlakoztatása

Használjon Husqvarna legalább HEPA 13 szűrőt tartalmazó porelszívó rendszert.

1. Csatlakoztassa a porelszívót a termékhez.
Használjon 50 mm átmérőjű tömlöt.



2. Ellenőrizze, hogy a porelszívóban található a szűrőtiszták és sérülékenek-e. Működtetés közben folyamatosan figyelje a keletkező port.

Karbantartás

Bevezetés



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS: A terméket vízszintes talajon kell elhelyezni a karbantartás idejére.



FIGYELMEZTETÉS: Karbantartás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót a falra aljzatból.



FIGYELMEZTETÉS:

A karbantartás elvégzése előtt a terméknek le kell húlnie. A motor nagyon felforrósodik, és működés közben égési sérülés veszélye áll fenn.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkálat szakképztséget igényel. A Husqvarna garantálja a professzionális javítások és szervizelés lehetőségét. Ha viszonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

Részletesebb információért lásd: www.husqvarnaconstruction.com.

Napi karbantartás

A napi karbantartás azt jelenti, hogy megtisztítja a terméket. Továbbá azt, hogy ellenőri a elektromos tápellátást, a csiszolófejet és a csiszolófejtartót.

Karbantartási terv

* = Kezelő által véqzett általános karbantartás.

Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a kezelőkézikönyvben.

Általános termékkarbantartás	Naponta	Hetente	3 havonta
Tisztítsa meg a terméket. Lásd: <i>A termék tisztítása</i> 40. oldalon.	X		
Ellenőrizze az összes biztonsági eszközt. Lásd: <i>Biztonsági eszközök a terméken</i> 32. oldalon.	X		
Ellenőrizze, hogy az anyák és csavarok szorosan meg vannak-e húzva.	*		
Tisztítsa meg a vezérlődobozt.	*		
Ellenőrizze az elektromos alkatrészeket, a kábeleket és a csatlakozásokat kopás és sérülés szempontjából.	*		
Ellenőrizze a tömlőcsatlakozásokat. Ellenőrizze a termék összes tömlőjét sérülés vagy szivárgás szempontjából.	*		
Ügyeljen arra, hogy a portömlök ne legyenek sérültek és ne legyenek eltömődve.	*		
Győződjön meg arról, hogy a porgyűjtő üres és megfelelően van csatlakoztatva.	*		
Ellenőrizze a csiszolótárcsát, hogy nem található-e rajta sérülés vagy kopás. Lásd: <i>A csiszolófejtartó ellenőrzése</i> 41. oldalon.	X		
Ellenőrizze a vészleállító gombot. Lásd: <i>A BE és KI gombok ellenőrzése</i> 33. oldalon.	X		
Ellenőrizze a csiszolófej-burkolatot. Lásd: <i>A csiszolófej-burkolat ellenőrzése</i> 41. oldalon.	X		
Ellenőrizze, hogy a tápkábel és a hosszabbítókábel jó állapotban vannak-e, illetve épek-e.	*		
Ellenőrizze a tápegység érintésvédelmi reléjét (RCD).	*		
Ellenőrizze a rugalmas gumi csatlakozót. Lásd: <i>A csiszolófejtartó ellenőrzése</i> 41. oldalon.		X	
Tisztítsa meg a terméket egy nedves ruhával.			*

A termék tisztítása



VIGYÁZAT: Az elzárt levegőbeömlő nyílás csökkenti a termék teljesítményét, és a motor túlmelegedését okozhatja.

- A termék tisztítása, karbantartása vagy szerelése előtt minden húzza ki a dugaszt az aljzatból.
 - A munkanap végén a berendezés minden részét meg kell tisztítani. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
 - A karbantartást minden vízszintes talajon végezze.
 - Távolítsa el az elzáródásokat az összes levegőnyílásból. A terméknél mindenkor minden hűvösnél kell lennie.

A tápellátás ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon sérült kábeleket. A sérült kábel súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel és a hosszabbítókábel sérhetetlen és jó állapotban legyen.
 - Ne használja a terméket, ha a tápkábel sérült. Bízza hivatalos szervizműhelyre a termék javítását.

A csiszolófejtartó ellenőrzése



FIGYELMEZTETÉS:

A csiszolófejtartó ellenőrzése előtt minden húzza ki a hálózati csatlakozót, nehogy a termék véletlenül elinduljon.



FIGYELMEZTETÉS: Viseljen védőkesztyűt, a gyémánt vágóeszközök rendkívül felforrósodhatnak.

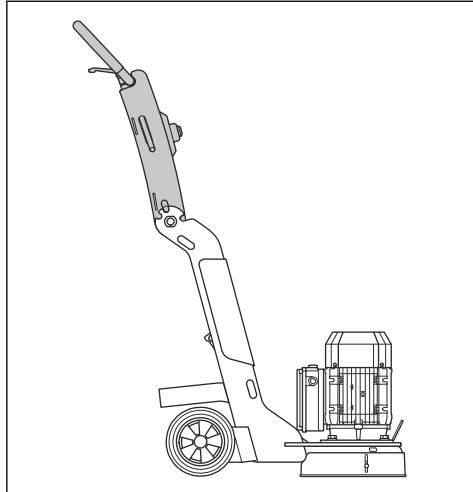


FIGYELMEZTETÉS: A csiszoló ellenőrzése során használjon jóváhagyott légzésvédőt. A csiszolófej alatt lévő por káros az egészségre.

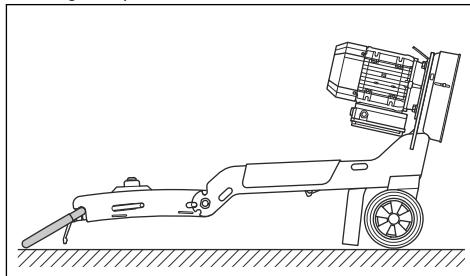


VIGYÁZAT: A csiszolófejtartó állapota a teljesítmény és a biztonság szempontjából egyaránt fontos.

1. Állítsa le a termékét, és húzza ki a csatlakozódugót. Lásd: *A termék leállítása* 38. oldalon.
2. Állítsa a fogantyút függőleges helyzetbe.



3. Döntse hátra a terméket, és hajtsa le a fogantyút, amíg az a padlóra nem kerül.

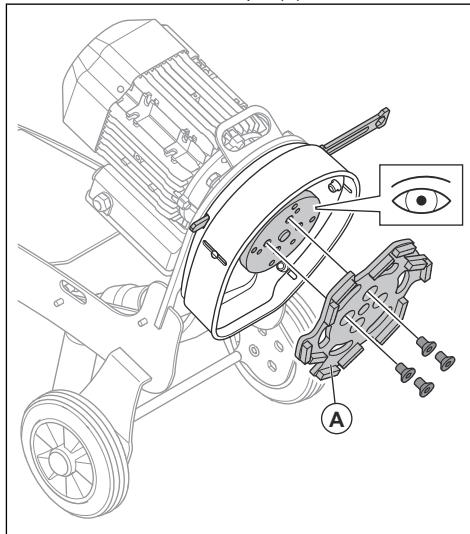


VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a tákpkábel és a porelszívó tömlője ne sérüljön meg a termék megdöntésekor.



VIGYÁZAT: A padló sérülésének elkerülése érdekében helyezzen egy darab ruhát vagy vékony fadarabot a fogantyú alá.

4. Helyezze át a speciális szerszámot a nyílásokon, hogy megakadályozza a szerszámlap elmozdulását.
5. Távolítsa el a port a porelszívóval.
6. Távolítsa el a szerszámlapot (A).



7. Ellenőrizze a csiszolófejtartó épségét, valamint a rugalmas gumi csatlakozó kopását.
8. Cserélje ki a rugalmas gumi csatlakozót, ha az sérült vagy nem működik megfelelően.

A csiszolófej-burkolat ellenőrzése

- Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a csiszolófej-burkolat.
- Ellenőrizze, hogy a csiszolófej-burkolat szabadon mozog-e felfelé és lefelé.

a porgyűjtés működés közben nem megfelelő.

- Ha a csiszolófej-burkolat nem működik megfelelően, forduljon egy Husqvarna szervizműhelyhez



VIGYÁZAT: Ha a csiszolófej-burkolat nem mozog szabadon,

Hibaelhárítás

Hibaelhárítás

Probléma	Ok	Megoldás
Túl sok rezgés és/vagy szokatlan zajok.	A csiszolótárcsa kopott vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a csiszolótárcsa nem törott-e vagy nem mozog-e túlságosan.
	A csapágy megsérült.	Ellenőrizze a hajtótengelyen lévő csapágyat, és szükség esetén cserélje le.
	Nemkívánatos anyaglerakódás a csatlakozón.	Tisztítsa meg a csatlakozót.
Megszűnt vagy csökkent csiszolási teljesítmény.	A gyémánt szerszámok kopottak.	Cserélje ki a kopott alkatrészeket.
	A felülethez nem megfelelő típusú gyémánt szerszámok.	Cserélje ki a gyémántszerszámokat a felületnek megfelelő gyémántszerszámokra.
A termék nem indul.	A STOP gomb az első indításkor be van kapcsolva.	Húzza ki a tápkábelt, és várjon 1 percert, amíg az összes áram eltávozik a termékből. Csatlakoztassa újra a tápkábelt, és indítsa el a terméket.
	Sérült alkatrész.	Cserélje ki a sérült alkatrészt.
	A termékhez nem megfelelő fázis érkezik.	Ellenőrizze a tápellátást.
	A hosszabbítókábel nincs csatlakoztatva vagy sérült.	Csatlakoztassa a hosszabbítókábel vagy szükség esetén cserélje ki.
	Nincs tápellátás.	Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz.
A termék egy kis idő után leáll.	A motorvédelmi kapcsoló túlterhelés miatt kiold.	Csökkentse a terhelést.
	A motor meghibásodott.	Ellenőrizze a motort.
A terméket nem könnyű megtartani.	A felülethez nem megfelelő típusú gyémánt szerszámok.	Cserélje ki a gyémántszerszámokat a felületnek megfelelő gyémántszerszámokra.
A termék szabálytalan karcokat hagy.	A gyémántszerszámok nem megfelelő módon vannak felszerelve, vagy eltérő magasságban vannak felszerelve a csiszolótárcsára.	Győződjön meg arról, hogy az összes gyémántszerszám helyesen van-e felszerelve, és mindegyik azonos magasságú-e.
	A csiszolótárcsa kopott vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a csiszolótárcsák nem törotték-e vagy nem mozognak-e túlságosan.

Probléma	Ok	Megoldás
A termék hirtelen, nem várt mozgásokat produkál.	A csiszolótárcsa kopott vagy sérült.	Ellenőrizze, hogy a csiszolótárcsa nem tömört-e vagy nem mozog-e túlságosan.
	A gyémántszerszámok nem megfelelő módon vannak felszerelve, vagy eltérő magasságban vannak felszerelve a csiszolótárcsára.	Győződjön meg arról, hogy az összes gyémántszerszám helyesen van felszerelve, és mindenkoruknak azonos magasságú.
A belső áramköri megszakító működésbe lépett.	A terhelés túl nagy vagy a tápellátás nem elégsges.	Ellenőrizze a tápellátást. Csökkentse a csiszolási nyomást, növelje a gyémántszerszámok számát vagy a kötés erősségét.
A termék a beindítás-kor újra leáll.		Beszéljen egy hivatalos szervizközponttal.

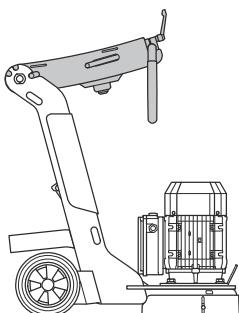
Szállítás és raktározás

A termék szállítása

- Biztonságosan rögzítse a terméket szállítás során, a sérülések és a baleset elkerülése érdekében.
- A szállításhoz helyezzen a termékre valamelyen védőponyvát. A védőponyva védelmet biztosít a természetű erők, például az eső és a hó ellen.
- A termék 2 részre bontható. Ez egyszerűbbé teszi a szállítást.
- A termék emelésekor és mozgatásakor mindenkor használja a termékhez rögzített emelőfület.

A termék szállítási helyzetbe állítása

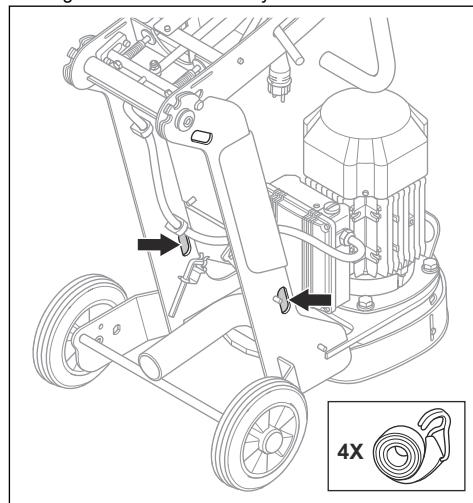
- Húzza ki a csatlakozódugót.
- Válassza le a porelszívót.
- Hajtsa le a fogantyúkat.



A termék járműhöz rögzítése szállításhoz

A terméken található lyukakon keresztül hevederekkel rögzítheti a terméket a szállítójárműhöz.

- Rögzítse a hevedereket a lyukakhoz.



- Rögzítse a hevedereket a járműhöz.

A termék megemelése



FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy az emelőberendezés műszaki jellemzői megfelelőek legyenek a termék biztonságos

megemeléséhez. A termék típustábláján látható a termék tömege.

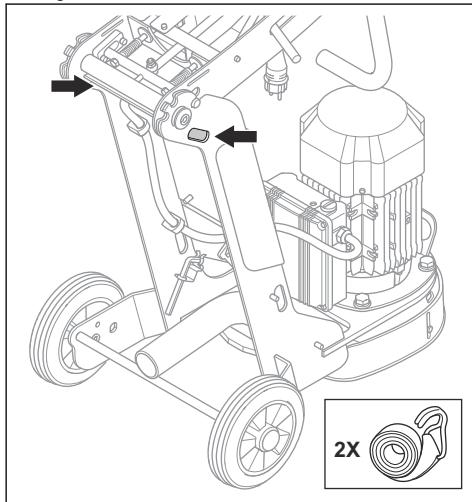


FIGYELMEZTETÉS: Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében. Tartsa távol a közelben tartózkodókat a munkaterülettől.



FIGYELMEZTETÉS: Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy az emelőszemek helyesen legyenek csatlakoztatva, és ne legyenek sérültek.

1. A termék megemelését az emelőfülek segítségével végezze.



2. Biztonságosan emelje meg a terméket.



FIGYELMEZTETÉS: Ne emelje fel kézzel a terméket.

A termék tárolása

- A termék csak beltérben tárolható.
- Tartsa a terméket zárátható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.
- Tartsa a terméket száraz és fagymentes helyen.

Műszaki adatok

Műszaki adatok

	230V	110V
Gépfrekvencia, Hz	50	50–60
Motorteljesítmény, kW/LE	2,2/3,0	1,1/1,5
Névleges áram, A	13,5	19,8
Feszültségosztály, V	230	100–120
Tömeg, kg/font	65/143	63/139
Csiszolási szélesség, mm/hüv.	250@10	250@10
Csiszolási nyomás, kg/font	32/71	21/46

	230V	110V
A szerszámlap forgási sebessége, rpm	1410	745

Zajszintek

Tétel	230V	110V
Zajkibocsátás⁴		
Hangteljesítményszint (mért) (porszívóval), L _{WA} , dB(A)	98,3	91,2
Zajszintek⁵		
Hangnyomásszint a felhasználó fülénél (porszívóval), LP dB (A)	84,4	77,4
Rezgésszintek⁶		
Fogantyú, jobb, m/s ²	5,6	2,5
Fogantyú, bal, m/s ²	4,6	1,9

Hosszabbító kábelek

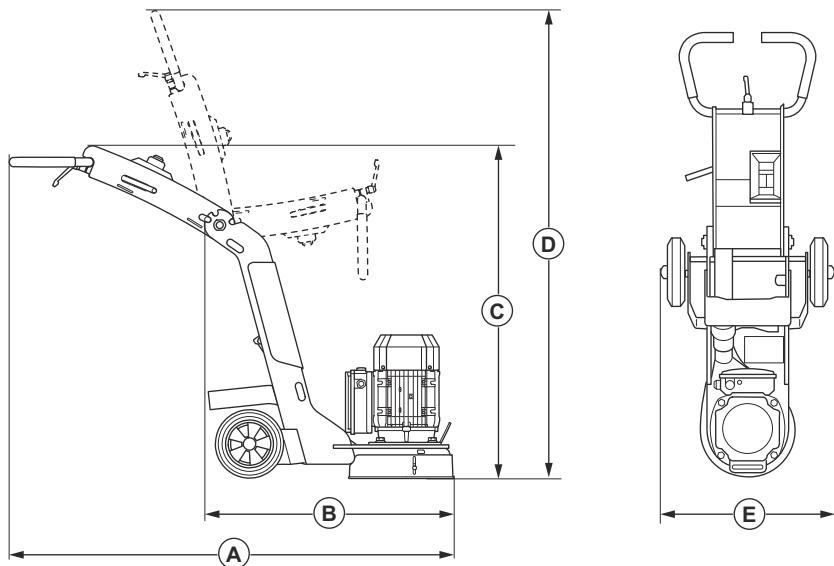
Kábelhossz	Keresztmetszet			
	≤16 A	≤32 A	≤63 A	≤125 A
GG előbiztosítékkal számítva ¹	16 amper	32 amper	63 amper	125 amper
>20m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

⁴ A környezet zajszennyezése hangteljesítményként mérve az EN 60335-2-72 szabvány szerint. A becsült mérési bizonytalanság 2,5 dB (A).

⁵ Hangnyomásszint az EN 60335-2-72 szabvány szerint. A becsült mérési bizonytalanság 4 dB(A).

⁶ Rezgésszint az EN 60335-2-72 szabvány szerint. A rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s² tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

Termék méretei



A	Hosszúság, behajtva, mm	1471
B	Szélesség, mm	788
C	Magasság, mm	1315
D	Hosszúság, kihajtva, mm	2322

Megfelelőségi nyilatkozat

EC megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország,
(tel: +46-36-146500), a saját felelőssége rére kijelenti,
hogy a termék:

Leírás	Padlócsiszoló
Márka	Husqvarna
Típus/modell	BGS 250
Megjelölés	2024-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelvöknek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/30/EU	„elektromágneses megfelelőségre vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

Partille, 2024-03-12



Martin Huber

K+F igazgató, Betonfelületek és -padlók

Husqvarna AB, Construction Division

A műszaki dokumentációk felelőse

SPIS TREŚCI

Wstęp.....	.48	Rozwiązywanie problemów.....	65
Bezpieczeństwo.....	52	Transport i przechowywanie.....	66
Przeznaczenie.....	57	Dane techniczne.....	67
Przegląd.....	62	Deklaracja zgodności.....	70

Wstęp

Odpowiedzialność właściciela



OSTRZEŻENIE: Obróbka betonu i kamienia metodami takimi jak cięcie, szlifowanie lub wiercenie, szczególnie podczas pracy na sucho, powoduje wytwarzanie pyłu z przetwarzanego materiału, który często zawiera krzemionkę. Krzemionka to podstawowy składnik piasku, kwarcu, gliny ceglanej, granitu i wielu mineralów oraz skał. Narażanie się na duże ilości takiego pyłu może powodować:

Choroby dróg oddechowych (pogarszające zdolność do oddychania), w tym zapalenie oskrzeli, pylicę krzemową oraz zwłóknienie płuc są spowodowane wystawieniem się na działanie krzemionki. Choroby ta mogą być śmiertelne.

Podrażnienie skóry oraz wysypkę.

Nowotwór zgodnie z NTP* oraz IARC* / Narodowy Program Toksykologiczny, Międzynarodowa Agencja Badań Raka.

Należy przedsięwziąć odpowiednie kroki zapobiegawcze:

Unikać wdychania oraz kontaktu skóry z pyłem, mgiełką oraz oparami.

Należy nosić oraz zapewnić, aby wszystkie osoby postronne nosiły odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych, takie jak maski przystosowane do filtrowania mikroskopijnych cząsteczek. cząsteczek. (Patrz OSHA 29 CFR część 1926.1153)

Aby zminimalizować emisję pyłu, w miarę możliwości należy używać wody do wiązania pyłu. Jeśli wymagane jest wykonywanie pracy na sucho, należy używać odpowiedniego ekstraktora pyłu.

bezpieczną obsługę urządzenia. Kierowcy i operatorzy muszą przeczytać ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi. Muszą być świadomi:

- Instrukcji bezpieczeństwa produktu.
- Zakresu zastosowań i ograniczeń urządzenia.
- Sposobu użytkowania i konserwacji produktu.

Użycie tego urządzenia może podlegać ograniczeniom wynikającym z krajowych/lokalnych przepisów. Przed rozpoczęciem pracy z produktem należy sprawdzić, jakie przepisy obowiązują w danym miejscu.

Opis produktu

Produkt jest elektryczną szlifierką do posadzek przeznaczoną do pracy na powierzchniach poziomych. Zakres szlifowania: od zgrubnego do wykończeniowego.

Cechy produktu:

- Pokrywa głowicy szlifierskiej, która dostosowuje ruch do warstwy powierzchniowej.
- Powierzchnia szlifowania 250 mm.

Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do szlifowania powierzchni z materiałów o różnych twardościach, takich jak kamień naturalny, lastryko i beton. Urządzenia należy używać do usuwania materiałów pokrywających, takich jak klej. Urządzenie służy do szlifowania na sucho. Urządzenia należy używać wyłącznie na powierzchniach poziomych i w suchych warunkach. Nie wolno używać urządzenia do szlifowania drewna.

Produkt przeznaczony jest do działalności komercyjnej prowadzonej przez profesjonalnych operatorów.

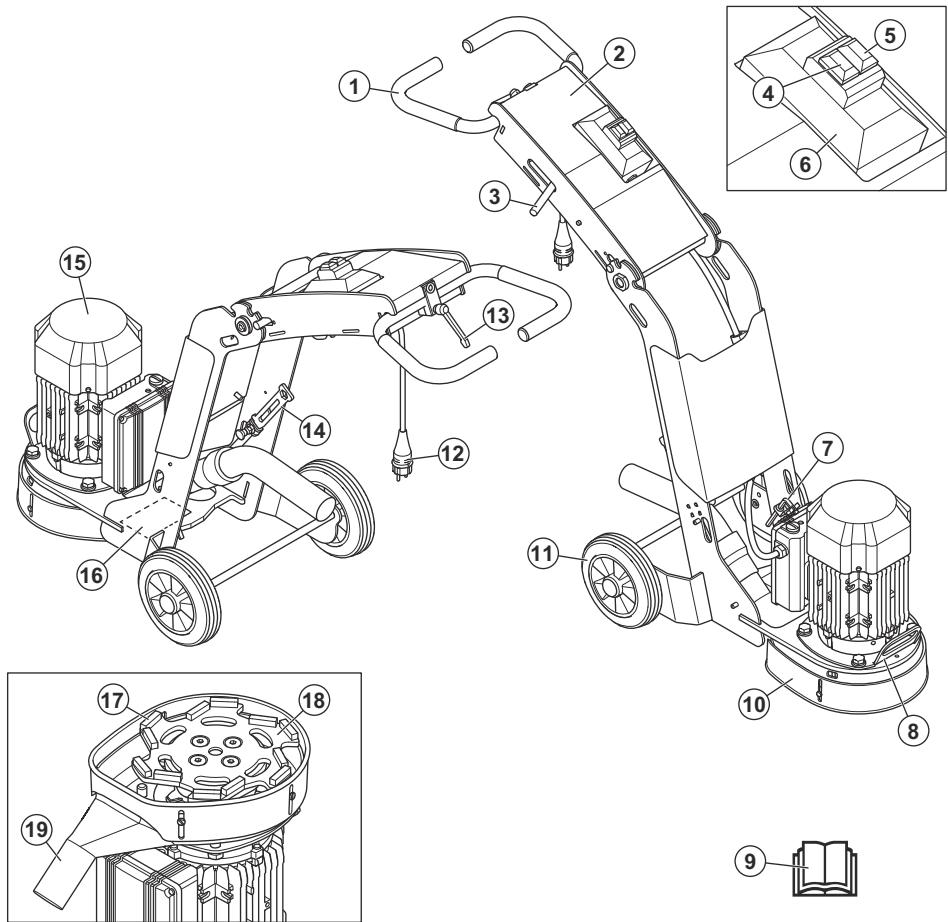
Produktu należy używać z zatwierdzonym odkurzaczem przemysłowym.



OSTRZEŻENIE: Nie używać produktu do innych zadań.

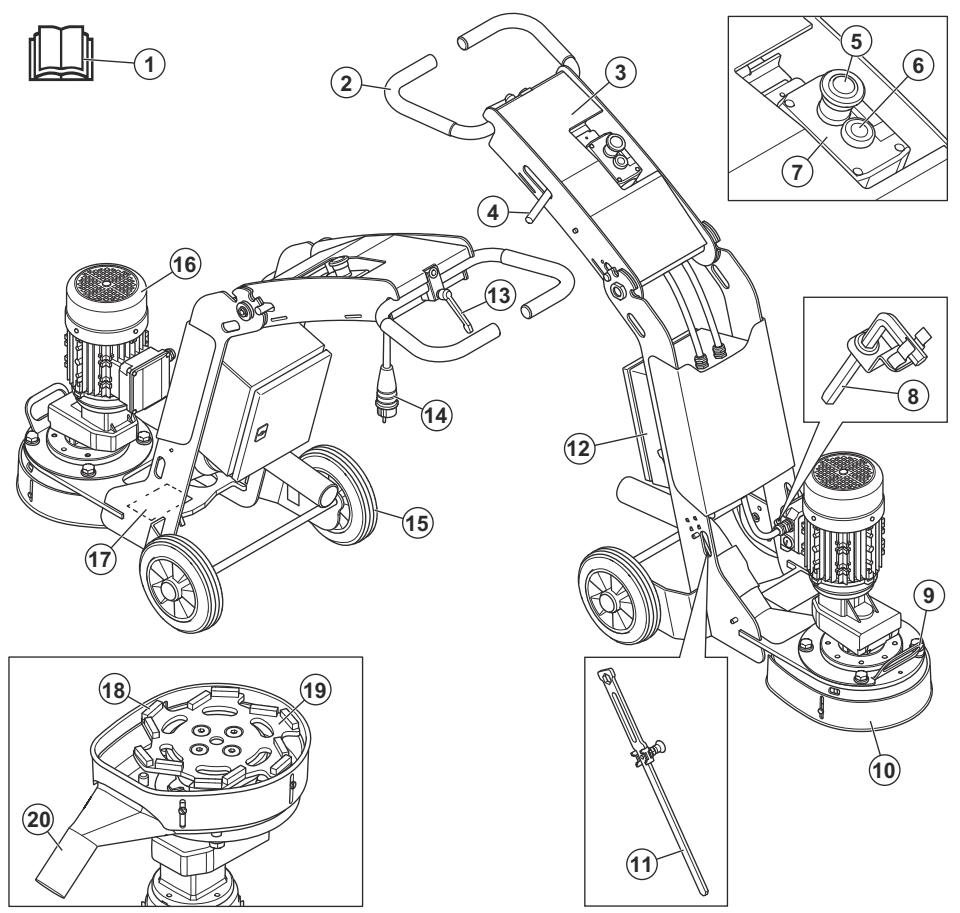
Właściciel/pracodawca jest odpowiedzialny za odpowiednie wyszkolenie operatora, umożliwiające

Przegląd produktu



1. Uchwyt sterowniczy
2. Uchwyt
3. Dźwignia regulacji uchwytu
4. Przycisk WYŁ.
5. Przycisk WL.
6. Panel sterowania
7. Klucz sześciokątny
8. Uchwyt do podnoszenia
9. Instrukcja obsługi
10. Pokrywa głowicy szlifierskiej
11. Koło
12. Wtyczka zasilania
13. Dźwignia regulacji uchwytu sterowniczego
14. Narzędzie specjalne
15. Silnik elektryczny
16. Tabliczka znamionowa
17. Segment diamentowy
18. Tarcza ścierna
19. Złącze węża odkurzacza przemysłowego

Przegląd produktu



1. Instrukcja obsługi
2. Uchwyty sterowniczy
3. Uchwyty
4. Dźwignia regulacji uchwytu
5. Przycisk WYŁ.
6. Przycisk WŁ.
7. Panel sterowania
8. Klucz sześciokątny
9. Uchwyty do podnoszenia
10. Pokrywa głowicy szlifierskiej
11. Narzędzie specjalne
12. Obudowa elementów układu elektrycznego
13. Dźwignia regulacji uchwytu sterowniczego
14. Wtyczka zasilania
15. Koło
16. Silnik elektryczny
17. Tabliczka znamionowa
18. Segment diamentowy
19. Tarcza ścierna
20. Złącze węzła odkurzacza przemysłowego

Symbole znajdujące się na produkcie



OSTRZEŻENIE: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Stosować atestowane środki ochrony oczu.



Stosować atestowane maski przeciwpyłowe.



Stosować atestowane ochronniki słuchu.



Stosować rękawice ochronne.



Stosować mocne, przeciwpoślizgowe obuwie ochronne.



Wysokie napięcie.



Zawsze podnosić produkt za ucho do podnoszenia.



Za pomocą otworów na paski mocujące przymocować produkt do pojazdu transportującego.



OSTRZEŻENIE! Pył może powodować problemy z oddychaniem. Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Zapewniać dobry przepływ powietrza.



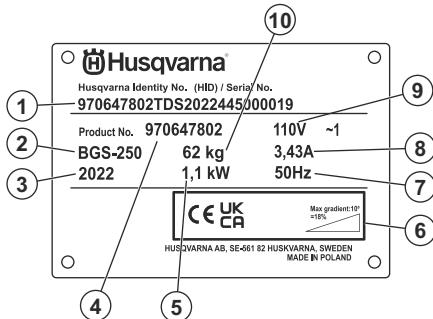
Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.



Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektyw obowiązujących na terenie Wielkiej Brytanii.

Uwaga: Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

Tabliczka znamionowa



1. Numer seryjny
2. Model
3. Rok produkcji
4. Numer produktu
5. Moc silnika
6. Maks. nachylenie
7. Częstotliwość znamionowa
8. Prąd znamionowy
9. Napięcie znamionowe
10. Waga produktu

Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

Bezpieczeństwo

Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwracania uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



OSTRZEŻENIE: Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



UWAGA: Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Uwaga: Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

Ogólne zasady bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumięły zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkolementem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkołeni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.
- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.

- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia.
- Nie używać urządzenia, odczuwając zmęczenie. Ważne jest, aby robić regularne przerwy podczas pracy.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Niniejszy produkt podczas pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Jeżeli produkt jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, nie należy go używać.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu.
- Nie używać produktu, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia. Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.



OSTRZEŻENIE: Narażenie operatora na nadmierne działanie drgań może powodować uszkodzenia układu krążenia i układu nerwowego, szczególnie u osób z niewydolnością układu krążenia. Zwrócić się do lekarza w przypadku rozpoznania u siebie objawów dolegliwości somatycznych, których przyczyną może być wystawienie na nadmierne organa. Przykładem takich symptomów jest drętwienie, utrata czucia, mrowienie, kłucie, ból, utrata sił, zmiany koloru skóry lub jej stanu. Objawy te występują zazwyczaj w palcach, dloniach lub nadgarstkach.

- Produktu należy używać wyłącznie do zadań opisanych w niniejszej instrukcji. Patrz *Przeznaczenie na stronie 48*.
- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 53*.

- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i usuwać wszelkie luźne przedmioty, które mogą utknąć w urządzeniu.
- Używać urządzenia tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu.
- Nie odchodzić od produktu podczas pracy silnika.
- Nie pozwalać innym operatorom używać urządzenia, jeśli nie przeczytali ze zrozumieniem niniejszej instrukcji obsługi.
- Po zatrzymaniu silnika kontynuować szlifowanie aż do całkowitego zatrzymania wentylatora.
- Uruchamiać urządzenie tylko wtedy, gdy głowica szlifierska znajduje się na powierzchni.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Po podniesieniu urządzenia należy sprawdzić, czy płyta narzędziowa się nie obraca. Płyta narzędziowa obraca się przez pewien czas po wyłączeniu silnika.
- W przypadku demontażu narzędzi diamentowych należy zaczekać na schłodzenie się urządzenia i stosować rękawice ochronne. Po pracy narzędzi diamentowe są bardzo gorące.
- Zapewnić podłączenie produktu do odkurzacza przemysłowego w celu usuwania pyłu.
- Należy zadbać, aby produkt był prawidłowo zamontowany.
- Używać ucha do podnoszenia w celu podniesienia produktu.
- Nie używać produktu, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia.
- Uruchamiać urządzenie tylko wtedy, gdy głowica szlifierska dotyka powierzchni, o ile nie jest sprawdzany przełącznik WL./WYŁ.
- Obsługiwać urządzenie wyłącznie od tyłu, trzymając obie ręce na uchwycie.
- Nie używać urządzenia bez doświadczenia i przed przeszkolemeniem z jego obsługi. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkoleni.
- Nie pozwalać osobom nieznającym instrukcji używać maszyny.
- Należy zawsze kontrolować osobę o ograniczonych możliwościach fizycznych lub umysłowych podczas użycia produktu. Zawsze musi jej towarzyszyć odpowiedzialna osoba dorosła.
- Dopiłniać, aby w obszarze roboczym nie znajdowały się osoby niepowołane, ponieważ występuje tam zagrożenie poważnymi obrażeniami.
- Zachować ostrożność, ponieważ ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez elementy ruchome.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Nagle pojawienie się osób i zwierząt może uniemożliwić bezpieczną obsługę produktu. Używać produktu ostrożnie i być przygotowanym do zatrzymania produktu, jeśli jest to konieczne.
- Podczas korzystania z urządzenia należy dopilnować, aby w pobliżu znajdowała się zawsze jedna dodatkowa osoba. W razie wypadku można będzie otrzymać pomoc, gdy będzie to konieczne.
- Nie używać produktu, który został zmodyfikowany w stosunku do specyfikacji fabrycznych.
- Zawsze korzystać z zatwierdzonych akcesoriów. Dodatkowe informacje można uzyskać w punkcie sprzedaży.
- Nie należy dotykać silnika podczas pracy. Silnik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i istnieje ryzyko doznania poparzeń.
- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej.

Środki ochrony osobistej



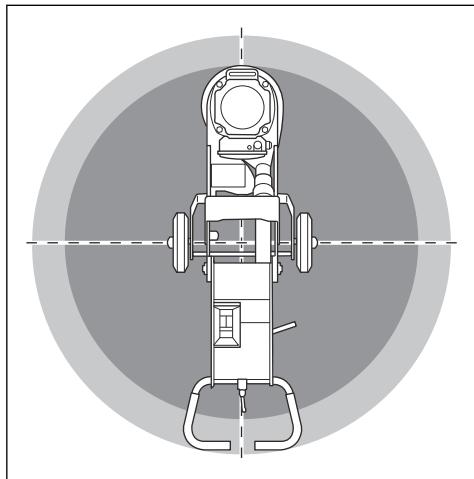
OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami.

- Zawsze należy stosować prawidłowe środki ochrony osobistej podczas używania produktu. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń. Środki ochrony osobistej zmniejszają powagę obrażeń w razie wystąpienia wypadku. Skorzystać z pomocy dealera przy wyborze odpowiedniego sprzętu.
- Podczas używania produktu stosować atestowane okulary ochronne.
- Nie używać luźnych, ciężkich ani nieodpowiednich ubrań. Używać ubrań, które zapewniają swobodny ruch.
- Należy używać zatwierdzonych rękawic ochronnych, które zapewniają pewny chwyt.
- Używać gumowych rękawic ochronnych, które zapobiegają podrażnieniu skóry przez wilgotny beton.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Podczas używania produktu zawsze stosować zatwierdzoną ochronę słuchu. Narządzenie na działanie hałasu przez długi czas może spowodować utratę słuchu.
- Produkt wydziela pył i opary zawierające niebezpieczne substancje chemiczne. Stosować atestowaną ochronę dróg oddechowych.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Należy zadbać o dostępność zestawu pierwszej pomocy.
- Podczas korzystania z produktu może wystąpić iskrzenie. Należy zadbać o dostępność gaśnicy.

Bezpieczeństwo miejsca pracy

- W trakcie pracy nie należy dopuszczać osób postronnych do obszaru pokazanego na poniższej ilustracji. Również operator musi zachować

szczególną ostrożność w tym obszarze w trakcie pracy.



OSTRZEŻENIE: Należy zawsze używać zasilacza z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Wyłącznik RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Sprawdzić, czy zasilanie, bezpiecznik i napięcie sieci są takie same jak napięcie podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Przed odłączeniem wtyczki zasilania należy zawsze zatrzymać produkt.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu lub wtyczki. Przekazać produkt do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy. Uszkodzony przewód może być przyczyną poważnych obrażeń i śmierci.
- Używać przewodu w prawidłowy sposób. Nie używać przewodu do przemieszczania, ciągnięcia lub odłączania produktu. Przytrzymać wtyczkę, aby odłączyć przewód zasilania.
- Nie używać produktu w wodzie o głębokości, na której osprzęt produktu może ulec zamoczeniu. Osprzęt może ulec uszkodzeniu, a produkt może znaleźć się pod napięciem, co może spowodować obrażenia.
- Nie dopuszczać do przedostania się wilgoci do produktu. Nie wystawiać produktu na deszcz. Zalanie wodą narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Podczas podłączania lub odłączania przewodu silnika i obudowy elementów układu elektrycznego przewód zasilania powinien być odłączony.
- Aby zapewnić prawidłowe działanie silnika, należy upewnić się, że zasilanie produktu jest odpowiednie i stałe.
- Należy korzystać z prawidłowego napięcia. Nieprawidłowe napięcie powoduje zużycie energii i wzrost temperatury silnika. Prowadzi to do aktywacji obwodu bezpieczeństwa.
- Należy upewnić się, że rozmiar przewodu zasilania jest zgodny z krajowymi i lokalnymi rozporządzeniami.
- Należy upewnić się, że rozmiar gniazda sieciowego jest zgodny z natężeniem gniazda elektrycznego i przedłużacza produktu. Jeśli sieć zasilająca ma większą rezystancję, w trakcie uruchamiania produktu może wystąpić krótki spadek napięcia. Może to mieć wpływ na działanie innych produktów.

Bezpieczeństwo elektryczne



OSTRZEŻENIE: W przypadku produktów elektrycznych zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie używać produktu w niesprzyjających warunkach pogodowych. Nie dotykać piorunochronów ani metalowych przedmiotów. Zawsze używać urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi, aby zapobiec obrażeniom ciała.



UWAGA: Produkt spełnia wymagania normy EN61000-3-11 i podlega warunkowemu podłączeniu do sieci elektrycznej. Należy skontaktować się z dostawcą energii, aby uzyskać instrukcje dotyczące sposobu podłączenia produktu.

Instrukcje dotyczące uziemienia produktu



OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe połączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazda sieciowego skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Nie dokonywać modyfikacji wtyczki zasilania, które mogłyby sprawić, że staną się niezgodna ze specyfikacją fabryczną. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego lub przewód zasilający są uszkodzone lub muszą zostać wymienione, należy skontaktować się z agentem serwisowym Husqvarna. Przestrzegać lokalnych przepisów i obowiązującego prawa.

Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia produktu nie są w pełni zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Należy używać wyłącznie uziemionych przedłużaczów do użytku zewnętrznego z wtykami uziemiającym i gniazdkiem uziemiającym, które pasują do wtyczki zasilania urządzenia.

Produkt jest wyposażony w przewód zasilania z uziemieniem i wtyczką zasilania. Zawsze należy podłączyć produkt do uziemionego gniazda zasilania. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie używać przejściówek elektrycznych z produktem.

Przedłużacze

- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych przedłużaczy o odpowiedniej długości.
- Oznaczenie na przedłużaku musi mieć co najmniej taką samą lub wyższą wartość znamionową, jak ta podana na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używać przedłużaczy z uziemieniem.
- Używając urządzenia na zewnątrz, należy stosować odpowiedni przedłużacz przeznaczony do pracy na zewnątrz. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kładzenia przewodu na ziemi i narażania go na działanie wilgoci.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrzych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy sprawdzić, czy przedłużacz nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie.
- Nie wolno używać zwiniętego przedłużacza. Może to doprowadzić do jego przegrzania.
- Upewnić się, że podczas pracy przedłużacz znajduje się za operatorem i urządzeniem. Zapobiegnie to uszkodzeniu przedłużacza.

Zespoły zabezpieczające na produkcie

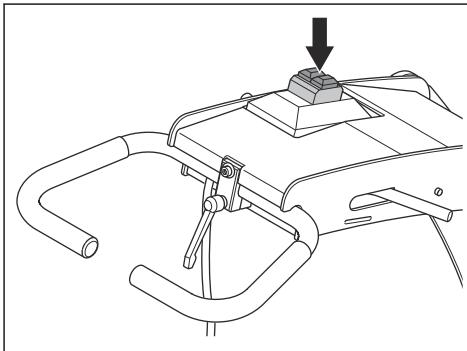


OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających, patrz *Plan konserwacji na stronie 63*. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z zatwierdzonym warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
- Nie należy modyfikować urządzeń zabezpieczających.

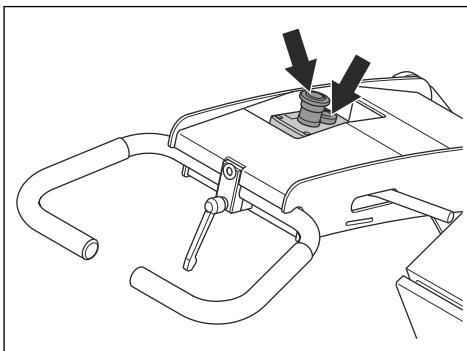
Przyciski WŁ. i WYŁ.

Przyciski WŁ. i WYŁ. służą do uruchamiania i wyłączania urządzenia.



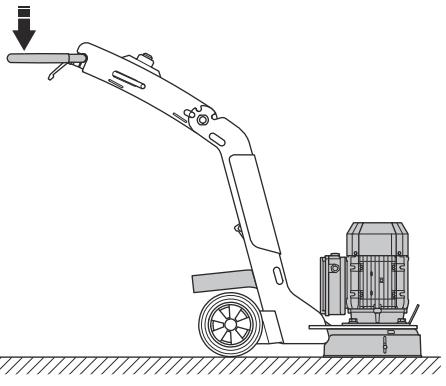
Przyciski WŁ. i WYŁ.

Przyciski WŁ. i WYŁ. służą do uruchamiania i wyłączania urządzenia.

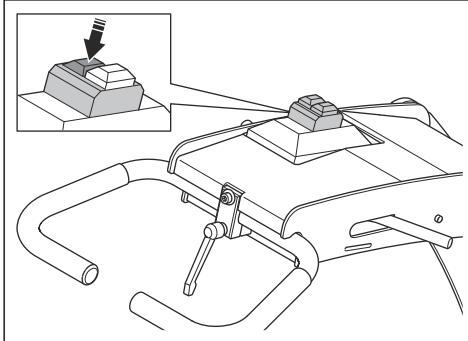


Kontrola przycisku WŁ. i WYŁ.

1. Lekko nacisnąć uchwyt, aby podnieść głowicę szlifierską nad powierzchnię o około 1 mm.
Zmniejsza to nacisk na powierzchnię. Nie podnosić głowicy szlifierskiej całkowicie nad powierzchnię.

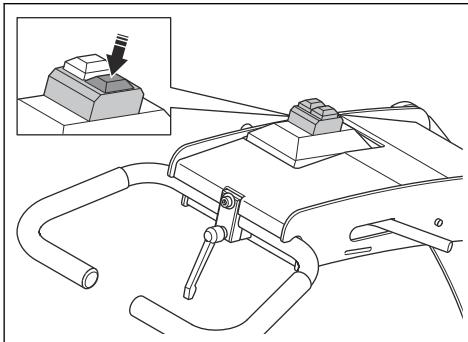


2. Nacisnąć przycisk WŁ., aby uruchomić urządzenie.



3. Odczekać 5 sekund, aby umożliwić pracę urządzenia na biegu jałowym.

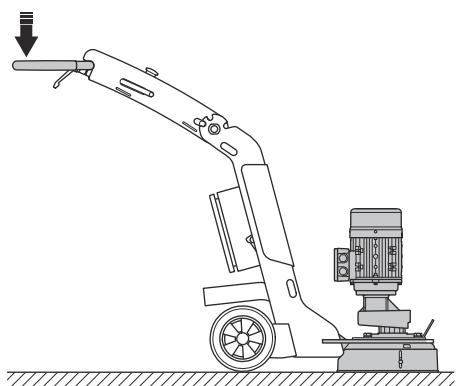
4. Nacisnąć przycisk WŁ..



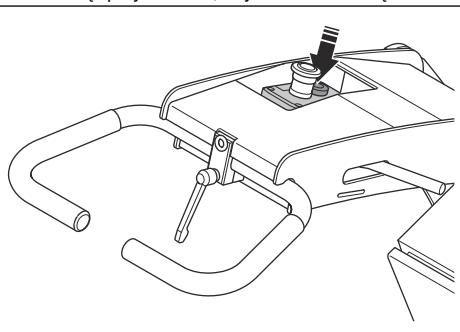
5. Upewnić się, że nastąpiło wyłączenie silnika.

Kontrola przycisku WŁ. i WYŁ.

1. Lekko nacisnąć uchwyt, aby podnieść głowicę szlifierską nad powierzchnię o około 1 mm.
Zmniejsza to nacisk na powierzchnię. Nie podnosić głowicy szlifierskiej całkowicie nad powierzchnię.

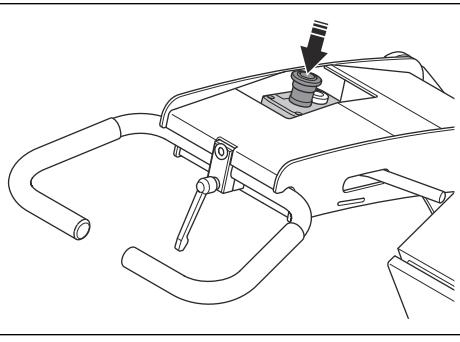


2. Nacisnąć przycisk WŁ., aby uruchomić urządzenie.



3. Odczekać 5 sekund, aby umożliwić pracę urządzenia na biegu jałowym.

4. Nacisnąć przycisk WŁ..



5. Upewnić się, że nastąpiło wyłączenie silnika.

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia. Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

- Wszystkie elementy należy utrzymywać w dobrym stanie i upewnić się, że wszystkie mocowania są właściwie dokręcone.
- Nie używać urządzenia, które jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo. Przeprowadzać

kontrole bezpieczeństwa oraz czynności z zakresu konserwacji i obsługi technicznej podane w niniejszej instrukcji. Wszelkie pozostałe prace konserwacyjne muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis.

- W przypadku wymiany narzędzi diamentowych należy zatrzymać urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania. Nacisnąć przycisk WYL., aby zatrzymać urządzenie.
- Wykonywać kontrole i/lub prace konserwacyjne przy wyłączonym silniku i odłączonej wtyczce zasilania.
- Regularnie konserwować produkt, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Patrz *Przegląd na stronie 62*.

Przeznaczenie

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem urządzenia należy przeczytać ze zrozumieniem rozdział poświęcony bezpieczeństwu.

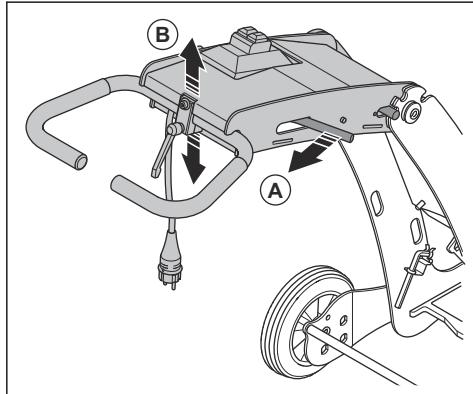
Regulacja uchwytu i uchwytu sterującego



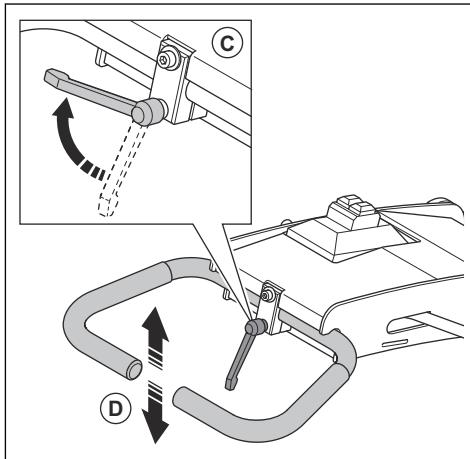
OSTRZEŻENIE: W trakcie regulacji uchwytu i uchwytu sterującego należy zachować ostrożność. Upewnić się, że uchwyt i uchwyt sterujący są zablokowane w swoich położeniach. Ruchome części mogą spowodować obrażenia.

Ustawić uchwyt na wysokość jak najbardziej zbliżonej do wysokości biodra operatora. W trakcie pracy produkt może ściągać na bok. Zatrzymanie tego ruchu w bok może być łatwiejsze przy pomocy biodra operatora.

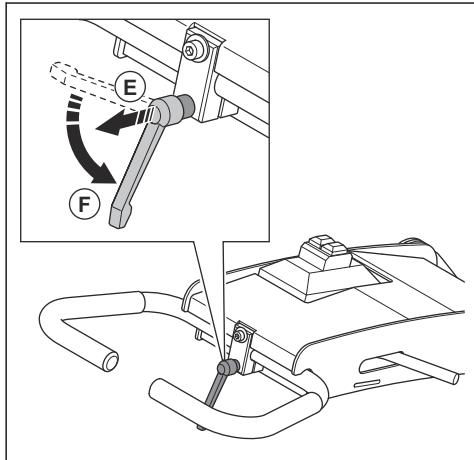
1. Przytrzymać uchwyt sterowniczy i pociągnąć dźwignię regulacji uchwytu (A).



2. Ustawić uchwyt (B) na odpowiedniej wysokości pracy.
3. Zwolnić dźwignię regulacji uchwytu (A), aby zablokować uchwyt w wybranym położeniu.
4. Poluzować dźwignię regulacji uchwytu sterowniczego (C) i ustawić uchwyt sterowniczy (D) w odpowiednim położeniu.

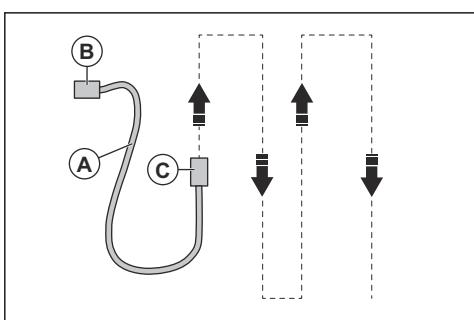


5. Pociągnąć dźwignię regulacji uchwytu sterowniczego (E) na zewnątrz i obrócić ją w dół, aby zablokować uchwyt sterowniczy w położeniu (F).

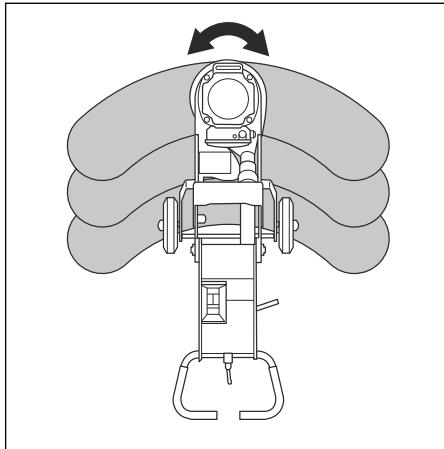


Główne techniki pracy

- Produkt musi być w ciągłym ruchu, gdyż zapewnia to najlepsze wyniki szlifowania.
- Operacje należy powtarzać na równoległych ścieżkach przejazdu. Upewnić się, że wąż i przewód zasilania (A) ekstraktora pyłu (B) i urządzenia (C) nie są skręcone.



- Upewnić się, że urządzenie zawsze porusza się podczas pracy.
- Podczas jazdy do przodu należy przesuwać urządzenie z jednej strony na drugą.



Narzędzia diamentowe

Dostępnych jest wiele typów narzędzi diamentowych przeznaczonych do tego produktu. Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym lub przejść do , aby wybrać właściwe narzędzie diamentowe.

Wymiana narzędzi diamentowych

OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do wymiany narzędzi diamentowych należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.

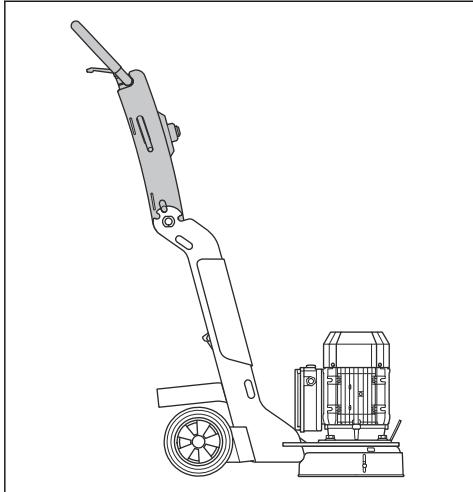
OSTRZEŻENIE: Używać rękawic ochronnych, ponieważ narzędzia diamentowe mogą być bardzo gorące.

OSTRZEŻENIE: W trakcie wymiany narzędzi diamentowych należy stosować certyfikowaną ochronę dróg oddechowych. Pył znajdujący się poniżej głowicy szlifierskiej jest niebezpieczny dla zdrowia.

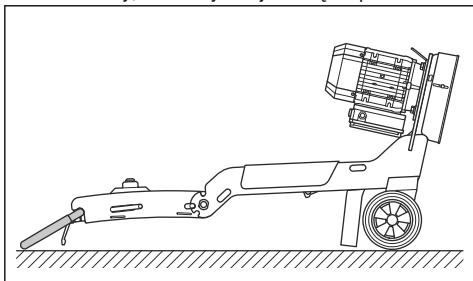
OSTRZEŻENIE: W trakcie wymiany narzędzi diamentowych należy stosować odkurzacz budowlany. Odkurzacz przemysłowy zmniejsza poziom pyłu, który może powodować problemy zdrowotne.

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 61*.

2. Ustawić uchwyt sterowniczy w pozycji pionowej.



3. Przechylić urządzenie do tyłu i złożyć uchwyt sterowniczy, aż uchwyt znajdzie się na podłodze.



UWAGA: Upewnić się, że podczas przechylania urządzenia przewód zasilania i wąż odkurzacza przemysłowego nie ulegną uszkodzeniu.

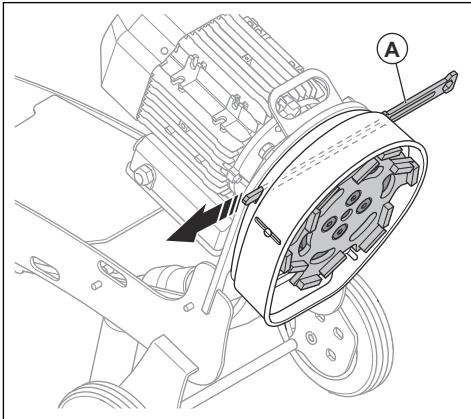


UWAGA: Umieścić kawałek tkaniny lub cienkiego drewna pod uchwytem, aby zapobiec uszkodzeniu podłogi.

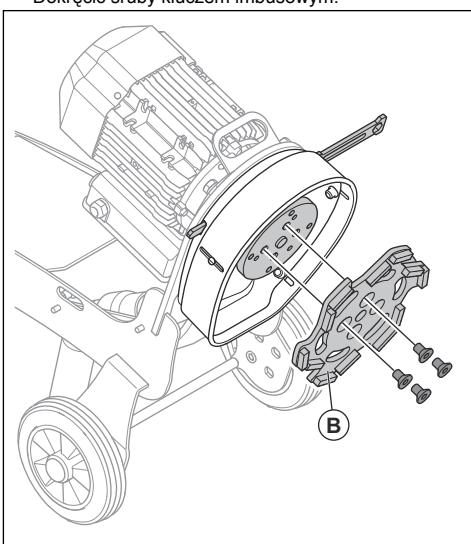


OSTRZEŻENIE: Przed wymianą narzędzi diamentowych należy upewnić się, że produkt znajduje się w stabilnej pozycji.

4. Przełożyć narzędzie specjalne (A) przez otwory, aby zapobiec przesuwaniu się płyty narzędziowej.



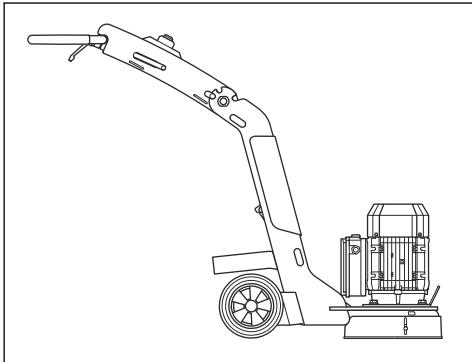
5. Usunać pył za pomocą odkurzacza przemysłowego.
6. Używając klucza imbusowego, wykręcić 4 śruby mocujące tarczę szlifierską.
7. Oczyszczyć płytę narzędziową za pomocą odkurzacza przemysłowego.
8. Zamocować nową tarczę szlifierską (B) i 4 śruby. Dokręcić śruby kluczem imbusowym.



UWAGA: Upewnić się, że spręgło elastyczne nie jest uszkodzone.

9. Wyjąć narzędzie specjalne.

10. Ostrożnie podnieś produkt za uchwyt sterowniczy do pozycji roboczej *Regulacja uchwytu i uchwytu sterującego na stronie 57.*

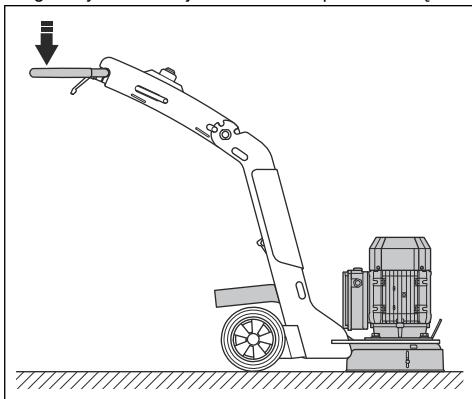


Przed obsługą produktu

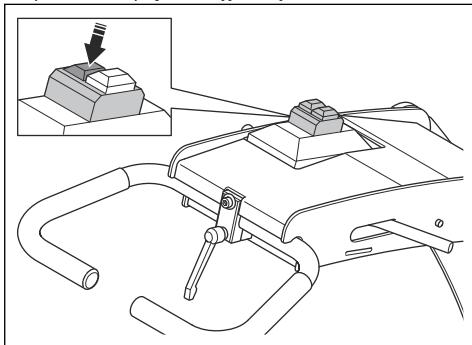
1. Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.
2. Wykonywać codzienną konserwację. Patrz *Codzienna konserwacja na stronie 63.*
3. Sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo zmontowany i czy nie jest uszkodzony.
4. Położyć produkt na obszarze roboczym.
5. Sprawdzić, czy na płycie narzędziowej znajdują się narzędzia diamentowe i czy są mocno zamocowane.
6. Podłączyć odkurzacz przemysłowy do produktu. Patrz *Podłączanie odkurzacza przemysłowego na stronie 62.*
7. Wyregulować uchwyt sterowniczy, aby ustawić wymaganą wysokość roboczą.
8. Podłączyć wtyczkę zasilania produktu do gniazda zasilania.
9. Sprawdzić, w którym kierunku obraca się silnik.

Uruchamianie produktu

1. Lekko nacisnąć uchwyt, aby podnieść głowicę szlifierską nad powierzchnię o około 1 mm. Zmniejsza to nacisk na powierzchnię. Nie podnosić głowicy szlifierskiej całkowicie nad powierzchnię.

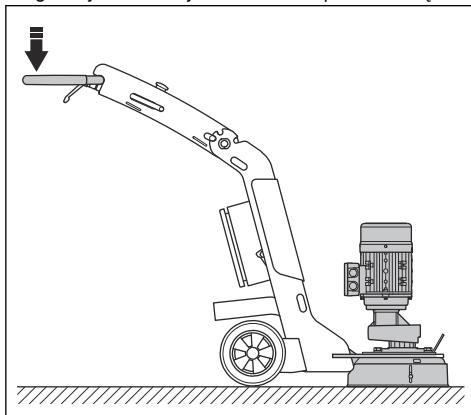


2. Nacisnąć przycisk WŁ., aby uruchomić urządzenie. W czasie krótszym niż 5 sekund produkt zacznie pracować z prędkością jałową.

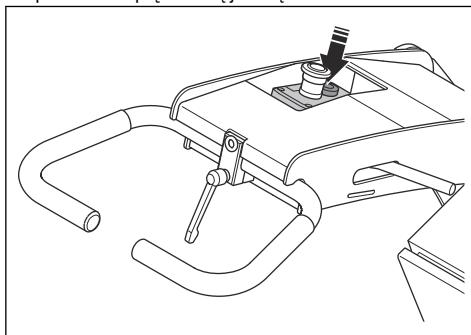


Uruchamianie produktu

1. Lekko nacisnąć uchwyty, aby podnieść głowicę szlifierską nad powierzchnię o około 1 mm.
Zmniejsza to nacisk na powierzchnię. Nie podnosić głowicy szlifierskiej całkowicie nad powierzchnię.



2. Nacisnąć przycisk WŁ., aby uruchomić urządzenie. W czasie krótkim niż 5 sekund produkt zacznie pracować z prędkością jałową.

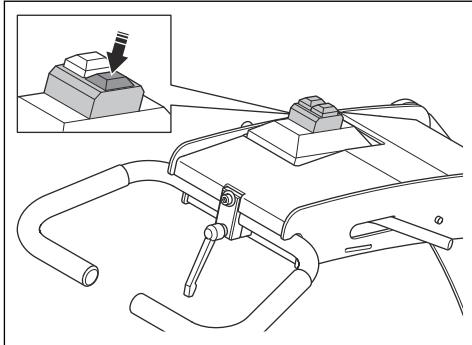


Wyłączanie produktu



UWAGA: Nie podnosić płyty narzędziowej z powierzchni podczas zatrzymywania silnika. Płyta narzędziowa obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Wyrzuca ona w powietrzu wiele pyłu i może uszkodzić powierzchnię.

1. Nacisnąć przycisk WYŁ., aby zatrzymać silnik.



2. Dociskać płytę narzędziową do powierzchni, dopóki się całkowicie nie zatrzyma. Sprawdzić przed podniesieniem przedniej części, czy płyta narzędziowa się nie obraca.



UWAGA: W przypadku szlifowania kleju asfaltowego, lakieru lub podobnego materiału unieść lekko przed produktu podczas zatrzymywania płyty narzędziowej. Urządzenie może przyczepić się do powierzchni klejącej, jeśli nie jest podnoszone.

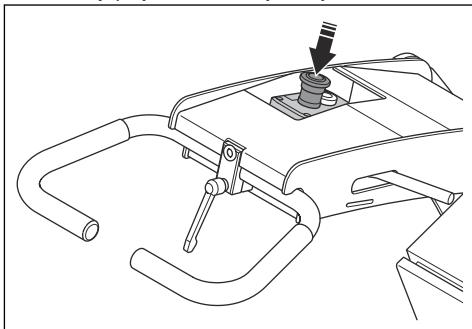
3. Wyciągnąć wtyczkę zasilania.

Wyłączanie produktu



UWAGA: Nie podnosić płyty narzędziowej z powierzchni podczas zatrzymywania silnika. Płyta narzędziowa obraca się jeszcze przez pewien czas po wyłączeniu silnika. Wyrzuca ona w powietrzu wiele pyłu i może uszkodzić powierzchnię.

1. Nacisnąć przycisk WYŁ., aby zatrzymać silnik.



2. Docisnąć płytę narzędziową do powierzchni, dopóki się całkowicie nie zatrzyma. Sprawdzić przed podniesieniem przedniej części, czy płyta narzędziowa się nie obraca.

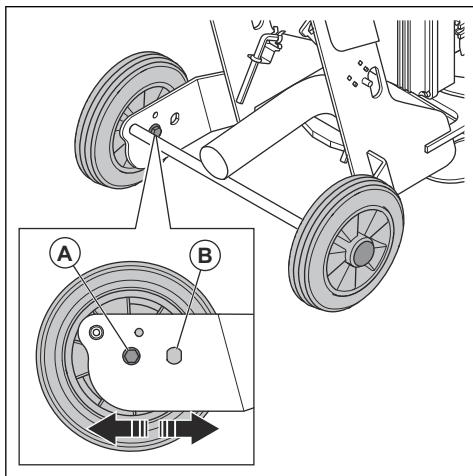


UWAGA: W przypadku szlifowania kleju asfaltowego, lakieru lub podobnego materiału unieść lekko produktu podczas zatrzymywania płyty narzędziowej. Urządzenie może przyczepić się do powierzchni klejącej, jeśli nie jest podnoszone.

3. Wyciągnąć wtyczkę zasilania.

Zmiana położenia kół

Koła mogą być zamontowane w ramie w 2 położeniach. Tylny otwór (A) jest używany do standardowego szlifowania i polerowania. Przedni otwór (B) służy do zmniejszania ciśnienia szlifowania.

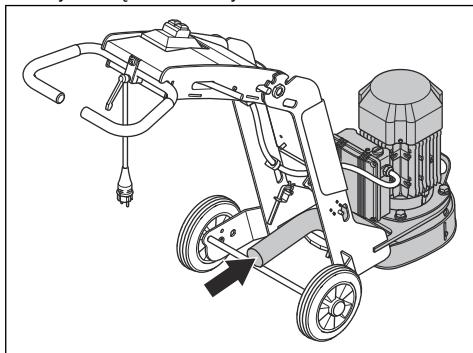


1. Wykręcić śruby, zdjąć podkładki i zdjąć koło z ramy.
2. Zamontować w odwrotnej kolejności w odpowiednim otworze w ramie.
3. Tą samą procedurę należy wykonać po przeciwnej stronie urządzenia.

Podłączanie odkurzacza przemysłowego

Należy użyć systemu odkurzacza przemysłowego Husqvarna z filtrem HEPA 13 lub wyższym.

1. Podłączyć odkurzacz przemysłowy do produktu. Używać węża o średnicy 50 mm.



2. Sprawdzić, czy filtry odkurzacza przemysłowego nie są uszkodzone i czy są czyste. Monitorować pył podczas pracy.

Przegląd

Wstęp



OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem konserwacji należy przeczytać i zrozumieć rozdział o bezpieczeństwie.



OSTRZEŻENIE: Podczas konserwacji urządzenie musi znajdować się na równym podłożu.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji odłączyc produkt od zasilania.



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do konserwacji poczekać na ostygnięcie urządzenia. Podczas pracy silnik nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury i istnieje ryzyko doznania poparzeń.

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Firma Husqvarna gwarantuje dostępność

profesjonalnych napraw i usług serwisowych. Jeśli dany diler nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, patrz www.husqvarnaconstruction.com.

Plan konserwacji

* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Codzienna konserwacja

Przegląd codzienny oznacza czyszczenie produktu. Należy także sprawdzić zasilanie elektryczne, głowicę szlifierską i uchwyt szlifujący.

Ogólna konserwacja produktu	Codziennie	Co tydzień	Co 3 miesiące
Wyczyścić urządzenie. Patrz <i>Czyszczenie produktu na stronie 63.</i>	X		
Sprawdzić wszystkie urządzenia zabezpieczające. Patrz <i>Zespoły zabezpieczające na produkcie na stronie 55.</i>	X		
Upewnić się, że nakrętki i śruby są dokręcone.	*		
Wyczyścić obudowę elementów układu elektrycznego.	*		
Sprawdzić podzespoły elektryczne, przewody i złącza pod kątem zużycia i uszkodzeń.	*		
Sprawdzić połączenia węży. Sprawdzić, czy wszystkie węże w urządzeniu nie są uszkodzone ani nieszczelne.	*		
Upewnić się, że węże do odsysania pyłu nie są uszkodzone ani niedróżne.	*		
Upewnić się, że odpylacz przemysłowy jest pusty i prawidłowo podłączony.	*		
Sprawdzić, czy tarcza szlifierska nie jest uszkodzona ani zużyta. Patrz <i>Sprawdzanie uchwytu szlifującego na stronie 64.</i>	X		
Skontrolować stan przycisku zatrzymania awaryjnego. Patrz <i>Kontrola przycisku WŁ. i WYŁ. na stronie 56.</i>	X		
Skontrolować stan pokrywy głowicy szlifierskiej. Patrz <i>Kontrola pokrywy głowicy szlifierskiej na stronie 65.</i>	X		
Należy sprawdzić, czy przewód zasilania i przedłużacz nie są uszkodzone i są w dobrym stanie.	*		
Skontrolować wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) pod kątem zasilania.	*		
Skontrolować stan gumowego sprzęgła elastycznego. Patrz <i>Sprawdzanie uchwytu szlifującego na stronie 64.</i>		X	
Oczyścić urządzenie wilgotną szmatką.			*

Czyszczenie produktu



UWAGA: Zablokowany wlot powietrza zmniejsza wydajność produktu i może sprawić, że silnik stanie się za gorący.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji produktu, bądź do czynności montażowych przy niej, wyciągać zawsze wtyczkę z gniazda zasilania.
- Po zakończeniu dnia pracy należy zawsze oczyścić całe urządzenie. Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.

- Czynności konserwacyjne należy wykonywać zawsze na płaskim podłożu.
- Usuwać zanieczyszczenia z wszystkich otworów powietrznych. Produkt musi zawsze mieć wystarczająco niską temperaturę.

Sprawdzanie zasilania elektrycznego



OSTRZEŻENIE: Nie używać uszkodzonych przewodów. Uszkodzony przewód może być przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci.

- Sprawdzić, czy przewód zasilania i przedłużacz nie są uszkodzone i są w dobrym stanie.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki. Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu.

Sprawdzanie uchwytu szlifującego



OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do kontroli uchwytu szlifującego należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu.



OSTRZEŻENIE: Używać rękawic ochronnych, ponieważ narzędzia diamentowe mogą być bardzo gorące.



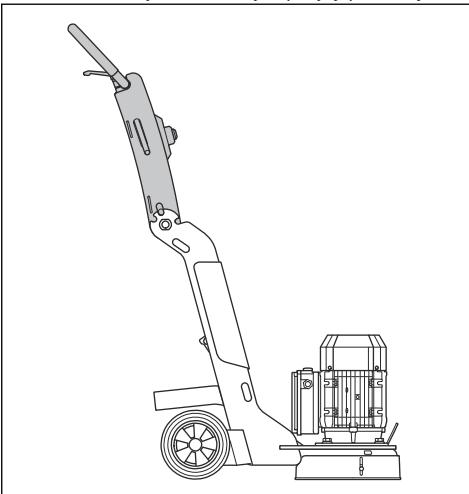
OSTRZEŻENIE: Podczas sprawdzania szlifierki należy stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych. Pył znajdujący się poniżej głowicy szlifierskiej jest niebezpieczny dla zdrowia.



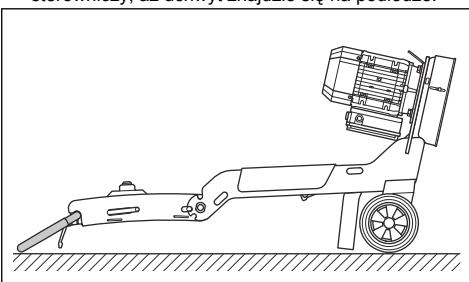
UWAGA: Stan uchwytu szlifującego jest istotny dla zapewnienia wydajności i bezpieczeństwa.

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę zasilania. Patrz *Wyłączanie produktu na stronie 61*.

2. Ustawić uchwyt sterowniczy w pozycji pionowej.



3. Przechylić urządzenie do tyłu i złożyć uchwyt sterowniczy, aż uchwyt znajdzie się na podłodze.



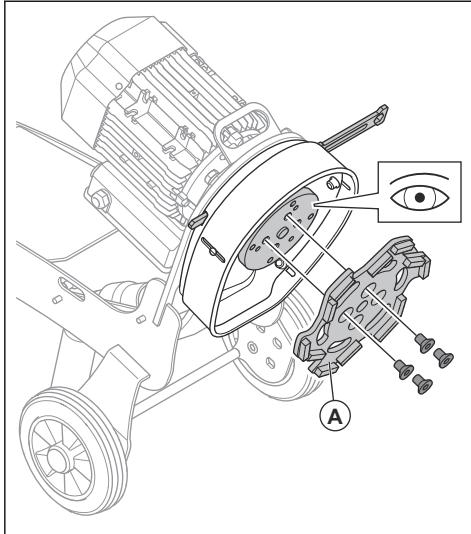
UWAGA: Upewnić się, że podczas przechylania urządzenia przewód zasilania i wąż odkurzacza przemysłowego nie ulegną uszkodzeniu.



UWAGA: Umieścić kawałek tkaniny lub cienkiego drewna pod uchwytem, aby zapobiec uszkodzeniu podłogi.

4. Przełożyć narzędzie specjalne przez otwory, aby zapobiec przesuwaniu się płyty narzędziowej.
5. Usunąć pył za pomocą odkurzacza przemysłowego.

6. Zdjąć płytę narzędziową (A).



7. Sprawdzić uchwyt szlifujący pod kątem uszkodzeń i zużycia gumowego spręgła elastycznego.

8. Jeżeli gumowe spręgło elastyczne jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo, należy je wymienić.

Kontrola pokrywy głowicy szlifierskiej

- Sprawdzić, czy pokrywa głowicy szlifierskiej nie jest uszkodzona.
- Upewnić się, że pokrywa głowicy szlifierskiej może poruszać się swobodnie w góre i w dół.



UWAGA: Jeżeli pokrywa głowicy szlifierskiej nie porusza się swobodnie, skuteczność zbierania pyłu podczas pracy może się pogorszyć.

- Jeżeli pokrywa głowicy szlifierskiej nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna

Rozwiązywanie problemów

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Rozwiązywanie
Zbyt silne drgania i/lub nietypowe odgłosy.	Tarcza szlifierska jest zużyta lub uszkodzona.	Sprawdzić tarczę szlifierską pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego luzu.
	Łożysko jest uszkodzone.	Sprawdzić łożysko na wałku napędowym osi i w razie potrzeby wymienić.
	Niepożądany osad materiału na sprzęgu.	Oczyścić sprzęt.
Pogorszenie lub brak wydajności szlifowania.	Narzędzia diamentowe są zużyte.	Wymienić zużyte części.
	Nieprawidłowy typ narzędzi diamentowych do danej powierzchni.	Wymienić narzędzia diamentowe na odpowiednie do danej powierzchni.
Produkt nie uruchamia się.	Przy pierwszym uruchomieniu przycisk zatrzymania jest załączony.	Odłączyć przewód zasilania i odczekać 1 minutę, aż urządzenie zostanie całkowicie pozbawione zasilania. Podłączyć ponownie przewód zasilania i uruchomić urządzenie.
	Uszkodzony podzespół.	Wymienić uszkodzony podzespół.
	Do produktu jest doprowadzana nieprawidłowa faza.	Sprawdzić zasilanie.
	Przedłużacz jest odłączony lub uszkodzony.	Podłączyć przedłużacz lub wymienić go, jeżeli jest taka potrzeba.
	Brak zasilania.	Podłączyć urządzenie do gniazda zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiążanie
Produkt zatrzymuje się po chwili pracy.	Zadziałanie wyłącznika ochronnego silnika z powodu przeciążenia.	Zmniejszyć obciążenie.
	Silnik jest uszkodzony.	Sprawdzić silnik.
Produkt trudno jest utrzymać.	Nieprawidłowy typ narzędzi diamentowych do danej powierzchni.	Wymienić narzędzia diamentowe na odpowiednie do danej powierzchni.
Produkt pozostawia nieregularne zadrapania.	Narzędzia diamentowe są nieprawidłowo zamocowane lub zamocowane na różnych wysokościach tarczy szlifierskiej.	Upewnić się, że wszystkie narzędzia diamentowe są zamontowane poprawnie i czy wszystkie mają taką samą wysokość.
	Tarcza szlifierska jest zużyta lub uszkodzona.	Sprawdzić czy tarcze ścierne nie mają uszkodzonych fragmentów lub zbyt dużego luzu.
Występują gwałtowne niepożądane ruchy w produkcie.	Tarcza szlifierska jest zużyta lub uszkodzona.	Sprawdzić tarczę szlifierską pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego luzu.
	Narzędzia diamentowe są nieprawidłowo zamocowane lub zamocowane na różnych wysokościach tarczy szlifierskiej.	Sprawdzić, czy wszystkie narzędzia diamentowe są zamontowane poprawnie i czy wszystkie mają taką samą wysokość.
Nastąpiło zwolnienie wewnętrznego wyłącznika automatycznego.	Zbyt duże obciążenie lub niewystarczające zasilanie.	Sprawdzić zasilanie. Zmniejszyć nacisk szlifowania, zwiększyć liczbę narzędzi szlifierskich albo twardość spoiwa.
Po uruchomieniu urządzenie ponownie wyłącza się.		Skontaktować się z zatwierdzonym centrum serwisowym.

Transport i przechowywanie

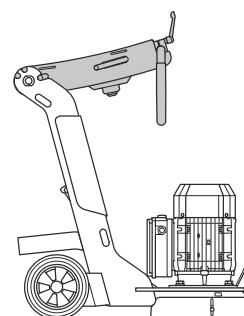
Transport produktu

- Podczas transportu, w celu zapobieżenia uszkodzeniom i wypadkom, urządzenie należy bezpiecznie zamocować.
- Na czas transportu zabezpieczyć produkt od zewnętrz pokrowcem lub plandeką. Zabezpieczenie chroni produkt przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak np. śnieg i deszcz.
- Produkt można podzielić na 2 części. Ułatwia to transport.
- Do podnoszenia i przesuwania urządzenia należy zawsze używać przymocowanego do niego ucha do podnoszenia.

Ustawianie urządzenia w pozycji transportowej

- Odlączyć wtyczkę zasilania.
- Odlączyć odkurzacz przemysłowy.

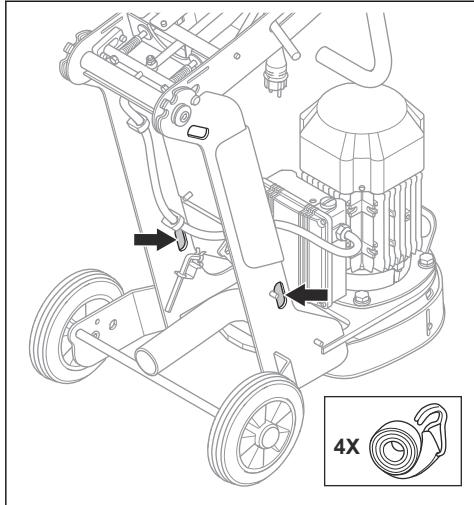
- Złożyć uchwyt i uchwyt sterowniczy.



Mocowanie produktu do pojazdu w celu transportu

Produkt ma otwory, które używane z paskami mocującymi służą do mocowania produktu do pojazdu transportowego.

- Przymocować paski mocujące do otworów.



- Przymocować i dociągnąć paski mocujące do pojazdu.

Podnoszenie produktu



OSTRZEŻENIE: Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia ma odpowiednie parametry, aby bezpiecznie podnieść produkt. Na tabliczce znamionowej urządzenia podana jest masa produktu.



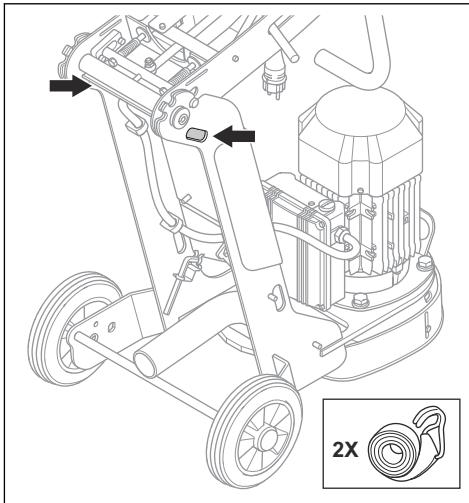
OSTRZEŻENIE: Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu. Nie wolno dopuszczać, aby osoby postronne zbliżały się do obszaru roboczego.



OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się,

że uszy do podnoszenia są prawidłowo rozłożone i nie są uszkodzone.

- Używać uch do podnoszenia w celu podniesienia urządzenia.



- Bezpieczne podnieść urządzenie.



OSTRZEŻENIE: Nie podnosić urządzenia ręcznie.

Przechowywanie produktu

- Urządzenie należy przechowywać wyłącznie w pomieszczeniu.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.
- Produkt przechowywać w suchym miejscu nie narażonym na przymrozki.

Dane techniczne

Dane techniczne

	230V	110V
Częstotliwość maszyny, Hz	50	50–60
Moc silnika, kW/KM	2,2/3,0	1,1/1,5
Prąd znamionowy, A	13,5	19,8
Napięcie znamionowe, V	230	100–120

	230V	110V
Masa, kg/funty	65/143	63/139
Szerokość szlifowania, mm/cale	250/10	250/10
Nacisk głowicy, kg/funty	32/71	21/46
Prędkość obrotowa płyty narzędziowej, obr./min	1410	745

Poziomy głośności

Pozycja	230V	110V
Poziom hałasu ⁷		
Poziom głośności L _{WA} (zmierzona moc akustyczna) (z odkulaczem), dB(A)	98,3	91,2
Poziomy głośności ⁸		
Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora (z odkulaczem), dB(A)	84,4	77,4
Poziomy drgań ⁹		
Uchwyt prawy, m/s ²	5,6	2,5
Uchwyt lewy, m/s ²	4,6	1,9

Przedłużacze

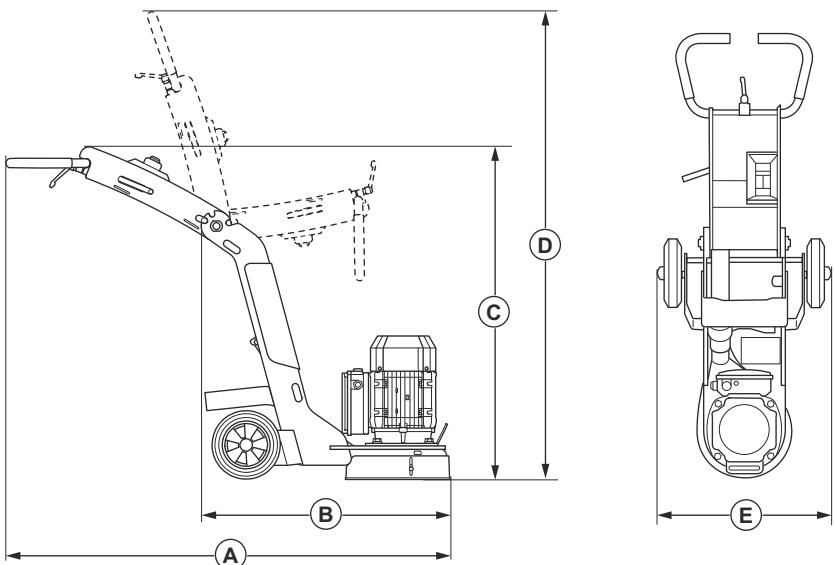
Długość przewodu	Przekrój			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Obliczona przy zabezpieczeniu instalacji bezpiecznikiem GG ¹	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

⁷ Emisja hałasu do otoczenia mierzona jako moc akustyczna zgodnie z normą EN 60335-2-72. Oczekiwana niepewność pomiaru 2,5 dB(A).

⁸ Poziom ciśnienia akustycznego zgodnie z normą EN 60335-2-72. Oczekiwana niepewność pomiaru 4 dB(A).

⁹ Poziom wibracji zgodnie z normą EN 60335-2-72. Odnotowane dane dla poziomu wibracji mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) o wartości 1 m/s².

Wymiary produktu



A	Długość po złożeniu, mm	1471
B	Szerokość, mm	788
C	Wysokość, mm	1315
D	Długość po rozłożeniu, mm	2322

Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności WE

My, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	Szlifierka do posadzek
Marka	Husqvarna
Typ/model	BGS 250
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2024 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	„dotycząca maszyn”
2014/30/UE	„dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi
normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

Partille, 2024-03-12



Martin Huber

Dyrektor ds. badań i rozwoju powierzchni betonowych
i podłóg

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną

Obsah

Úvod.....	71	Riešenie problémov.....	88
Bezpečnosť.....	75	Preprava a uskladnenie.....	89
Prevádzka.....	80	Technické údaje.....	90
Údržba.....	85	Vyhľásenie o zhode.....	93

Úvod

Zodpovednosť majiteľa



VÝSTRAHA: Spracovanie betónu a kameňa spôsobom, ako je rezanie, drvenie alebo vŕtanie obzvlášť pri aplikáciach nasucho, vytvára prach pochádzajúci zo spracovávaného materiálu, ktorý často obsahuje oxid kremičitý. Oxid kremičitý tvorí základnú zložku piesku, kremeňa, hliny, žuly a mnohých ďalších minerálov a hornín. Vystavenie nadmernému množstvu takéhoto prachu môže mať za následok:

Respiračné ochorenia (ovplyvňujúce vašu schopnosť dýchať) vrátane chronickej bronchitidy, silikózy a plúcnej fibrózy v dôsledku vystavenia pôsobeniu oxidu kremičitého. Tieto ochorenia môžu byť smrteľné.

Podráždenie a začervenanie pokožky.

Rakovinu podľa NTP* a IARC* */Národný toxikologický program, Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny.

Dodržiavajte bezpečnostné opatrenia:

Nevydychujte a zabráňte kontaktu pokožky s prachom, výparmi a výfukovými plynnami.

Používajte a uistite sa, že všetky osoby nachádzajúce sa v blízkosti používajú príslušný ochranný respirátor, ako sú napr. protiprachové masky navrhnuté na filtračiu mikroskopických častic. (Prečítajte si smernicu OSHA 29 CFR, časť 1926.1153)

Ak je to možné, na minimalizáciu emisií prachu používajte vodu, aby naviazala prach. Ak je nutné spracovávanie nasucho, použite vhodný odšávač prachu.

Zodpovednosťou vlastníka/zamestnávateľa je zabezpečiť, aby bol obsluhujúci pracovník dostatočne oboznámený s bezpečným používaním výrobku. Dohliadajúci a obsluhujúci pracovníci si musia prečítať

prevádzkovú príručku a oboznámiť sa s ňou. Musia byť oboznámení s:

- Bezpečnostnými pokynmi týkajúcimi sa výrobku.
- Rozsahom použitia a obmedzeniami týkajúcimi sa výrobku.
- Spôsobom, akým sa výrobok používa a jeho údržbou.

Použitie tohto zariadenia môže byť obmedzené vnútrosťami/miestnymi predpismi. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa s predpismi, ktoré sa naň vzťahujú v mieste, kde budete pracovať.

Popis výrobku

Výrobok je elektrická podlahová brúška, ktorá sa používa na vodorovných povrchoch. Rozsah brúsenia siaha od obrábania drsných povrchov až po hladšie konečné úpravy.

Produkt má napríklad tieto funkcie:

- Kryt brúsnej hlavice, ktorý prispôsobuje pohyb povrchovej vrstve.
- Brúsna plocha 250 mm.

Plánované použitie

Výrobok sa používa na brúsenie povrchov materiálov s rôznou tvrdosťou ako je prírodný kameň, terazzo a betón. Výrobok môžete používať na odstranenie potahových materiálov, ako je lepidlo. Výrobok sa používa na brúsenie za sucha. Výrobok používajte len na vodorovných povrchoch a v suchých podmienkach. Výrobok nepoužívajte na brúsenie dreva.

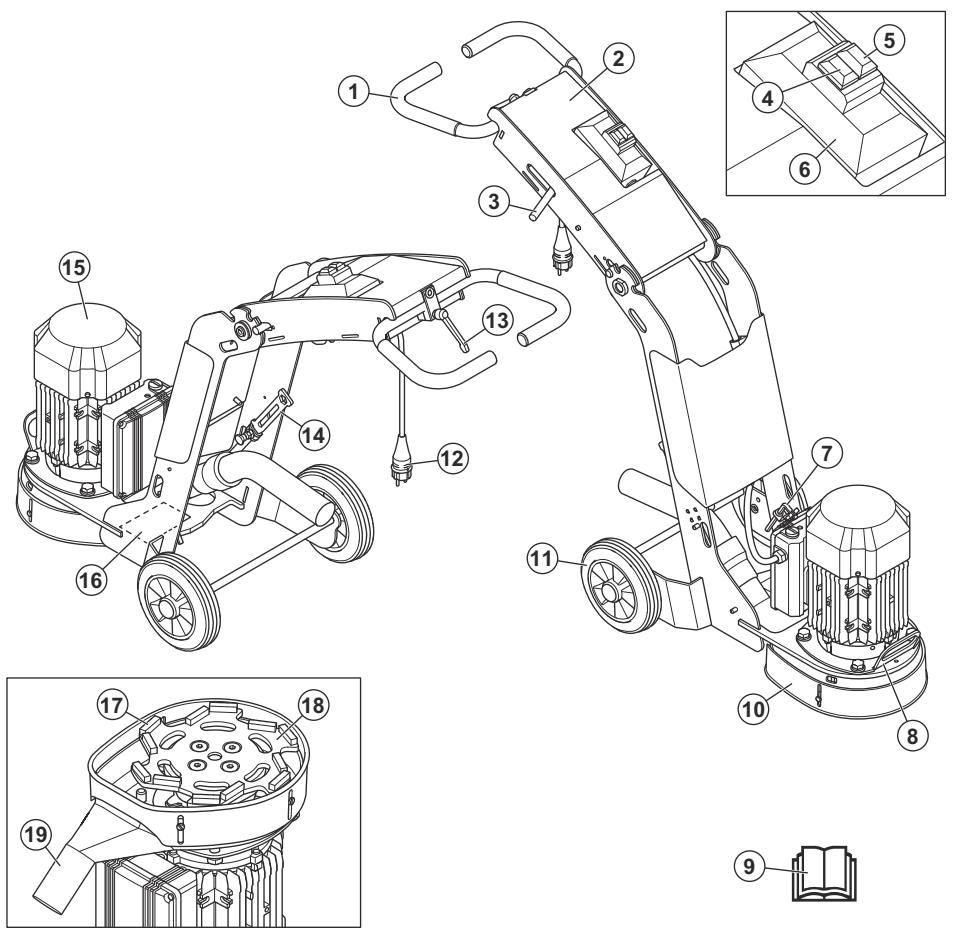
Výrobok používajú profesionálni operátori v obchodných prevádzkach.

Výrobok používajte so schváleným systémom na odsávanie prachu.



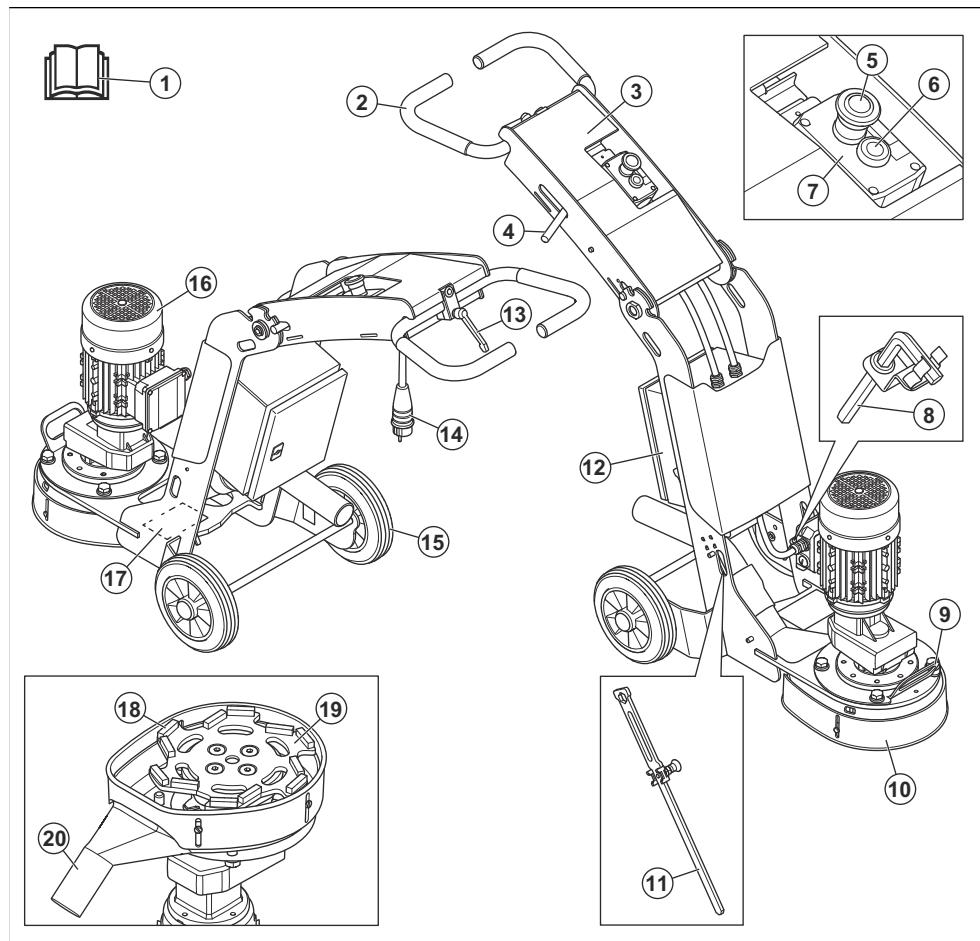
VÝSTRAHA: Výrobok nepoužívajte na iné účely.

Prehľad výrobku



- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. Riadiidlá | 11. Koleso |
| 2. Rukoväť | 12. Napájacia zástrčka |
| 3. Nastavovacia páčka rukoväti | 13. Nastavovacia páčka riadiidlej |
| 4. Tlačidlo OFF | 14. Špeciálny nástroj |
| 5. Tlačidlo ON | 15. Elektrický motor |
| 6. Ovládaci panel | 16. Typový štítok |
| 7. Šest'hranný kľúč | 17. Diamantový segment |
| 8. Zdvihacia rukoväť | 18. Brúsny kotúč |
| 9. Návod na obsluhu | 19. Pripojenie, hadica odsávača prachu |
| 10. Kryt brúsnej hlavice | |

Prehľad výrobku



- 1. Návod na obsluhu
- 2. Riadiidlá
- 3. Rukoväť'
- 4. Nastavovacia páčka rukoväti
- 5. Tlačidlo OFF
- 6. Tlačidlo ON
- 7. Ovládaci panel
- 8. Šestíhranný kľúč
- 9. Zdvihacia rukoväť'
- 10. Kryt brúsnej hlavice
- 11. Špeciálny nástroj
- 12. Elektrický kryt
- 13. Nastavovacia páčka riadiidel
- 14. Napájacia zástrčka
- 15. Koleso
- 16. Elektrický motor
- 17. Typový štítok
- 18. Diamantový segment
- 19. Brúsný kotúč
- 20. Pripojenie, hadica odsávača prachu

Symboly na výrobku



UPOZORNENIE: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vázne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrné a používajte výrobok správnym spôsobom.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte schválené chrániče očí.



Používajte schválenú masku na dýchanie.



Používajte schválené chrániče sluchu.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte odolné protišmykové topánky.



Vysoké napätie.



Výrobok vždy zdvívajte za závesné oko.



Výrobok pripojte k prepravnému vozidlu pomocou otvorov na pripevnenie popruhov.



UPOZORNENIE! Prach môže spôsobiť problémy s dýchaniom. Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Vždy zabezpečte dostatočné prúdenie vzduchu.



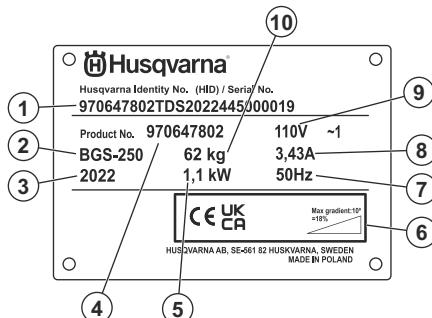
Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami ES.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami Spojeného kráľovstva.

Poznámka: Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

Typový štítok



1. Výrobné číslo
2. Model
3. Rok výroby
4. Číslo výrobku
5. Výkon motora
6. Max. sklon
7. Menovitá frekvencia
8. Menovitý prúd
9. Menovité napätie
10. Hmotnosť výrobku

Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



VÝSTRAHA: Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



VAROVANIE: Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

Poznámka: Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

Všeobecné bezpečnostné pokyny



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Uschovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznáť a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dojde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavený. Je dôležité, aby ste prevádzku pravidelne zastavovali.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom.
- Tento výrobok vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých

okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasívnych implantovaných lekárskych prístrojov. Na zniženie rizika vážneho poranenia alebo usmrtenia odporúčame, aby sa osoby s implantovanými lekárskymi pomôckami poradili so svojím lekárom a výrobcom danej lekárskej pomôcky ešte pred použitím tohto výrobku.

- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy citateľné.
- Ak je výrobok poškodený alebo nefunguje správne, nepoužívajte ho.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy. Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.



VÝSTRAHA: Nadmerné vystavenie vibráciám môže spôsobiť narušenie krvného obehu alebo poškodenie nervov u osôb, ktoré majú zhoršený krvný obeh. Ak máte príznaky nadmerného vystavenia vibráciám, obráťte sa na svojho lekára. Príkladmi týchto symptómov sú: znecitlivenie, strata citu, brnenie, pichanie, bolest', strata sily, zmeny farby alebo stavu pokožky. Tieto symptómy sa bežne objavujú na prstoch, rukách a zápästiach.

- Produkt používajte len na účely uvedené v tomto návode. Pozrite si časť *Plánované použitie na strane 71*.
- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 76*.
- Udržiavajte pracovnú oblasť čistú a odstráňte všetky voľné predmety, ktoré sa môžu zachytiť do výrobku.
- Výrobok používajte iba za denného svetla alebo pri dobrom osvetlení.
- Nevzdaľujte sa od výrobku, keď je zapnutý motor.
- Nedovoľte operátorom používať produkt, ak si neprečítali tento návod na obsluhu a neporozumeli jeho obsahu.
- Keď zastavíte motor, pokračujte v brúsení, kým sa ventilátor úplne nezastaví.
- Produkt spúšťajte len vtedy, keď je brúsnna hlavica položená na povrchu.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.

- Dabajte na to, aby v prípade zdvihnutia produktu držiak nástrojov nerotoval. Po zastavení motora sa držiak nástrojov ešte chvíľ otáča.
- Pri demontáži diamantových nástrojov nechajte produkt vychladnúť a používajte ochranné rukavice. Diamantové nástroje sú po použití veľmi horúce.
- Na odstránenie prachu produkt pripojte k odsávaču prachu.
- Skontrolujte, či je produkt správne zostavený.
- Na zdvihanie produktu používajte zdvihacie oko.
- Produkt nepoužívajte, ak sú viditeľné známky poškodenia.
- Produkt spušťajte len vtedy, keď sa brúsna hlavica dotýka povrchu, okrem prípadov, keď kontrollujete spínač zapnutia/vypnutia.
- Produkt používajte len zozadu s 2 rukami na rukoväti.
- Nepoužívajte výrobok, ak nemáte skúsenosti a pred použitím ste neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali osoby, ktoré nepoznajú potrebné pokyny.
- Osoby so zniženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami musia byť počas používania výrobku vždy pod dozorom. Vyžaduje sa neustála prítomnosť zodpovednej dospelej osoby.
- Zaistite, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len oprávnené osoby. V opačnom prípade hrozí riziko väžného poranenia.
- Dabajte na to, aby sa oblečenie, dlhé vlasy alebo šperky nezachytili v pohyblivých častiach.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Náhly príchod osôb a zvierat môže zabrániť bezpečnej prevádzke produktu. Produkt vždy používajte opatrné a pripravte sa na jeho zastavenie, ak to bude potrebné.
- Zaistite, aby bola pri používaní produktu stále nabízka ďalšia osoba. Ak dojde k nehode, môže vám v prípade potreby poskytnúť pomoc.
- Nepoužívajte produkt, u ktorého sa zmenili jeho pôvodné technické špecifikácie.
- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu.
- Počas prevádzky sa nedotýkajte motora. Motor sa veľmi zahreje a hrozí riziko popálenia.
- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené ochranné pomôcky.

Osobné ochranné prostriedky



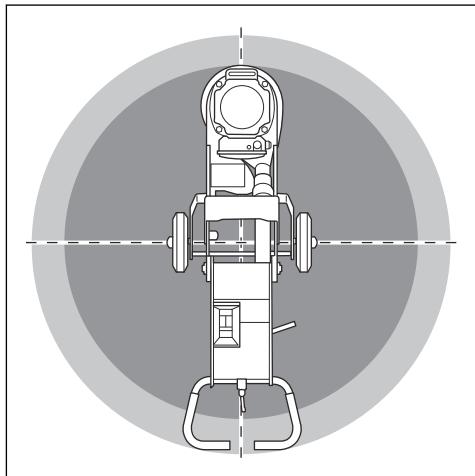
VÝSTRAHA: Skôr než budeš produkt používať, prečítaj si nasledujúce výstrahy.

- Počas používania výrobku vždy používajte správne osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky neznamenajú, že neexistuje

- nebezpečenstvo poranenia. V prípade nehody môžu osobné ochranné prostriedky znížiť závažnosť poranenia. Vás predajca vám pomôže pri výbere správnych prostriedkov.
- Počas používania produktu používajte schválené chrániče očí.
- Nepoužívajte voľné, ťažké a nevhodné oblečenie. Používajte oblečenie, ktoré vám umožňuje voľný pohyb.
- Používajte schválené ochranné rukavice, ktoré umožňujú pevné uchopenie.
- Používajte gumené ochranné rukavice, ktoré zabráňujú podráždeniu pokožky mokrým betónom.
- Používajte schválenú ochrannú prílbu.
- Počas používania produktu vždy používajte schválené chrániče sluchu. Dlhodobé pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.
- Tento produkt vytvára prach a výparu, ktoré obsahujú nebezpečné chemikálie. Používajte schválenú ochranu dýchačích ciest.
- Používajte topánky s ocelovými špičkami a protišmykovými podrážkami.
- Uistite sa, že máte v blízkosti k dispozícii lekárničku.
- Pri používaní produktu môžu vznikať isky. V blízkosti musí byť prípravený hasiaci prístroj.

Bezpečnosť na pracovisku

- Počas prevádzky vykážte okolostojace osoby z oblasti znázornenej na obrázku nižšie. Počas prevádzky musí byť obsluhujúci personál v tejto oblasti veľmi opatrný.



- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
- Výrobok nepoužívajte v hmle, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok. Používanie výrobku v nepriaznivom počasí alebo na mokrých miestach môže viesť k zníženiu vašej

- pozornosti. Nepriaznivé počasie môže mať za následok nebezpečné pracovné podmienky.
- Dávajte pozor na osoby, predmety a situácie, ktoré môžu zamedziť bezpečnej prevádzke výrobku.
 - Pracovný priestor udržujte dostatočne osvetlený.
 - Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dojst' k požiaru alebo výbuchu.

Elektrická bezpečnosť



VÝSTRAHA: Pri obsluhe elektrických produktov vždy existuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Tento produkt nepoužívajte v zlých poveternostných podmienkach. Nedotýkajte sa bleskozvodov a kovových predmetov. Produkt vždy používajte spôsobom, ktorý je uvedený v tomto návode na obsluhu, aby ste predišli zraneniu.



VAROVANIE: Tento produkt splňa požiadavky smernice EN61000-3-11 a podlieha podmienenému pripojeniu k sieti. Pokyny na pripojenie produktu vám poskytne dodávateľ energie.



VÝSTRAHA: Vždy používajte napájanie s prúdovým chráničom (RCD). Prúdový chránič znížuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- Skontrolujte, či napájacie napätie, napätie poistiek a sieťové napätie zodpovedajú hodnote napäcia uvedenej na výkonomovom štítku produktu.
- Pred odpojením napájacej zástrčky výrobok vždy zastavte.
- Produkt nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka. Odovzdajte ho na opravu do schváleného servisného strediska. Poškodený kábel môže spôsobiť vážne poranenie a smrť.
- Kábel používajte správne. Nepoužívajte kábel na presúvanie, tiahanie alebo odpojenie produktu. Pri odpájaní držte napájací kábel za zástrčku.
- Produkt nepoužívajte vo vode s hĺbkami, pri ktorých môže dojst' k namočeniu produktu. Zariadenie sa môže poškodiť a výrobok môže byť pod prúdom a spôsobiť zranenie.
- Do výrobku nepúšťajte viac vlhkosti. Produkt chráňte pred dažďom. Vníkutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Keď pripájate alebo odpájate pripojenie kábla motora a elektrickej skrine, vždy odpojte napájaci kábel.
- Uistite sa, že zdroj napájania výrobku je dostatočný a konštantný, aby bolo zabezpečené správne fungovanie motoru.
- Použite správne napätie. Nesprávne napätie spôsobuje spotrebu energie a zvyšuje teplotu motoru. Tým sa uvoľní bezpečnostný obvod.

- Rozmer napájacieho kábla musí zodpovedať národným a miestnym predpisom.
- Rozmer sieťovej zásuvky musí suhlasiť s prúdom pre elektrickú zásuvku a predlžovací kábel výrobku. Ak má elektrická sieť vyšší systémový odpor, môže dojst' ku krátkodobému poklesu napäcia pri spustení výrobku. To môže ovplyvniť prevádzku iných výrobkov.

Pokyny k uzemneniu produktu



VÝSTRAHA: Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájaciu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobne špecifikácie. Ak sú napájacia zástrčka alebo napájací kábel poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovacou zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájaciu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na výrobku nepoužívajte adaptéry.

Predlžovacie káble

- Používajte iba schválené predlžovacie káble s dostatočnou dĺžkou.
- Menovitá hodnota na predlžovacom kábli musí byť rovnaká alebo vyššia ako menovitá hodnota uvedená na výrobnom štítku výrobku.
- Používajte uzemnené predlžovacie káble.
- Pri používaní výrobku vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Miesto pripojenia k predlžovaciemu káblu udržujte suché a nad zemou.
- Predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je predlžovací kábel v dobrom stave a nie je poškodený.
- Predlžovací kábel nepoužívajte, keď je navinutý. Môže to spôsobiť, že sa predlžovací kábel príliš zahreje.

- Počas používania výrobku sa uistite, že sa predlžovací kábel nachádza za vami a za výrobkom. Zabráni sa tým poškodeniu predlžovacieho kábla.

Bezpečnostné zariadenia na výrobku

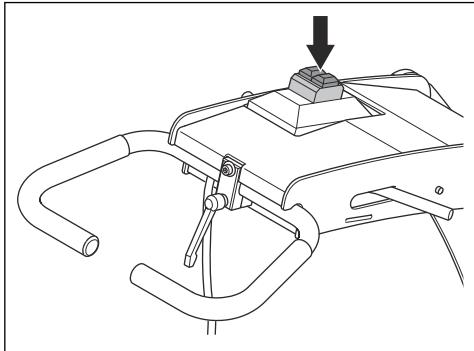


VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia, pozrite si časť *Plán údržby na strane 85*. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na schváleného servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

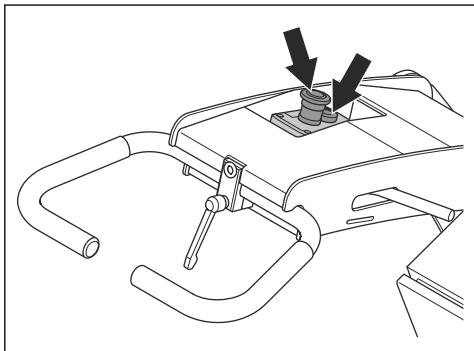
Tlačidlá ON (Zap.) a OFF (Vyp.)

Tlačidlá ON (Zap.) a OFF (Vyp.) slúžia na spustenie a zastavenie výrobku.



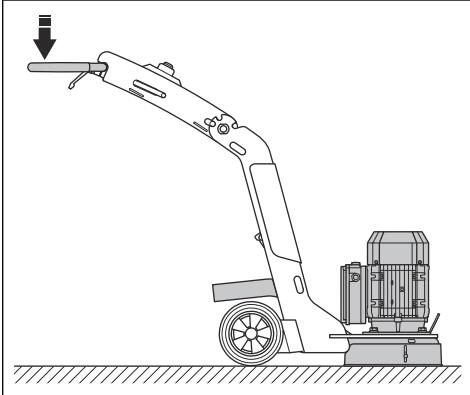
Tlačidlá ON (Zap.) a OFF (Vyp.)

Tlačidlá ON (Zap.) a OFF (Vyp.) slúžia na spustenie a zastavenie výrobku.

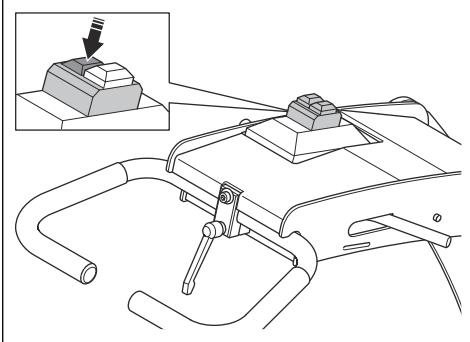


Kontrola tlačidiel ON (Zap.) a OFF (Vyp.)

- Mierne zatlačte na rukoväť, aby ste zdvihli brúsnu hlavicu z povrchu približne o 1 mm. Tým sa zníži tlak na povrch. Brúsnu hlavicu z povrchu úplne nezdvihajte.

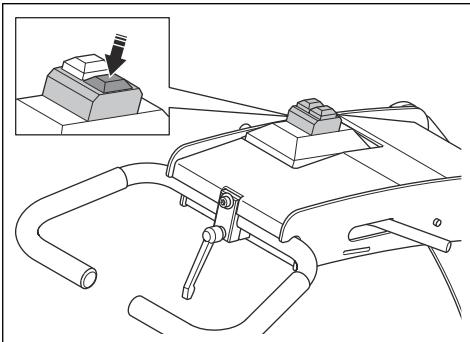


- Stlačením tlačidla ON (Zap.) spusťte výrobok.



- Počkajte 5 sekúnd, kým nebude výrobok bežať na voľnobéžných otáčkach.

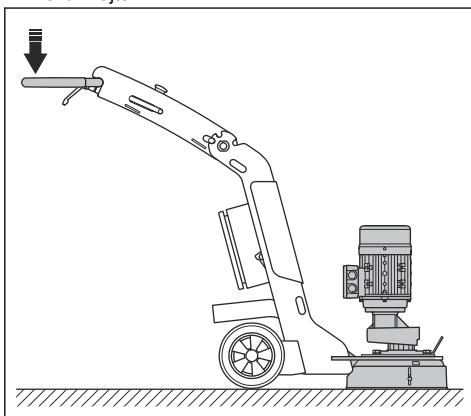
- Stlačte tlačidlo OFF.



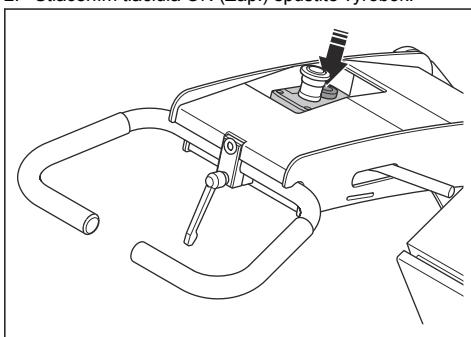
- Skontrolujte, či sa motor zastavil.

Kontrola tlačidiel ON (Zap.) a OFF (Vyp.)

1. Mierne zatlačte na rukováť, aby ste zdvihli brúsnu hlavicu z povrchu približne o 1 mm. Tým sa zníži tlak na povrch. Brúsnu hlavicu z povrchu úplne nezdvívajte.

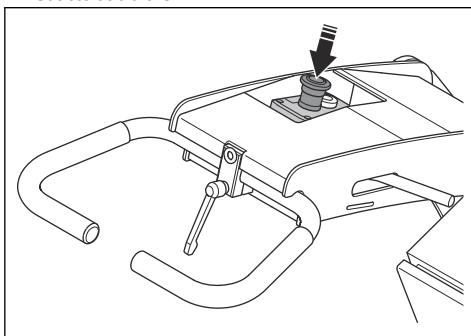


2. Stlačením tlačidla ON (Zap.) spustite výrobok.



3. Počkajte 5 sekúnd, kým nebude výrobok bežať na volnobežných otáčkach.

4. Stlačte tlačidlo OFF.



5. Skontrolujte, či sa motor zastavil.

Bezpečnostné pokyny pre údržbu



VÝSTRAHA: Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy. Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny pre budúce použitie.

- Udržiavajte všetky diely v dobrom stave a zabezpečte, aby boli všetky upnutia riadne utiahnuté.
- Nepoužívajte výrobok, ktorý je poškodený alebo nefunguje správne. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Všetky ostatné úkony údržby smie vykonávať len schválený servisný predajca.
- Pri výmene diamantových nástrojov zastavte výrobok a odpojte sieťovú zástrčku. Stlačením tlačidla OFF (Vyp.) zastavte výrobok.
- Kontrolu alebo údržbu vykonávajte so zastaveným motorom a odpojenou napájacou zástrčkou.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a kontrolujte, či výrobok funguje správne. Pozrite si časť *Údržba na strane 85*.

Prevádzka

Úvod



VÝSTRAHA: Pred používaním výrobku si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.

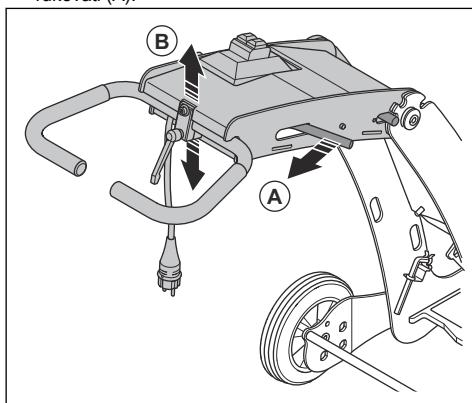
Nastavenie rukoväte a riadiel



VÝSTRAHA: Pri nastavovaní rukoväte a riadiel postupujte opatne. Uistite sa, že rukoväť a riadiel sú zaistené v správnej polohe. Pohyblivé časti môžu spôsobiť zranenie.

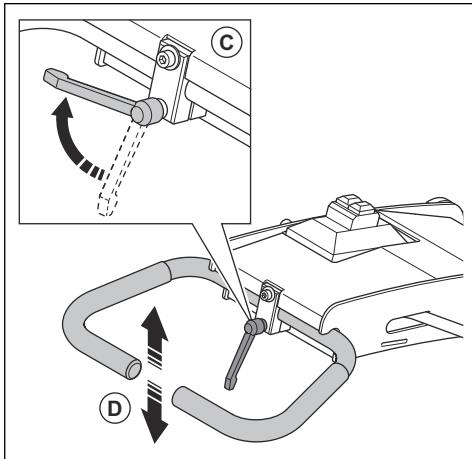
Výšku rukoväte nastavte čo najbližšie k výške boku obsluhujúcej osoby. Počas prevádzky sa môže výrobok odkláňať nabok. Obsluhujúca osoba môže svojim bokom pomôcť tento bočný pohyb zastaviť.

1. Držte riadielá a potiahnite nastavovaciu páčku rukoväti (A).

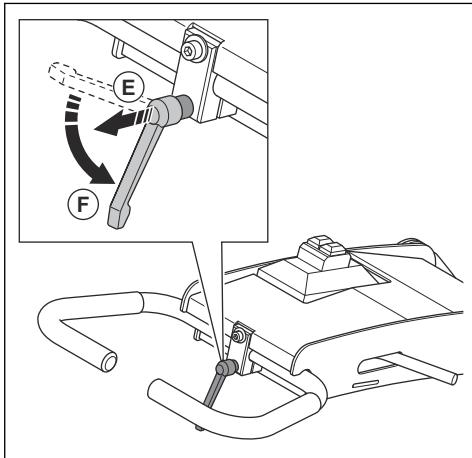


2. Nastavte vhodnú pracovnú výšku rukoväte (B).
3. Uvoľnite nastavovaciu páčku rukoväti (A), aby ste zaistili polohu rukoväti.

4. Uvoľnite nastavovaciu páčku riadiel (C) a nastavte riadielá (D) do vhodnej polohy.



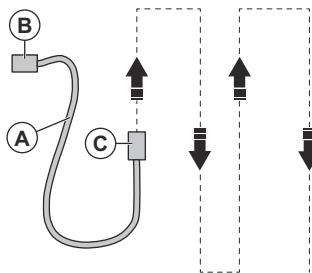
5. Nastavovaciu páčku riadiel (E) potiahnite a otočením nadol zaistite riadielá v danej polohe (F).



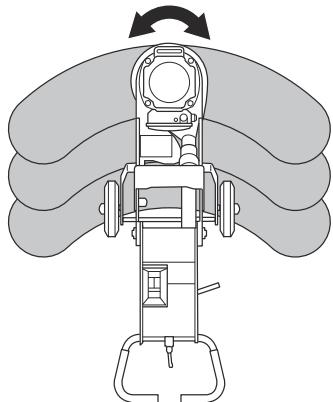
Základné pracovné techniky

- Dbajte na to, aby bol výrobok neustále v pohybe pre dosiahnutie najlepších výsledkov brúsenia.

- Brúsenie vykonávajte v rovnobežných dráhach. Dbajte na to, aby sa hadica, napájací kábel (A) odsávača prachu (B) a výrobok (C) neskrútili.



- Uistite sa, že sa výrobok počas prevádzky vždy pohybuje.
- Pri práci smerom dopredu výrobok posúvajte zo strany na stranu.



Diamantové nástroje

Existuje mnoho typov diamantových nástrojov pre tento produkt. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo prejdite na lokalitu, kde si môžete vybrať správny diamantový nástroj.

Výmena diamantových nástrojov



VÝSTRAHA: Pred výmenou diamantových nástrojov vždy odpojte elektrickú zástrčku, aby ste zabránili náhodnému spusteniu.



VÝSTRAHA: Použite ochranné rukavice, diamantové nástroje môžu byť veľmi horúce.

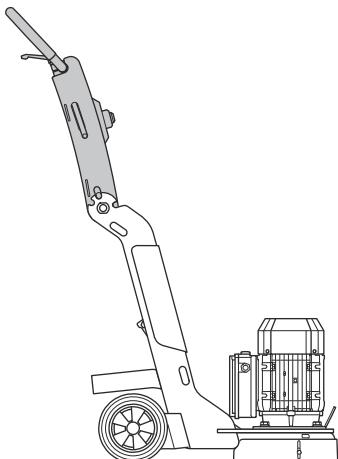


VÝSTRAHA: Pri výmene diamantových nástrojov používajte schválenú ochranu dýchacích ciest. Prach spod brúsnej hlavice ohrozuje vaše zdravie.

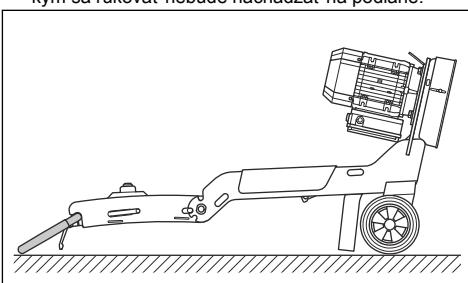


VÝSTRAHA: Pri výmene diamantových nástrojov používajte odsávač prachu. Odsávač prachu zamedzí uvoľňovaniu prachu, ktorý môže spôsobiť zdravotné problémy.

- Zastavte výrobok a odpojte napájaciu zástrčku. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 83.*
- Nastavte riadič do vzpriamenej polohy.



- Nakloňte výrobok dozadu a sklopte riadiča nadol, až kým sa rukoväť nebude nachádzať na podlahe.



VAROVANIE: Dbajte na to, aby sa napájací kábel a hadica odsávača prachu pri naklánaní výrobku nepoškodili.

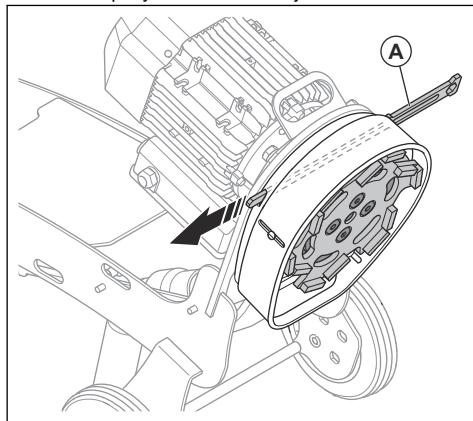


VAROVANIE: Pod rukoväť položte kúsok látky alebo tenkého dreva, aby ste zabránili poškodeniu podlahy.

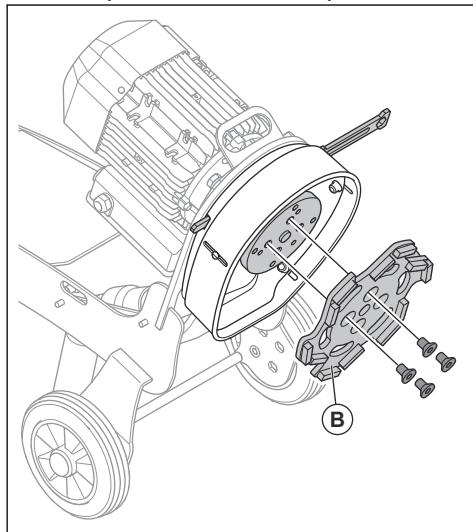


VÝSTRAHA: Pred výmenou diamantových nástrojov sa uistite, že je produkt v stabilnej polohe.

4. Špeciálny náradie (A) vložte do otvorov, aby ste zabránili pohybu držiaka nástrojov.

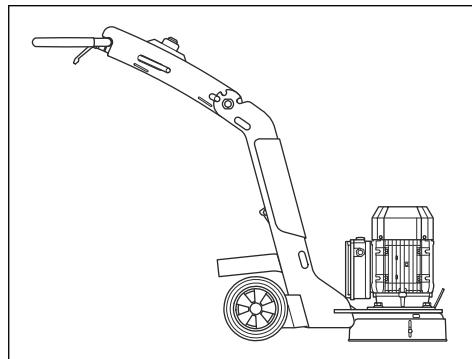


5. Odstráňte prach pomocou odsávača prachu.
6. Pomocou imbusového kľúča odstráňte 4 skrutky, ktoré držia brúsný kotúč.
7. Držiak nástrojov vyčistite odsávačom prachu.
8. Pripojte nový brúsný kotúč (B) a 4 skrutky. Imbusovým kľúčom utiahnite skrutky.



VAROVANIE: Uistite sa, že nie je poškodená pružná spojka.

9. Odstráňte špeciálny náradie.
10. Opatrne zdvihnite výrobok do prevádzkovej polohy
Nastavenie rukoväte a riadiacich na strane 80.

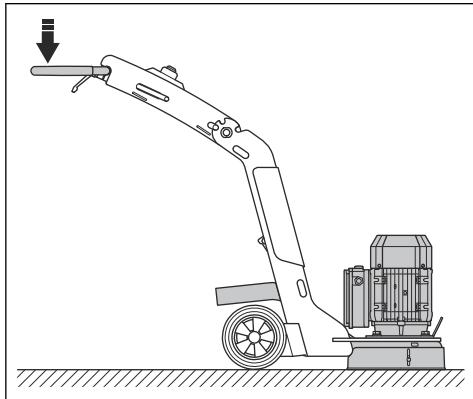


Postup pred používaním výrobku

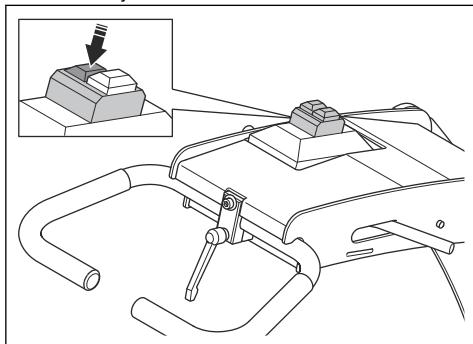
1. Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Denná údržba na strane 85.*
3. Skontrolujte, či je výrobok správne zostavený a nie je poškodený.
4. Položte výrobok na pracovnú plochu.
5. Uistite sa, či sú na držiaku nástrojov nainštalované diamantové nástroje a či sú pevne pripevnené.
6. Pripojte odsávač prachu k produktu. Pozrite si časť *Pripojenie odsávača prachu na strane 84.*
7. Upravte rukoväť na nastavenie potrebnnej pracovnej výšky.
8. Pripojte napájaciu zástrčku produktu do sieťovej zásuvky.
9. Uistite sa, či viete, v ktorom smere sa motor otáča.

Zapnutie výrobku

1. Mierne zatlačte na rukoväť, aby ste zdvihli brúsnu hlavicu z povrchu približne o 1 mm. Tým sa zníži tlak na povrch. Brúsnu hlavicu z povrchu úplne nezdvíhajte.

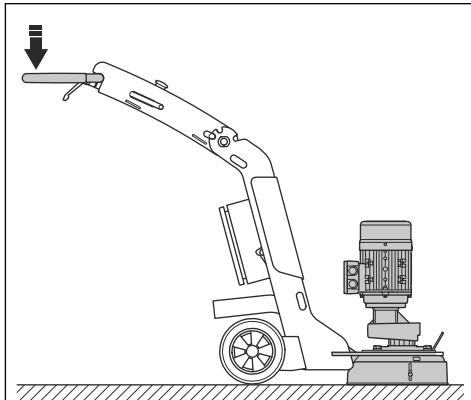


2. Stlačením tlačidla ON (Zap.) zapnite výrobok. Za menej než 5 sekúnd bude výrobok pracovať na voľnobežných otáčkach.

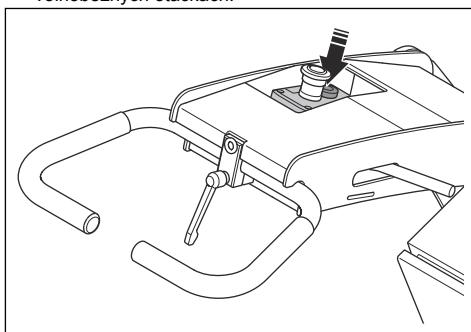


Zapnutie výrobku

1. Mierne zatlačte na rukoväť, aby ste zdvihli brúsnu hlavicu z povrchu približne o 1 mm. Tým sa zníži tlak na povrch. Brúsnu hlavicu z povrchu úplne nezdvíhajte.



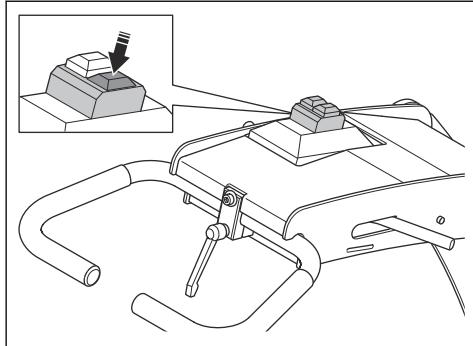
2. Stlačením tlačidla ON (Zap.) zapnite výrobok. Za menej než 5 sekúnd bude výrobok pracovať na voľnobežných otáčkach.



Zastavenie výrobku

- VAROVANIE:** Po zastavení motoru nezdvíhajte držiač nástrojov z povrchu. Držiač nástrojov sa po zastavení motora ešte chvíľu otáča. Do vzduchu môže uniknúť veľké množstvo prachu a povrch sa môže poškodiť.

1. Sťačením tlačidla OFF (Vyp.) zastavte motor.



2. Držiak nástrojov držte položený na povrchu, až kým sa úplne nezastaví. Dbajte na to, aby sa pred zdvihnutím produktu držiak nástrojov neotáčal.



VAROVANIE: Ak brúsite lepkavý asfalt, farbu alebo podobný materiál, po zastavení držiaka nástrojov mierne zdvihnite prednú časť produktu. Produkt sa môže prilepiť na lepkivý povrch, ak ho nezdvihnete.

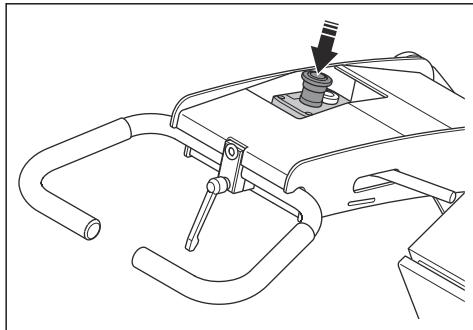
3. Vytiahnite napájaciu zástrčku.

Zastavenie výrobku



VAROVANIE: Po zastavení motora nezdvihajte držiak nástrojov z povrchu. Držiak nástrojov sa po zastavení motora ešte chvíľu otáča. Do vzduchu môže uniknúť veľké množstvo prachu a povrch sa môže poškodiť.

1. Sťačením tlačidla OFF (Vyp.) zastavte motor.



2. Držiak nástrojov držte položený na povrchu, až kým sa úplne nezastaví. Dbajte na to, aby sa pred zdvihnutím produktu držiak nástrojov neotáčal.

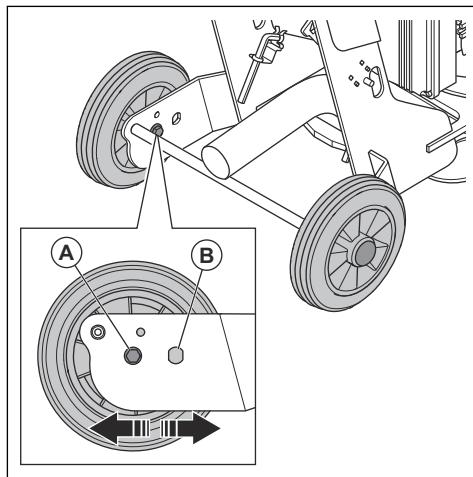


VAROVANIE: Ak brúsite lepkavý asfalt, farbu alebo podobný materiál, po zastavení držiaka nástrojov mierne zdvihnite prednú časť produktu. Produkt sa môže prilepiť na lepkivý povrch, ak ho nezdvihnete.

3. Vytiahnite napájaciu zástrčku.

Zmena polohy koliesok

V ráme sú možné 2 polohy kolies. Zadný otvor (A) sa používa pri štandardnom brúsení a leštení. Predný otvor (B) sa používa na zníženie tlaku brúsenia.

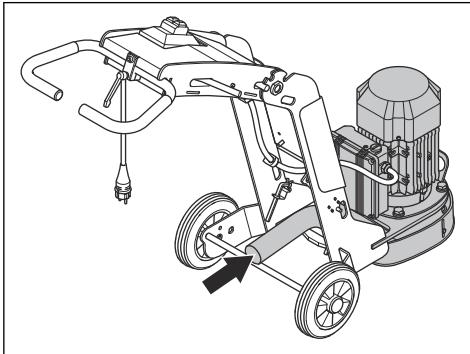


1. Odstráňte skrutky, podložky a koleso z rámu.
2. Inštaláciu vykonávajte v opačnom poradí do správneho otvoru v ráme.
3. Postup opakujte na druhej strane výrobku.

Pripojenie odsávača prachu

Použite systém na odsávanie prachu Husqvarna s minimálnym filtrom HEPA 13.

- Pripojte odsávač prachu k produktu. Použite hadicu s priemerom 50 mm.



- Skontrolujte, či sú filtre v odsávači prachu čisté a nepoškodené. Sledujte množstvo prachu počas prevádzky.

Údržba

Úvod



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním akejkoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť jej.



VÝSTRAHA: Pri vykonávaní údržby musí byť výrobok na rovnom povrchu.



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby odpojte sietovú zástrčku zo zdroja napájania.



VÝSTRAHA: Pred vykonávaním údržby nechajte výrobok vychladnúť. Motor

sa počas prevádzky veľmi zahreje a hrozí riziko popálenia.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Spoločnosť Husqvarna zaručuje dostupnosť profesionálnych opravných prác a údržby. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

Podrobnejšie informácie nájdete na stránke www.husqvarnaconstruction.com.

Denná údržba

Denná údržba pozostáva z čistenia produktu. Taktiež vykonávate kontrolu elektrického napájania, brúsnej hlavice a držiaka brúsnych nástrojov.

Plán údržby

* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorm. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

Všeobecná údržba výrobku	Denne	Týždenne	Každých 3 mesiacov
Vyčistite výrobok. Pozrite si časť <i>Čistenie výrobku na strane 86.</i>	X		
Skontrolujte všetky bezpečnostné zariadenia. Pozrite si časť <i>Bezpečnostné zariadenia na výrobku na strane 78.</i>	X		
Skontrolujte, či sú matice a skrutky dotiahnuté.	*		
Vyčistite elektrický kryt.	*		
Skontrolujte, či elektrické komponenty, káble a pripojenia nie sú opotrebované alebo poškodené.	*		
Skontrolujte pripojenia hadíc. Skontrolujte všetky hadice na výrobku, či nie sú opotrebované alebo netesné.	*		

Všeobecná údržba výrobku	Denne	Týždenne	Každých 3 mesiacov
Uistite sa, že hadice na prach nie sú poškodené a zablokované.	*		
Uistite sa, že je zberač prachu prázdný a správne pripojený.	*		
Skontrolujte, či sa na brúsnom kotúči nenachádzajú známky poškodenia alebo opotrebovania. Pozrite si časť <i>Kontrola držiaka brúsnych nástrojov na strane 86.</i>	X		
Kontrola tlačílda núdzového zastavenia. Pozrite si časť <i>Kontrola tlačidiel ON (Zap.) a OFF (Vyp.) na strane 78.</i>	X		
Skontrolujte kryt brúsnej hlavice. Pozrite si časť <i>Kontrola krytu brúsnej hlavice na strane 87.</i>	X		
Skontrolujte, či sú napájací kábel a predĺžovací kábel v dobrom stave a nie sú poškodené.	*		
Skontrolujte prúdový chránič (RCD) zdroja napájania.	*		
Skontrolujte gumovú pružnú spojku. Pozrite si časť <i>Kontrola držiaka brúsnych nástrojov na strane 86.</i>		X	
Na čistenie výrobku použite navlhčenú handričku.			*

Čistenie výrobku



VAROVANIE: Zablokovaný prívod vzduchu znižuje výkonnosť výrobku a môže spôsobiť, že sa motor bude príliš zahrievať.

- Pred čistením, údržbou alebo montážou produktu vždy vytiahnite zástrčku zo sietovej zásuvky.
- Na konci pracovného dňa vždy vyčistite všetko vybavenie. Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Údržbu vždy vykonávajte na rovnom povrchu.
- Odstráňte materiál blokujúci všetky vzduchové otvory. Produkt musí byť dostatočne vychladnutý.

Kontrola elektrického napájania



VÝSTRAHA: Nepoužívajte poškodené káble. Poškodený kábel môže spôsobiť vážne poranenie alebo smrť.

- Uistite sa, že sú napájací kábel a predĺžovací kábel neporušené a v dobrom stave.
- Produkt nepoužívajte, ak je napájací kábel poškodený. Opravu produktu zverte schválenému servisnému stredisku.

Kontrola držiaka brúsnych nástrojov



VÝSTRAHA: Pred kontrolou držiaka brúsnych nástrojov vždy odpojte elektrickú zástrčku, aby ste zabránili náhodnému spusteniu.



VÝSTRAHA: Použite ochranné rukavice, diamantové nástroje môžu byť veľmi horúce.



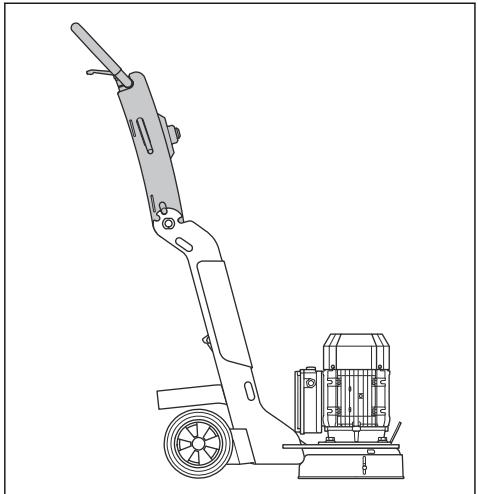
VÝSTRAHA: Pri kontrole brúsky používajte schválené ochranu dýchacích ciest. Prach spod brúsnej hlavice ohrozí vaše zdravie.



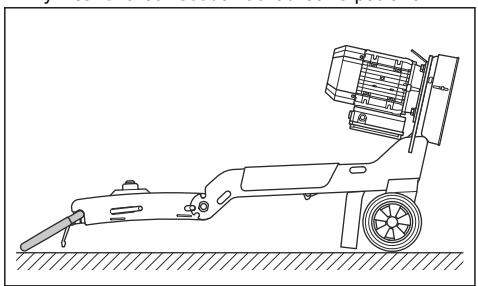
VAROVANIE: Stav držiaka brúsnych nástrojov je dôležitý z hľadiska výkonu a bezpečnosti.

- Zastavte výrobok a odpojte napájaciu zástrčku. Pozrite si časť *Zastavenie výrobku na strane 83.*

2. Nastavte riadiidlá do vzpriamenej polohy.



3. Nakloňte výrobok dozadu a sklopte riadiidlá nadol, až kým sa rukoväť nebude nachádzať na podlahe.



VAROVANIE: Dbajte na to, aby sa napájací kábel a hadica odsávača prachu pri nakláňaní výrobku nepoškodili.

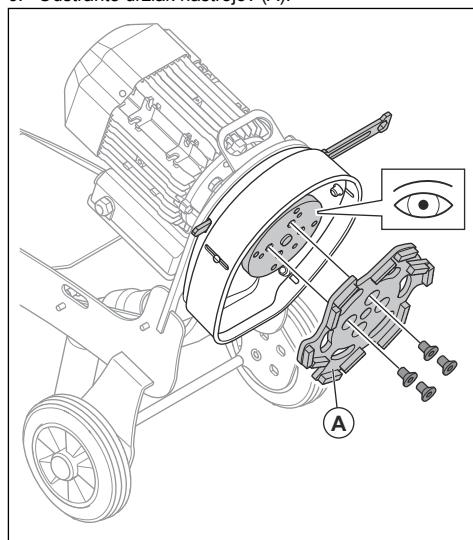


VAROVANIE: Pod rukoväť položte kúsok látky alebo tenkého dreva, aby ste zabránili poškodeniu podlahy.

4. Špeciálny nástroj vložte do otvorov, aby ste zabránili pohybu držiaka nástrojov.

5. Odstráňte prach pomocou odsávača prachu.

6. Odstráňte držiak nástrojov (A).



7. Skontrolujte, či nie je poškodený držiak brúsnych nástrojov a opotrebenie gumovej pružnej spojky.

8. Ak je gumová pružná spojka poškodená alebo nefunguje správne, vymenite ju.

Kontrola krytu brúsnej hlavice

- Skontrolujte, či nie je kryt brúsnej hlavice poškodený.
- Skontrolujte, či sa kryt brúsnej hlavice môže voľne pohybovať nahor a nadol.



VAROVANIE: Ak sa kryt brúsnej hlavice nepohybuje voľne, odsávanie prachu môže byť počas prevádzky neuspokojivé.

- Ak kryt brúsnej hlavice nefunguje správne, obráťte sa na svojho servisného zástupcu Husqvarna

Riešenie problémov

Riešenie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Nadmerné vibrácie a/alebo nezvyčajné zvuky.	Brúsny kotúč je opotrebovaný alebo poškodený.	Skontrolujte, či na brúsnom kotúči nie sú poškodené časti a či sa príliš nepohybujú.
	Ložisko je poškodené.	Skontrolujte ložisko na hnacom hriadelei nápravy a v prípade potreby ho vymeňte.
	Nežiaduci nános materiálu na spojke.	Vyčistite spojku.
Znižený alebo nulový výkon brúsenia.	Diamantové nástroje sú opotrebované.	Vymeňte opotrebované diely.
	Nesprávny typ diamantových nástrojov pre daný povrch.	Vymeňte diamantové nástroje za správne diamantové nástroje pre daný povrch.
Výrobok sa nedá spustiť.	Tlačidlo stop je zapnuté pri prvom spustení.	Odpojte napájací kábel a počkajte 1 minútu, kým sa z výrobku úplne nevybieje energia. Znova pripojte napájací kábel a naštartujte výrobok.
	Poškodený komponent.	Vymeňte poškodené komponenty.
	Do výrobku vstupuje nesprávna fáza.	Skontrolujte prívod napájania.
	Odpojený alebo poškodený predĺžovací kábel.	Pripojte predĺžovací kábel alebo ho, v prípade potreby, vymeňte.
	Bez napájania.	Pripojte výrobok k sietovej zásuvke.
Výrobok sa po chvíli zastaví.	Z dôvodu pret'aženia sa aktivoval spínač ochrany motora.	Znížte zaťaženie.
	Je poškodený motor.	Skontrolujte motor.
Výrobok nie je ľahké udržať.	Nesprávny typ diamantových nástrojov pre daný povrch.	Vymeňte diamantové nástroje za správne diamantové nástroje pre daný povrch.
Výrobok zanecháva nepravidelný brúsný vzor.	Diamantové nástroje nie sú pripevnené správne alebo sú na brúsnom kotúči pripevnené v rôznych výškach.	Uistite sa, že sú všetky diamantové nástroje správne nainštalované a majú rovnakú výšku.
	Brúsný kotúč je opotrebovaný alebo poškodený.	Skontrolujte, či na brúsnych kotúčoch nie sú zlomené časti alebo príliš veľký pohyb.
Vo výrobku dochádza k náhlym nežiaducim pohybom.	Brúsný kotúč je opotrebovaný alebo poškodený.	Skontrolujte, či na brúsnom kotúči nie sú poškodené časti a či sa príliš nepohybujú.
	Diamantové nástroje nie sú pripevnené správne alebo sú na brúsnom kotúči pripevnené v rôznych výškach.	Uistite sa, že sú všetky diamantové nástroje správne nainštalované a majú rovnakú výšku.
Uvoľnenie interného ističa.	Príliš vysoké zaťaženie alebo nedostatočné napájanie.	Skontrolujte prívod napájania.
		Znížte brúsnu tlak, zvýšte počet diamantových nástrojov alebo zvýšte pevnosť spojení.
Po spustení sa výrobok znova zastaví.		Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

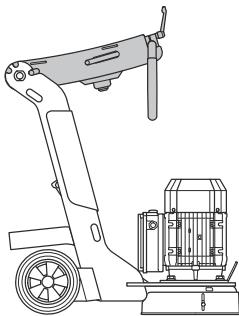
Preprava a uskladnenie

Preprava výrobku

- Počas prepravy výrobok bezpečne upevnite, aby ste zabránili poškodeniu alebo nehodám.
- Počas prepravy chráňte produkt nejakým druhom ochranného materiálu. Ochranný materiál ma chrániť produkt pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď a sneh.
- Tento produkt možno rozdeliť na 2 súčasti. Vďaka tomu je preprava jednoduchšia.
- Pri zdviháni a presúvaní výrobku vždy používajte zdvihacie oko, ktoré je k nemu pripojené.

Nastavenie výrobku do transportnej polohy

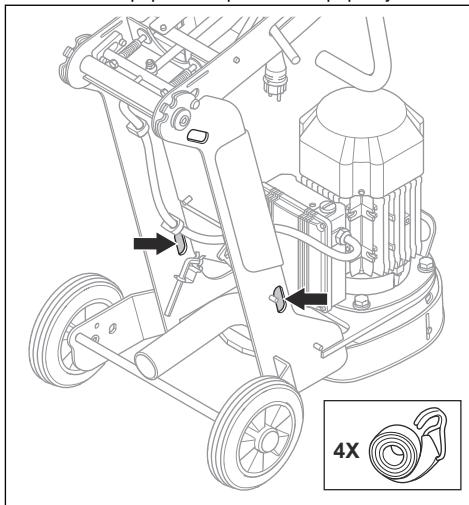
- Odpojte elektrickú zástrčku.
- Odpojte odsávač prachu.
- Zložte rukoväť a riadiidlá.



Upevnenie produktu na vozidlo pri preprave

Výrobok je vybavený otvormi na upevňovacie popruhy, ktorími ho možno upevniť k prepravnému vozidlu.

- Do otvorov pripojte upevňovacie popruhy.



- upevňovacie popruhy pripojte k vozidlu a utiahnite.

Zdvíhanie výrobku



VÝSTRAHA: Uistite sa, že zdvívacie vybavenie má správne technické parametre na bezpečné zodvihnutie výrobku. Hmotnosť výrobku je uvedená na jeho typovom štítku.

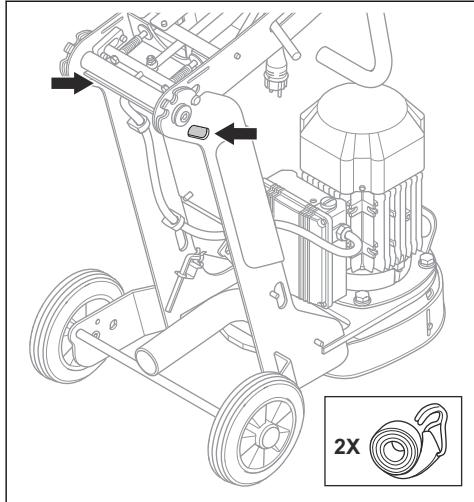


VÝSTRAHA: Neprechádzajte pod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvihnutého výrobku. Okolostojace osoby zadržte v bezpečnej vzdialosti od pracovnej oblasti.



VÝSTRAHA: Nedvívajte poškodený výrobok. Závesné oká musia byť správne namontované a nesmú byť poškodené.

1. Na zdvíhanie výrobku používajte závesné oká.



2. Výrobok zdvívajte bezpečným spôsobom.



VÝSTRAHA: Výrobok nezdvíhajte ručne.

Skladovanie produktu

- Výrobok skladujte výhradne v interiéri.
- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.
- Výrobok skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.

Technické údaje

Technické údaje

	230 V	110 V
Frekvenčný stroj, Hz	50	50 – 60
Výkon motora, kW / hp	2,2/3,0	1,1/1,5
Menovitý prúd, A	13,5	19,8
Menovité napätie, V	230	100 – 120
Hmotnosť, kg/lbs	65/143	63/139
Šírka brúsenia, mm/palce	250/10	250/10
Brúsny tlak, kg / lbs	32/71	21/46
Otáčky držiaka nástrojov, ot./min	1410	745

Úrovne hlučnosti

Položka	230 V	110 V
Emisie hľuku¹⁰		
Hladina hľuku L _{WA} (nameraná) (s vysávačom), dB(A)	98,3	91,2

¹⁰ Emisie hľuku do okolia sa merajú ako akustický výkon podľa smernice EN 60335-2-72. Predpokladaná neistota merania 2,5 dB(A).

Položka	230 V	110 V
Úrovne hlučnosti ¹¹		
Hladina akustického tlaku pri uchu obsluhy (s vysávačom), dB(A)	84,4	77,4
Úrovne vibrácií ¹²		
Rukoväť vpravo, m/s ²	5,6	2,5
Rukoväť vľavo, m/s ²	4,6	1,9

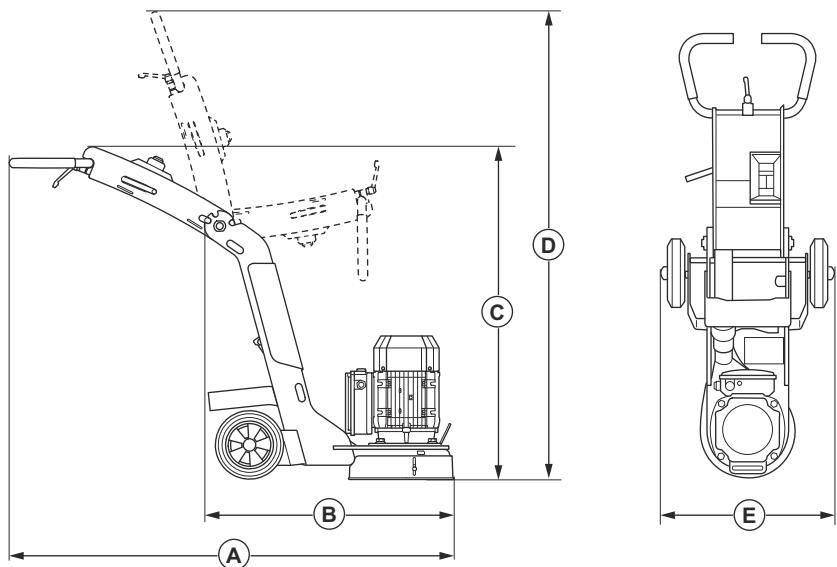
Predĺžovacie káble

Dĺžka kábla	Prierez			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Vypočítané na mieste prvku GG pred poistkou ¹	16 ampérov	32 ampérov	63 ampérov	125 ampérov
> 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
20 m > 50 m	2,5 mm ²	4 mm ²	10 mm ²	25 mm ²
50 m > 75 m	4 mm ²	6 mm ²	16 mm ²	35 mm ²

¹¹ Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60335-2-72. Predpokladaná neistota merania 4 dB(A).

¹² Úroveň vibrácií podľa smernice EN 60335-2-72. Uvádzané údaje pre stupeň vibrácií majú typický štatistiký rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s².

Rozmery výrobku



A	Délka zložená poloha, mm	1471
B	Šírka, mm	788
C	Výška, mm	1315
D	Délka v rozloženej polohe, mm	2322

Vyhľásenie o zhode

ES vyhlásenie o zhode

My, Husqvarna, AB SE-561 82 Huskvarna,
Svätsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Podlahová brúska
Značka	Husqvarna
Typ/model	BGS 250
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2024 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/30/EÚ	„o elektromagnetickej kompatibilite“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a
technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN 60335-2-72:2012

EN 55014-1:2017+A11:2020

EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008+AC:1997

Partille, 2024-03-12



Martin Huber

Riaditeľ výskumu a vývoja, Betónové povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divízia stavebníctva (Construction
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu



www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1143563-50



2024-03-12